

Informe de gestión

Secretaría Ejecutiva de Mercociudades
Montevideo
2003-2004



Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades



Informe de Gestión
Secretaría Ejecutiva de Mercociudades
2003-2004

X Cumbre de Mercociudades
1-3 de Diciembre de 2004
Buenos Aires-Argentina

Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades
stpm@mercociudades.imm.gub.uy

INDICE

Carta de presentación del Secretario Ejecutivo de Mercociudades	5
Introducción	7
I. Informe sobre la situación del Mercosur	9
II. El Plan de Mercociudades y el trabajo realizado	13
1. Inclusión social e integración productiva	14
1.1. Las alianzas estratégicas.....	14
a) Ciudades.....	14
b) Región.....	15
c) Mercosur.....	16
1.2. Las políticas estratégicas.....	16
a) Política de complementación productiva.....	16
b) Política de Turismo.....	17
c) Política de Cultura.....	18
d) Política de Integración Fronteriza.....	19
e) Política de Integración Física.....	19
f) Política de Integración Social.....	20
2. Fortalecimiento institucional de Mercociudades	22
2.1. Nueva metodología de trabajo.....	22
a) Gestión integrada de Mercociudades.....	22
b) Consulta a los Coordinadores de las UTs.....	23
c) Capacitación.....	23
c) Funcionamiento de los organismos de la red.....	24
e) Funcionamiento de la REMI.....	25
f) Plan Financiero de Mercociudades.....	25
g) Solicitudes de ingreso.....	27
h) Nuevas Unidades Temáticas.....	27
2.2. Examen de la estructura de Mercociudades.....	28
a) Reflexión académica sobre el futuro de la red.....	28
b) El organismo de las ciudades en el Mercosur.....	29
2.3. Actividades del Secretario Ejecutivo de Mercociudades.....	30
3. Visibilidad de Mercociudades	32
a) Las Grandes Apuestas.....	32
b) De Santa Cruz de la Sierra a París y Barcelona.....	33
c) Revista Diálogo.....	33
d) Hoja Informativa.....	34
e) Publicaciones de las Unidades Temáticas.....	36
d) Portal de las ciudades.....	37
4. Relacionamiento Externo de Mercociudades	38
4.1. Dimensión política.....	38
4.2. Dimensión cooperación.....	41
III. Temas pendientes y sugerencias	45
IV. Anexos	47

Carta de presentación del Secretario Ejecutivo de Mercociudades

Montevideo, diciembre de 2004.-

Queridos amigos y colegas:

Adjunto encontrarán ustedes el Informe de Gestión de la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades correspondiente al período 2003-2004.

No puedo desaprovechar la oportunidad de reiterar mi reconocimiento al trabajo desarrollado por todos ustedes –particularmente quiero destacar el apoyo de las coordinaciones de las unidades temáticas- así como agradecer profundamente la distinción con que me honraron al designarme para ejercer la responsabilidad de la Secretaría Ejecutiva por segunda vez.

Hoy, ya próximo a finalizar mi actuación a nivel municipal y, con la expectativa y la esperanza que surgen del reciente pronunciamiento popular que instaló en el gobierno nacional de mi país al Frente Amplio, agrupación política en cuya representación he gobernado Montevideo durante los últimos diez años, quiero reiterar mi compromiso con las ciudades del Mercosur.

Desde la responsabilidad que me corresponda desempeñar, seguiré bregando por la más amplia participación de las ciudades en la construcción regional así como en los procesos de unidad continental y mundial.

Como siempre, me impulsa a ello una fuerza formidable, la fuerza de la ciudadanía.

Fraternalmente,



Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

Introducción

Han transcurrido catorce meses desde la IX Cumbre de Mercociudades en Montevideo. En esa instancia, 52 ciudades de la red debatieron durante tres días sobre el proceso de integración, las estrategias de reactivación de las economías locales, y las políticas sociales dirigidas a combatir la pobreza y la exclusión. La IX Cumbre eligió sus autoridades y encargó a la Intendencia Municipal de Montevideo el ejercicio de la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades.

Durante ese período, Mercociudades ha desarrollado un importante número de iniciativas y actividades en materias tan importantes para la integración regional como el turismo, la cultura, la cooperación internacional, el desarrollo económico local, las políticas de desarrollo urbano y social, etc. A los efectos de organizar la labor política y logística de la red, la Secretaría Ejecutiva elaboró junto a los Coordinadores de las Unidades Temáticas, un Plan de Trabajo que establecía cuatro ejes de trabajo: a) la inclusión social y la integración productiva; b) fortalecimiento institucional; c) visibilidad de la red; d) relacionamiento externo.

Asimismo, durante este período que culmina, Mercociudades reafirmó en cada instancia su compromiso inquebrantable con el Mercosur, incorporando demandas provenientes de las ciudades y formulando ideas e iniciativas para temas muy diversos. La apertura de la discusión sobre la estructura institucional del bloque en la cumbre presidencial de Ouro Preto, a realizarse el próximo 16 de diciembre, ofrece a Mercociudades una oportunidad inédita para dar impulso a una propuesta que incorpore a los gobiernos locales en la dinámica de decisión del Mercosur. Por esa razón, la Secretaría Ejecutiva estableció en estos meses contactos con las Cancillerías y con determinados organismos del bloque, a los efectos de dar a conocer y promover su propuesta de “Foro de las Ciudades del Mercosur”.

En este informe se exponen los aspectos más relevantes del período de gestión de Montevideo al frente de la Secretaría Ejecutiva. El primer capítulo presenta una breve reflexión política sobre la situación del proceso de integración. El segundo capítulo analiza en detalle el cumplimiento del Plan de Mercociudades, a partir de los cuatro ejes estratégicos definidos: a) inclusión social e integración productiva; b) fortalecimiento institucional; c) visibilidad de la red; d) relacionamiento externo.

I. EL MERCOSUR a fines del 2004

En los últimos años la región ha sufrido cambios políticos trascendentes. En ejemplares procesos eleccionarios los cuatro países eligieron gobiernos dispuestos a imprimir un giro a las políticas impulsadas en la anterior década.

La crisis económica que azotó a la región provocó consecuencias extremadamente graves: sistemas financieros quebrados, sectores de la industria destruidos, altos índices de desocupación, aumento de la pobreza y una inocultable crisis de confianza sobre los sistemas políticos. El modelo económico de los noventa, basado en la liberalización de la economía, la reducción del peso del Estado y la especulación financiera, entró definitivamente en crisis, al igual que el modelo de integración propiciado por esos gobiernos. El Mercosur comercial y financiero, con débiles instituciones y casi nula supranacionalidad, entró también definitivamente en crisis.

En el año 2002, el “entendimiento estratégico” de Argentina y Brasil marcó el inicio de una nueva etapa política en el proceso de integración. En la Cumbre Presidencial de Asunción de junio de 2003, fueron presentados tres documentos: la propuesta de Brasil “Objetivo 2006” (con su “Programa político, económico, social y cultural”, su “Programa de Unión Aduanera”, su “Programa Base de Mercado Común” y su “Programa de la Nueva Integración”), la propuesta de Argentina sobre “El Instituto Monetario del Mercosur” (con una propuesta gradualista que a través de la creación de un Instituto Monetario del Mercosur postularía los pasos para la concreción de una moneda común dentro de plazos viables y negociados) y la propuesta de Paraguay sobre “Tratamiento de Asimetrías” (en el que se plantea la necesidad del reconocimiento de las asimetrías económicas y sociales, con un consiguiente trato diferencial para los países más pequeños del bloque).

En esos tres documentos se comenzó a delinear un Mercosur “integral”, que apuntaba a superar al “Mercosur de los Presidentes”. Esa perspectiva programática fue ratificada por los presidentes Lula y Kirchner en el llamado “Consenso de Buenos Aires” de octubre de 2003. Al cerrar ese año, el bloque contaba con una nueva agenda política que suponía:

- a) coordinación macroeconómica, en particular, de políticas cambiarias
- b) complementación productiva -a través de los Foros de Competitividad- y desarrollo de “cadenas productivas” mercosureñas;

- c) complementación de políticas (energéticas, educativas, culturales, de derechos humanos, etc);
- d) complementación de infraestructuras;
- e) consolidación y aplicación efectiva de la Carta Socio Laboral;
- f) tratamiento serio de la propuesta ya acordada de libre circulación de personas;
- g) reconocimiento de asimetrías y flexibilidades, en especial en relación a Paraguay y Uruguay;
- h) negociación internacional como bloque ante terceros y en foros internacionales;
- i) estrategia comercial conjunta;
- j) estrategias de financiamiento intrazona;
- k) ampliación a través de la incorporación de nuevos socios;
- l) reforma institucional

El proceso de integración durante el año 2004 mostró que ninguno de los temas de la agenda se encuentra desprovisto de problemas y contradicciones. Todos exigen negociación política y no están exentos de conflictos potenciales. Los obstáculos de esta agenda no resultan menores y son en su sustancia muy variados: las exigencias de sociedades profundamente deprimidas por la crisis económica; la tentación siempre presente en los gobiernos de embarcarse en acuerdos bilaterales con grandes potencias que representen beneficios mínimos y coyunturales (la última administración uruguaya lo intentó todo el tiempo con EEUU con resultados muy menguados); las diferencias de patrones de comercialización entre las economías de los países socios; los escasos avances obtenidos en los ámbitos de la OMC; la heterogeneidad de las economías y sociedades del Mercosur; etc.

Si bien estas dificultades no son fáciles de resolver, la actual coyuntura parece propicia para que el bloque logre despegar. Obsérvese que a fines del 2004, el Mercosur es un bloque que se proyecta hacia América del Sur y hacia América Latina, y que adquiere una proyección internacional muy notoria. Junto a otros bloques del mundo, el Mercosur puede contestar el esquema de globalización unipolar puesto de manifiesto luego del 11 de septiembre de 2001. Pero el Mercosur también es un bloque que comienza a formular –lentamente- estrategias comerciales conjuntas, que no sólo buscan la interlocución clásica con los Estados Unidos y la Unión Europea, sino también con China, Japón, Sudáfrica, Rusia, y otros países. Es un Mercosur que piensa en estrategias

de financiamiento intrazona, ya sea desde la eventualidad de bancos de fomento o inversiones como desde la creación de un Banco Central al estilo europeo.

El Mercosur de fines del 2004 es un bloque que se orienta hacia la definición de una nueva estructura institucional que supere las deficiencias del modelo originario del 91, y que supere las omisiones del Protocolo de Ouro Preto de 1994. Es en definitiva un Mercosur que con marchas y contramarchas guarda todavía para sí una gran oportunidad y esperanza. En ese sentido, el triunfo del Frente Amplio en Uruguay consolida una actitud favorable de los gobiernos de la región hacia la profundización del proceso de integración regional.

* * *

Si el Mercosur aborda el tema de la reforma de su institucionalidad en la próxima cumbre presidencial, la discusión girará en torno a seis puntos: a) modificación de la operativa de los organismos decisorios (CMC, GMC y CCM); b) definición de un cronograma de creación del Parlamento del MERCOSUR, c) fortalecimiento del Tribunal de solución de controversias (creado por el Protocolo de Olivos del 2002), d) fortalecimiento de la Secretaría del Mercosur en un sentido de mayor proyección política y de mayor capacidad en el asesoramiento técnico, e) transformación del Foro Consultivo Económico y Social (FCES), f) creación de un nuevo ámbito para los gobiernos locales.

Estas prioridades constituyen un listado básico, que a los efectos del juego político no está ni cerrado ni plenamente consolidado. Su viabilidad a la hora de la discusión dependerá de la capacidad de “presión” de cada uno de los actores involucrados y de los intereses que defiendan las Cancillerías de los países. En lo que concierne a Mercociudades, debe destacarse que la Secretaría Ejecutiva ha realizado esfuerzos para que su propuesta sea tenida en cuenta. Tras numerosas reuniones y consultas con diferentes actores del proceso de integración, la Secretaría Ejecutiva elaboró una propuesta de “Foro de Ciudades del Mercosur”. Sin embargo, esta iniciativa no será la única en la materia, pues desde el propio gobierno brasileño han surgido otras ideas que buscan incorporar no sólo a los gobiernos locales sino también a los gobiernos regionales de cada uno de los países. La cumbre presidencial de Ouro Preto II tendrá la palabra en esta materia.

De todos modos, vale la pena señalar que la negociación en torno al nuevo Protocolo institucional del Mercosur ha generado debates y cursos sinuosos en las definiciones de los gobiernos. En cada uno de los países han surgido objeciones, en rigor, poco novedosas: planteos de pérdidas de soberanía, en particular por parte de los países pequeños; recelos ante evoluciones supranacionales y ante las tensiones emergentes entre esos embriones de supranacionalidad y la realidad dominante de las redes intergubernamentales; el debate acerca de cómo compatibilizar las asimetrías de los países socios en la perspectiva de la nueva integración de los órganos integracionistas; la ausencia o el carácter muy incipiente de conexiones interpartidarias regionales; rechazo a la creación de burocracias costosas; etc.

El actual escenario muestra entonces avances y retrocesos respecto a los objetivos fijados en el 2003. Ouro Preto II puede impulsar una reforma del Mercosur, puede llevar adelante unos pocos retoques o puede, en definitiva, dejar todo como está. Eso dependerá de la actitud que asuman algunos actores, en particular Brasil, quien hace dos años fue la locomotora del nuevo momento del MERCOSUR.

El cambio político ocurrido en Uruguay en octubre de 2004, puede de algún modo terminar de aventar las dudas que todavía permanecen en el horizonte del Mercosur. Tanto el gobierno electo del Frente Amplio como la oposición que estará liderada por el Partido Nacional, han expresado un fuerte compromiso con el Mercosur, y ello puede terminar por influir en el rumbo final de los acontecimientos.

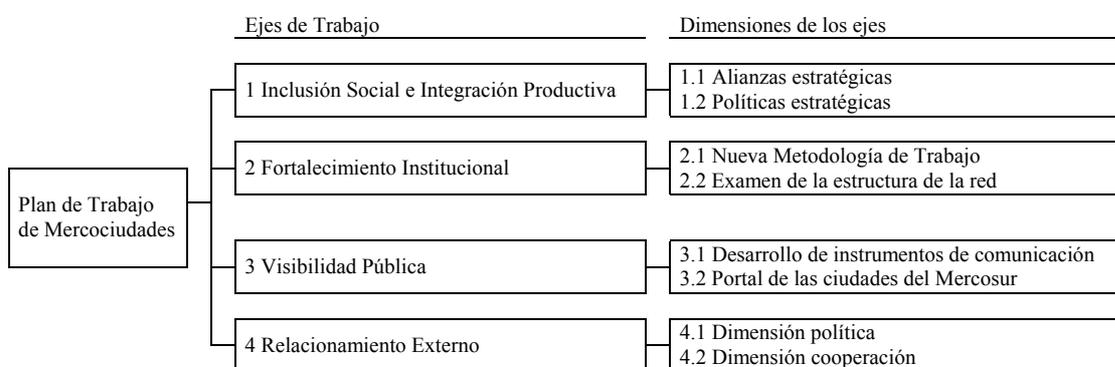
En suma, el MERCOSUR continúa siendo una obra en plena creación. Su desarrollo y despliegue responderá a la voluntad y el compromiso de los Estados partes, pero también de todos los actores implicados en el proceso. Mercociudades, como red que agrupa a más de un centenar de ciudades, apostó y apuesta a la participación activa. El reclamo por un nuevo formato institucional es una muestra de ese compromiso.

II. El Plan de Mercociudades y el trabajo desarrollado

La Secretaría Ejecutiva electa en la IX Cumbre de Mercociudades (setiembre de 2003), se trazó el objetivo de elaborar un “Plan de Mercociudades”, que abarcara no sólo las acciones de la SE sino también las actividades del conjunto de organismos de la red. En tal sentido, se desarrolló un proceso de trabajo con los Coordinadores de las Unidades Temáticas procurando incorporar sus opiniones, puntos de vista y recomendaciones.

El 12 de noviembre de 2003 se realizó una reunión de trabajo en el Edificio Mercosur de la ciudad de Montevideo con los representantes de las Coordinaciones de las Unidades Temáticas, los integrantes de la Comisión Directiva, y la Secretaría Técnica de Mercociudades. La Secretaría Ejecutiva presentó un borrador de Plan de Trabajo que fue analizado colectivamente por todos los participantes. Las sugerencias y aportes fueron incorporados al Plan. En esta reunión se subrayó la necesidad de establecer un vínculo de trabajo estable entre la Secretaría Ejecutiva y las Unidades Temáticas entorno a una orientación común de la red.

De este modo, la elaboración del plan buscó establecer una concepción integral de la red, que favorezca el accionar colectivo de Mercociudades. Los lineamientos políticos aprobados en la Cumbre fueron retomados a partir de las especificidades y puntos de interés destacados por las Unidades Temáticas. El Plan se ordenó en torno a cuatro ejes estratégicos centrales, que abordan distintas dimensiones del quehacer de Mercociudades. Los cuatro ejes se articularon entre sí, buscando dar coherencia a los esfuerzos desarrollados por la red. El siguiente cuadro presenta un esquema del Plan, con los ejes centrales y las dimensiones del trabajo proyectado (Ver Esquema en Anexo 1).



A continuación se presenta un resumen de cada una de las cuatro líneas del Plan de Mercociudades junto a una evaluación acerca del cumplimiento de las metas allí establecidas.

1. Inclusión social e integración productiva

El primer eje recogía los conceptos políticos centrales que fueran aprobados en la IX Cumbre: “Inclusión Social e Integración Productiva”. Los gobiernos locales de la región, además de sus tareas esenciales, han desarrollado en la última década políticas orientadas a la inclusión de los sectores más desfavorecidos. Estas políticas brindan una respuesta básica a la situación de emergencia social de nuestras ciudades, pero no logran resolver el problema sustantivo de la inclusión social. La misma no puede alcanzarse únicamente con políticas de compensación, pues las mismas, en última instancia, tienden a favorecer el circuito de la pobreza crónica. Para resolver este flagelo, resulta necesario desarrollar un conjunto de políticas integrales que apunten al desarrollo del individuo a partir de su reinserción en la vida económica y social de la ciudad. Ello requiere de la intervención activa de los actores gubernamentales, pero también de los agentes económicos y sociales que normalmente interactúan en las ciudades.

Por esa razón, Mercociudades promovió en su IX Cumbre de Montevideo la apertura de sus trabajos a la participación de otros actores de la comunidad (trabajadores, empresarios, organizaciones de la sociedad civil, academia, etc.), de forma de potenciar al máximo las fuerzas de las ciudades. El desarrollo de este eje de trabajo establecía dos dimensiones: a) alianzas estratégicas; b) políticas estratégicas.

1.1. Las alianzas estratégicas

Las alianzas estratégicas proyectadas en el Plan de Mercociudades y desarrolladas este año están estructuradas en tres niveles: a) ciudades; b) regionales; c) Mercosur.

a) Ciudades. Mercociudades ha instado a sus ciudades asociadas a desarrollar iniciativas que apunten a la formación de alianzas estratégicas entre los gobiernos locales y los actores de la sociedad civil: empresarios, sindicatos, universidades, cooperativas, organizaciones no gubernamentales. El objetivo de estas políticas de concertación es abordar el problema de la reactivación económica y la integración social.

En la IX Cumbre se recogieron muchas experiencias de este tipo en el el Seminario *“Los Municipios y el Desarrollo Económico en el relanzamiento del Mercosur. Gestión local participativa y complementariedad productiva”*. A su vez, en la sesión temática de la Cumbre, los Alcaldes, Intendentes y Prefeitos presentes acordaron impulsar esta línea de trabajo, dada la gravedad de la crisis en la región.

Por ejemplo, en noviembre de 2003, Montevideo y Paysandú lanzaron junto al PIT-CNT (central sindical uruguaya), la Universidad de la República, los pequeños empresarios (ADMYPE) y el movimiento cooperativista, la iniciativa *“Uruguay Productivo”*. Este emprendimiento *“tiene el propósito de crear un ámbito de información, debate e intercambio, que permita articular esfuerzos de actores productivos (empresarios, sindicatos, cooperativas y empresas de economía social), académicos (universitarios, institutos tecnológicos del Estado) e institucionales (ministerios, Poder Legislativo, entes autónomos, intendencias), respecto de estrategias y actividades de producción de bienes y servicios, que a su vez se constituyan en insumos del diseño de una estrategia de desarrollo productivo de alta competitividad sistémica”* (www.uruguayproductivo.com.uy). Otro ejemplo destacable es el de las agencias de desarrollo económico de las ciudades del ABC paulista (Santo André, Sao Caetano, Mauá, etc.) que también impulsan formas de cooperación público-privada con el objetivo de estimular a las economías locales.

b) Región. Mercociudades definió en su IX Cumbre impulsar acuerdos en la región con actores como la Coordinadora de Centrales Sindicales del Cono Sur (CCS), el Grupo Montevideo de Universidades, el Movimiento Cooperativista, etc. El Secretario Ejecutivo de Mercociudades, Arq. Mariano Arana, se reunió en agosto con la CCS, logrando el compromiso de apoyo en el seno del Foro Consultivo Económico y Social (FCES), de la propuesta de reformulación institucional del organismo destinado a la participación de las ciudades en el Mercosur. También en esa reunión se analizaron las perspectivas inmediatas del bloque, la situación de los trabajadores de cada uno de los países, y el papel de la complementación productiva en el proceso de reactivación económica en la región. En todos los temas se observaron importantes coincidencias, por lo que se acordó establecer una coordinación permanente entre la STPM y la Secretaría Técnica de la CCS del Cono Sur. Finalmente, en octubre de 2004, la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades participó del lanzamiento en Montevideo de la Secretaría

Administrativa PYME de Mercosur y Latinoamérica, de la Asociación Latinoamericana de la Pequeña y Mediana Empresa.

c) Mercosur. La política de alianzas de Mercociudades a nivel del Mercosur se ha orientado a la formulación de estrategias comunes con los organismos que comparten una misma visión sobre el proceso de integración. En este sentido, durante los meses de julio, agosto y setiembre, la Secretaría Ejecutiva desarrolló reuniones con representantes del Foro Consultivo Económico-Social, la Secretaría del Mercosur, la Comisión Parlamentaria Conjunta, la Reunión Especializada de Cooperativas del Mercosur (RECM), la Reunión Especializada de Cine y Audiovisuales del Mercosur (RECAM), etc. Asimismo, el Secretario Ejecutivo de Mercociudades se reunió en el mes de agosto con el Presidente de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, Eduardo Duhalde, con el objetivo de intercambiar opiniones sobre el estatuto de las ciudades en la futura estructura institucional del bloque. Duhalde se mostró receptivo al planteo de Arana y comprometió su esfuerzo en alcanzar una solución que contemple las aspiraciones de Mercociudades. También en esa reunión se analizaron temáticas como la integración sudamericana, la incorporación de nuevos socios al Mercosur, y la agenda de la próxima Cumbre del Mercosur en Ouro Preto.

1.2 Las políticas estratégicas

La estrategia de la “inclusión social y la integración productiva” tiene como soporte político a las alianzas desarrolladas con otros actores en las ciudades, en la región y en el Mercosur. Implica, asimismo, el desarrollo de una serie de políticas específicas definidas en la VIII y IX Cumbre: complementación productiva, turismo, cultura, fronteras, integración física y desarrollo social. A continuación se presenta un resumen de lo actuado en cada una de estas políticas a partir del trabajo desarrollado por las Unidades Temáticas de la red¹.

a) Políticas de complementación productiva. Esta política fue definida por Mercociudades en la VIII Cumbre de Asunción (2002) y retomada como eje central en la IX Cumbre de Montevideo. En esa oportunidad, se realizó el Seminario “*Los Municipios*

y el Desarrollo Económico en el relanzamiento del Mercosur. Gestión local participativa y complementariedad productiva” organizado por la UT de Desarrollo Económico Local a cargo de la ciudad de Santo André. Ese evento dotó a Mercociudades de una gama de argumentos y conceptos para la actuación en esta materia. En el mes de junio, la UT de Desarrollo Económico Local realizó un segundo Seminario bajo la consigna “Las ciudades y la integración económica en el Mercosur”. Allí participaron en forma conjunta, empresarios, trabajadores, académicos y representantes municipales, los cuales intercambiaron y profundizaron en torno a la línea de trabajo iniciada en la IX Cumbre. Los puntos centrales del debate fueron la integración económica en el Mercosur, la visión de los actores económicos sobre la complementación productiva; y el papel de las Mercociudades en ese proceso económico. Asimismo, la UTDEL desarrolló otros importantes instrumentos para ampliar su marco de influencia como el Observatorio Económico de Mercociudades (<http://www.utdelmercociudades.org.br>) o la Revista Diálogo Económico Local (segundo volumen presentado en junio de 2004).

b) Políticas de Turismo. La Unidad Temática de Turismo (UTT) ha desarrollado este año una serie de acciones orientadas en arreglo con las líneas estratégicas fijadas en el Plan de Mercociudades. En su plan anual, la UTT se proponía: i) desarrollar un estudio de la burocracia aduanera en lo que se refiere al turismo terrestre y aéreo entre las ciudades de la región; ii) definir mecanismos legales que garanticen la entrada desburocratizada y sin tasas a los materiales de promoción en Ferias entre ciudades del Mercosur; iii) analizar el problema de la equiparación de la titulación académica en área de turismo entre los países del Mercosur; iv) definición de tarifas aeroportuarias diferenciadas que garanticen el turismo entre los países del Mercosur.

Durante este período, la UTT ha participado en la Feria Internacional de Turismo de Buenos Aires, en noviembre de 2003, al tiempo que ha dispuesto la participación de una representación de la misma en las Ferias Internacionales de Turismo de Lisboa y Madrid (enero de 2004), Milán y Chicago (febrero); Chicago y Miami (marzo). En abril la UTT organizó en Belo Horizonte, el 2º “Encuentro de Mercociudades para la Enseñanza de la Hotelería y Turismo” (EMEHTUR), donde se congregaron actores económicos, sociales y políticos vinculados al Turismo. En setiembre, la UTT realizó el IV Congreso

¹ En los Anexos pueden consultarse los Planes de trabajo y Balances del período 2003-04 de las Unidades Temáticas.

Internacional de Turismo de Mercociudades bajo la consigna “Turismo e Regionalización.- Estrategias de Consolidación del Mercosur en el Proceso de Globalización”. Este evento contó con la participación de representantes de más de treinta ciudades de la región, a las que se sumaron destacadas personalidades del ámbito académico y empresarial del Brasil.

Finalmente, vinculado con el Plan de Trabajo de la UTT, la Coordinación de la misma presentó en la VI REMI de Montevideo (2003) una serie de iniciativas relacionadas con las tarifas aduaneras y la validación de títulos universitarios. Estas propuestas fueron elevadas por la REMI al Foro de Consulta y Concertación Política, el cual las ha derivado al Sistema de Asesoramiento Técnico del Mercosur a los efectos de estudiar y dar trámite a los organismos correspondientes.

c) Políticas de Cultura. La UT de Cultura desarrolló este año un ambicioso plan que aborda el vínculo entre la cultura y la acción social, el desarrollo de iniciativas vinculadas al Teatro, el urbanismo, la música, la cinematografía, y el arte. El 8 de setiembre se reunió este organismo en la ciudad de Buenos Aires, con la participación de 14 ciudades de la red. Allí fue presentado el CD Voces de la Tierra y se confirmó el desarrollo de nuevas iniciativas como la distinción honorífica “Patrimonio cultural de las Mercociudades”.

Por otra parte, la UTC falló sobre la 2ª edición del *Premio Mercociudades de Cultura, Ciudad Juiz de Fora*, donde compitieron 27 proyectos correspondientes a 15 ciudades de la red. También se dio a conocer el resultado de la 4ª edición del *Premio de Fotografía de Mercociudades*, que fuera convocado bajo la consigna “La inversión pública en la ciudad: ruinas y opulencias, contrastes y armonías”, co-organizado por la UTC y la UT de Desarrollo Urbano. Participaron de este evento 250 fotografías provenientes de los países del Mercosur. Este concurso otorga tres premios y cuatro menciones, y selecciona 40 fotografías para la confección de la Muestra Itinerante de Mercociudades 2005. Los ganadores de ambos eventos recibirán su premiación en la X Cumbre de Mercociudades.

Finalmente, debe destacarse en el área de las políticas de cultura, la convocatoria del Premio Literario *Grinzane Cavour – Montevideo* destinado a escritores latinoamericanos residentes en el Mercosur y países asociados. Este certamen contó la

participación de 119 novelistas (50 de Argentina; 30 de Brasil; 38 de Uruguay; y 1 de Chile) y el jurado fallará en enero de 2005.

d) Políticas de Integración Fronteriza. La política de integración fronteriza fue definida en la VIII Cumbre de Asunción e impulsada en la V REMI de mayo de 2003 por Mercociudades. En esa instancia se respaldó el trabajo del Grupo Ad-Hoc de Integración Fronteriza y se solicitó la participación de las ciudades en la definición de temas concernientes a las ciudades de fronteras. Ese mismo año, los días 5 y 6 de setiembre, la Secretaría Ejecutiva de turno, a cargo de Asunción, realizó un “Encuentro Internacional de Ciudades Fronterizas del Mercosur” con la participación de 32 ciudades de frontera. Los debates desarrollados en esta importante instancia, así como las intervenciones realizadas por expertos académicos, fueron resumidas en una publicación presentada en la IX Cumbre de Montevideo. El XIX Consejo de Mercociudades reunido en el marco de la Cumbre, encargó a la Comisión Directiva (Asunción, Buenos Aires y Montevideo) realizar el seguimiento de las políticas de integración fronteriza.

En la VI REMI de noviembre de 2003, la sección paraguaya presentó un informe que resumía los debates del Encuentro de Ciudades Fronterizas, por lo que se resolvió elevar una Recomendación solicitando la participación de las ciudades en el Grupo Ad-Hoc de Integración Fronteriza. Esta aspiración fue aceptada por el Mercosur, por lo cual la REMI se encuentra en condiciones de participar en el Grupo cuando se traten asuntos de su incumbencia.

Estos pasos representan apenas una aproximación a la temática de fronteras. Mercociudades tiene mucho por hacer en este tema y para ello deberá analizar cuáles son los caminos más convenientes. Parece razonable creer que el primer paso es involucrar a los municipios de frontera mediante la creación de un ámbito específico de discusión.

e) Políticas de Integración Física. Esta política fue incorporada con carácter estratégico en la VIII Cumbre de Asunción, y también representa un ejemplo de escaso desarrollo por parte de Mercociudades. Los avances registrados en esta materia en estos dos años han sido mínimos dadas las dificultades para traducir una orientación de carácter general en acciones concretas. En el Plan de Mercociudades, las Unidades Temáticas de Planificación Estratégica (UTPE) y Desarrollo Urbano (UTDU) asumieron la responsabilidad de comenzar a desarrollar iniciativas contemplando esta línea.

La *Unidad Temática de Desarrollo Urbano* formuló un Plan de Trabajo centrado en “La Inversión Pública para el desarrollo urbano y la inclusión social”. En mayo de 2004, la UTDU se reunió en la ciudad de Santiago de Chile con la participación de Córdoba, Buenos Aires, Rosario, Río Claro y Malvinas Argentinas. En esa oportunidad el debate de la UT estuvo centrado en el eje de acción, procurando definir los elementos conceptuales de la política de integración física. Asimismo, la UTDU realizó su XIX Reunión de Trabajo, en Recife los días 18 y 19 de noviembre, donde se redactó el Documento Anual sobre el eje temático que guió la actividad del período. También allí se analizó la continuidad de las actividades de la UT para el próximo período (2004-05), entre ellos, elaboración del Plan de Trabajo y definición de la próxima coordinación y subcoordinación.

La *Unidad Temática de Planificación Estratégica*, en cambio, casi no realizó actividades en este año. La ciudad coordinadora, Comodoro Rivadavia, intentó impulsar una serie de actividades pero, por diversas razones, ninguna de ellas se concretó.

f) Políticas de Integración Social. La política de integración social es, junto a la de complementación productiva, la principal política asumida por Mercociudades. En cierto modo, todas las políticas anteriores tienen el objetivo de contribuir a desarrollar a esta última. No obstante, ello no exime a la red de formular iniciativas específicas a través de las Unidades Temáticas especializadas.

La *Unidad Temática Desarrollo Social (UTDS)*, coordinada por Rosario, desarrolló durante el año 2003 un seguimiento de los trabajos de la Reunión de Ministros de Desarrollo Social del Mercosur, con el objetivo de definir una agenda de temas en los cuales las ciudades podrían realizar un aporte sustantivo. En la VI REMI de Montevideo, fue elevada una Recomendación al FCCP para que la UTDS pueda participar como tal en las reuniones de dicho organismo de integración. Esta solicitud fue aceptada y desde entonces, la Coordinación de la UTDS participó en algunas de las sesiones de ese organismo.

En el mes de agosto, en Rosario, la UTDS realizó una reunión para analizar la problemática de la población juvenil en las ciudades de la red. Asistieron a ese evento las ciudades de Rosario, Pergamino, La Matanza, Buenos Aires, San Martín, Morón, Montevideo, Belo Horizonte y Asunción. Allí se presentaron experiencias sobre políticas juveniles y posteriormente se elaboró un diagnóstico de situación de la población joven en

las ciudades del Mercosur (aumento de la población, índices de pobreza, desocupación, falta de acceso a la educación y a los servicios de salud), se evaluaron las políticas de reinserción socioeducativa de jóvenes, se incorporó la perspectiva de género en las políticas juveniles, etc.

La *Unidad Temática Género y Municipio (UTGM)* formuló cuatro ejes de trabajo: a) desarrollo social y combate a la pobreza; b) autonomía de las mujeres; c) mayor incidencia de la Unidad Temática en los ámbitos de Mercociudades y del Mercosur; d) fortalecimiento institucional de la Unidad Temática. La UTGM se reunió en Montevideo en marzo de este año para analizar la experiencia de la Red N° 12 “Promoción de las mujeres en instancias de decisión locales” del Programa URB-AL de la Unión Europea. También allí se debatió sobre las tareas previstas en el Plan, promoviéndose el encuentro ya mencionado con la UTDEL y la UTDS, a los efectos de formular una estrategia transversal en materia de políticas sociales.

A fines de agosto de 2004, se realizó una reunión conjunta en Montevideo de las Unidades Temáticas de Género y Municipio, Desarrollo Social, y Desarrollo Económico Local. En esa oportunidad, las ciudades de Rosario, Santo André y Montevideo presentaron las experiencias de innovación de políticas municipales en desarrollo social, desarrollo económico local y género. Luego del debate, se acordó la constitución de un observatorio de buenas prácticas en Políticas Sociales, Desarrollo Local y Género, la convocatoria a un Concurso de Experiencias Innovadoras de políticas sociales transversales, la realización de un seminario de discusión conceptual sobre los desafíos de las políticas municipales transversales, y la presentación de un proyecto común de las tres UTs al Programa Ur-bal de la Unión Europea.

La *Unidad Temática Educación (UTE)*, coordinada por la ciudad de Belo Horizonte, retomó sus trabajos en noviembre de 2003, luego de casi tres años de inactividad. El eje de trabajo para el 2004 definido por la UTE fue “La educación como política pública de inclusión social”. En los meses de mayo y junio, la UTE participó en la preparación y realización del Foro Montevideo de Educación junto a la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras y la Intendencia Municipal de Montevideo. Asimismo, la UTE participó en el Foro Mundial de Educación realizado en la ciudad de Porto Alegre entre el 28 y el 31 de julio.

La *Unidad Temática Ciencia y Tecnología (UTCT)* retomó sus labores en el 2004 con la coordinación de la ciudad de Sao Carlos, luego de algo más de un año de

inactividad. En julio se realizó la “Muestra de Experiencias de Acciones en Ciencia y Tecnología en las políticas Públicas Municipales” en la ciudad de Sao Carlos. En esa oportunidad, también se realizó una reunión de la UTCT donde se evaluó la reedición del Premio Ciencia y Tecnología, la articulación de un vínculo estable con la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo, y el desarrollo de un Programa de Intercambio y Cooperación, procurando agregar becas para la formación (maestrías y doctorados).

2. Fortalecimiento institucional de Mercociudades

La segunda línea de trabajo del Plan de Mercociudades está centrada en el fortalecimiento institucional de la red. Para ello, se abordó el trabajo a partir de dos dimensiones: una nueva metodología que privilegiara el relacionamiento de la Secretaría Ejecutiva con las Unidades Temáticas, y un examen de la estructura de Mercociudades – iniciado por la Secretaría Ejecutiva de Asunción- a través del análisis del diseño institucional y su proyección estratégica.

2.1 Nueva metodología de trabajo

a) Gestión integrada de Mercociudades. El Plan de Mercociudades apuntó a mejorar el funcionamiento de Mercociudades. Procurando otorgar una mayor eficacia al relacionamiento entre la Secretaría Ejecutiva, el Consejo, las Unidades Temáticas y la Secretaría Técnica Permanente, el Plan formuló el concepto de “gestión integrada”, el cual supone: a) una relación fluida y estable entre la SE y las UTs; b) un seguimiento de las UTs a cargo de la STPM; c) la participación de las Coordinaciones de las UTs en ámbitos de definición de políticas como el Consejo y la REMI.

La primera línea en la incorporación de la nueva metodología fue dada en la elaboración del Plan de Mercociudades. En la ya mencionada reunión del 12 de noviembre de 2003, la Secretaría Ejecutiva, la Secretaría Técnica Permanente y los Coordinadores de las UTs. debatieron sobre el Plan, realizando sugerencias y proponiendo modificaciones que mejoraron la calidad final del mismo. Posteriormente, la mayoría de las Unidades Temáticas ajustaron sus Planes de Trabajo particulares a las líneas generales del Plan de Mercociudades, lo cual trajo como resultado que casi todos los organismos de la red trabajaran bajo los lineamientos políticos.

La segunda línea de trabajo integrado fue la de resolver el seguimiento cotidiano del trabajo de las Unidades Temáticas. La Secretaría Ejecutiva delegó esta tarea en la Secretaría Técnica Permanente, la cual estableció un relacionamiento estable con la mayoría de esos organismos, mejorando así la circulación de la información y brindando coherencia al accionar colectivo de la red.

La tercera línea fue la de promover la efectiva participación de las Coordinaciones de las Unidades Temáticas en las distintas instancias de definición de políticas. En este sentido, las VI y VII sesiones de la REMI de noviembre de 2003 y junio de 2004, contó con la participación activa de las coordinaciones de las UTs. Ello se vio reflejado en el aumento de propuestas concretas de este organismo a sus instancias superiores del Mercosur.

b) Consulta a los Coordinadores de UTs. Siguiendo las dos primeras líneas de trabajo, en el mes de septiembre de 2004, la STPM diseñó y distribuyó entre los Coordinadores de las UTs una pauta breve de encuesta que busca avanzar en la sistematización de información relevante sobre las forma de trabajo de las UTs de Mercociudades.

La pauta, que fue respondida por nueve Coordinadores, incluye preguntas referidas al cumplimiento del Plan de Trabajo de las UTs y la Secretaría Ejecutiva, al avance en la formulación de políticas en las ciudades, la mejora en la visibilidad de Mercociudades y las UTs, la metodología de trabajo promovida por la Secretaría Ejecutiva y la STPM, los instrumentos de planificación (Reunión conjunta entre la SE, STPM y UTs), encuentros (Seminarios, Talleres), difusión (Sitio web, publicaciones) e información (Diálogo, Hoja Informativa)².

c) Capacitación. A los efectos de mejorar y homogeneizar el trabajo de la red, la Secretaría Ejecutiva formuló un Programa de Pasantías de Mercociudades, orientado al fortalecimiento institucional del Consejo de Mercociudades. El objetivo central de esta propuesta era el establecimiento de un cronograma anual de pasantías en la Secretaría Técnica Permanente, procurando fijar un intercambio institucional continuo entre las ciudades del Consejo. El Programa comenzó a ser ejecutado en el mes de mayo con la

² Un resumen de los resultados puede consultarse en el Anexo 5.

participación de las ciudades de Porto Alegre, Buenos Aires y Morón. El Programa seguirá en vigencia el próximo año³.

d) Funcionamiento de los organismos de Mercociudades. Durante el período de gestión de Montevideo a cargo de la Secretaría Ejecutiva, el Consejo de Mercociudades se reunió en dos oportunidades⁴:

- XX Reunión del Consejo. Montevideo, 16 de diciembre de 2003.
- XXI Reunión del Consejo. Buenos Aires, 3 de junio de 2004.

Asimismo, las Unidades Temáticas se reunieron (o reunirán) en 29 ocasiones durante el período (ver cuadro)⁵.

	UTAGFM	UTC	UTCI	UTCT	UTDEL	UTDS	UTDU	UTE	UTGM	UTMA	UTPE	UTT
Set-03	Montevideo o17/9		Montevideo o18/9		Montevideo o18/9		Montevideo o18/9		Montevideo o17/9	Montevideo o18/9	Montevideo o18/9	
Oct-03	Elaboración del Plan de Mercociudades: Sec.Ejecutiva, Com. Directiva, Coordinadores de UTs y STPM. Montevideo 12/11											
Nov-03								B.Horizon 5/11			Cartagen 27/11	Bs. As. 21/11
Dic-03							Virtual 16/12					Florianop 4-5/12
Ene-04												
Feb-04												
Mar-04									Montevideo 17-19/04			
Abr-04								Sao Paulo 01/04				B.Horizon 22/04
May-04							Santiago 21/05					
Jun-04					St. André 15/06					Sao Paulo 18/06		
Jul-04	Campinas 12/07											Bs. As. 01/07
Ago-04						Rosario 31/08				Montevideo 27/08		
			S. Carlos 26/08	Montevideo 27/08	Montevideo 27/08							
Set-04		Bs. As. 08/09										P. Alegre 14/09
Oct-04												
Nov-04							Recife 19/11					
Dic-04	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 01/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12	Bs. As. 02/12

SIGLAS: STPM (Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades), UTAGFM (Unidad Temática de Autonomía, Gestión y Financiamiento Municipal), UTCT (Unidad Temática de Ciencia y Tecnología), UTDEL (Unidad Temática de Desarrollo Económico Local), UTT (Unidad Temática de Turismo), UTC (Unidad Temática de Cultura), UTPE (Unidad Temática de Planificación Estratégica), UTDU (Unidad Temática de Desarrollo Urbano), UTE (Unidad Temática de Educación), UTDS (Unidad Temática de Desarrollo Social), UTGM (Unidad Temática de Género y Municipio), UTCI (Unidad Temática de Cooperación Internacional); y UTMA (Unidad Temática de Medio Ambiente).

³ Ver Llamado a Pasantías en el Anexo 6.

⁴ Ver Actas resumidas en el Anexo 2.

⁵ En los Anexos 8, 9 y 10 pueden verse la Tabla con las Coordinaciones de las Unidades Temáticas, los Planes de Trabajo y los Balances del período 2003-04.

e) Funcionamiento de la REMI. Durante el período de gestión de Montevideo a cargo de la Secretaría Ejecutiva, la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias se reunió en dos oportunidades:

- VI REMI, Montevideo, 13 de noviembre de 2003. Participaron 18 ciudades.
- VII REMI, Buenos Aires, 4 de junio de 2004. Participaron 12 ciudades⁶.

En el segundo semestre del 2004, la Presidencia Pro Témpore (PPT) del Mercosur pasó a Brasil y por ende, la PPT de la REMI quedó en manos de la sección brasileña. De este modo, la rotación de la PPT generó una situación delicada, pues en el mes de octubre se realizaron elecciones municipales en todo Brasil. La VIII REMI debería haberse realizado en este semestre pero por problemas de agenda hasta el momento no ha sido convocada.

f) Plan Financiero de Mercociudades. La Secretaría Ejecutiva propuso el concepto de Plan Financiero de Mercociudades con el objetivo de modificar la forma en como la red gasta su dinero. Con el paso del tiempo, Mercociudades ha ido asumiendo una serie de responsabilidades que determinan un costo fijo sobre los recursos que provienen del pago de las cuotas. La publicación de la Revista Diálogo, el mantenimiento del sitio web, y el financiamiento del Premio de Ciencia y Tecnología (hasta el 2002) representaron durante muchos años el destino natural de los recursos.

El Plan Financiero propone la idea de gastar en función de las necesidades que surgen del trabajo político de la red, sin descuidar las responsabilidades ya asumidas o los gastos básicos de funcionamiento. Por ejemplo, la Secretaría Ejecutiva contribuyó con la realización del Seminario organizado por la UTDEL el 15 de junio en Santo André.

Desde el punto de vista de los ingresos, el Plan Financiero previó mejorar la recaudación por materia de cuotas. Dado el aumento en el número de socios de la red, una mejora sustantiva podría situarse en el mantenimiento del nivel de cobro registrado por las Secretarías Ejecutivas de Rosario y Asunción (en el entorno del 30%). Esto suponía cobrar 40 cuotas por membresía. Como podrá apreciarse en el siguiente cuadro, la Secretaría Ejecutiva ha cobrado en este período 38 cuotas, lo que representa el 31% de las ciudades y un 95% del objetivo propuesto inicialmente (40 cuotas).

⁶ Ver resumen de Resultados de las propuestas elevadas por la REMI

Período	Secretaría Ejecutiva	Cuotas cobradas	Miembros	% cuotas cobradas
1995-96	Asunción	sin datos	12	-
1996-97	Porto Alegre	sin datos	21	-
1997-98	Córdoba	16	33	48,8%
1998-99	Montevideo	9	46	19,6%
1999-00	Belo Horizonte	19	65	29,2%
2000-01	Rosario	27	78	34,6%
2001-02	Valparaíso	19	85	22,3%
2002-03	Asunción	30	97	30,9%
2003-04	Montevideo	38 *	123	30,9%

* Cuotas cobradas al 16 de noviembre de 2004

El siguiente cuadro presenta a un listado de las ciudades que pagaron la cuota anual (izquierda) y otro de las que no han pago y cuentan con responsabilidades en el Consejo o al frente de Unidades Temáticas (derecha)⁷.

Ciudades que pagaron su cuota al 16.11.04 *	Ciudades con responsabilidades que no pagaron
Bahía Blanca (Argentina)	Belo Horizonte (Suplente Consejo y Coord. UTE)
Buenos Aires (Argentina)	Capiatá (Suplente Consejo)
General San Martín (Argentina)	Cochabamba (Consejo)
La Matanza (Argentina)	Comodoro Rivadavia (UT de Planificación Estratégica)
La Plata (Argentina)	Fernando de la Mora (Suplente Consejo)
Malvinas Argentinas (Argentina)	Limpio (Consejo)
Morón (Argentina)	Recife (Subcoordinadora UT Desarrollo Económico)
Olavaria (Argentina)	Resistencia (Subcoordinadora UT Medio Ambiente)
Pergamino (Argentina)	Rivera (Consejo)
Rafaela (Argentina)	Salto (Suplente Consejo)
Rosario (Argentina)	Santa Cruz de la Sierra (Suplente del Consejo)
Alvorada (Brasil)	Tacuarembó (Suplente Consejo)
Campinas (Brasil)	Villeta (Consejo)
Caxias do Sul (Brasil)	
Guarulhos (Brasil)	
Juiz de Fora (Brasil)	
Maúa (Brasil)	
Mossoró (Brasil)	
Piracicaba (Brasil)	
Porto Alegre (Brasil)	
Riberao Preto (Brasil)	
Río Claro (Brasil)	
Río Grande (Brasil)	
Río de Janeiro (Brasil)	
Santo André (Brasil)	
Sao Bernardo (Brasil)	
Sao Caetano (Brasil)	
Sao Carlos (Brasil)	
Sao Paulo (Brasil)	
Uberlandia (Brasil)	
Vitoria (Brasil)	
Rancagua (Chile)	
Viña del Mar (Chile)	
Asunción (Paraguay)	
Montevideo (Uruguay)	
Paysandú (Uruguay)	
Florida (Uruguay)	
Melo (Uruguay)	

Por otra parte, la SPM y la empresa de aviación *U-AIR* negociaron un acuerdo para proveer pasajes para los integrantes de la STPM, a los efectos de posibilitar la participación en las reuniones de Mercociudades, a cambio de la colocación de logotipo de esa empresa en el sitio web de Mercociudades. Esta iniciativa permite desarrollar las actividades de la STPM en apoyo a las reuniones y actividades de Mercociudades, permitiendo el fortalecimiento institucional de este organismo y el financiamiento de sus cada vez más exigentes actividades.

g) Solicitudes de ingreso a la red. Desde la IX Cumbre de Montevideo a la fecha, la Secretaría Ejecutiva recibió las siguientes solicitudes de ingreso a Mercociudades:

- Lima (Perú)
- Chillan Viejo (Chile)
- Puerto Montt (Chile)
- Jacareí (Estado de Sao Paulo, Brasil)
- Luján (Provincia de Buenos Aires, Argentina)
- Necochea (Provincia de Buenos Aires, Argentina)
- Junín (Provincia de Buenos Aires, Argentina)
- Gualeguaychú (Provincia de Entre Ríos, Argentina)
- Tandil (Provincia de Buenos Aires, Argentina)
- Zapala (Provincia de Neuquen, Argentina)

Todas las solicitudes de ingreso recibidas durante el año de gestión de la Secretaría Ejecutiva de Montevideo, serán sometidas a la X Cumbre para su consideración.

h) Nuevas Unidades Temáticas. La Secretaría Ejecutiva recibió la solicitud de creación de la Unidad Temática de Juventud. Desde la VI Cumbre de Rosario en setiembre de 2000, Mercociudades cuenta con una Sub-Unidad de Juventud dependiente de la Unidad Temática de Desarrollo Social. Desde entonces, la Sub-Unidad desarrolló un importante número de actividades, entre los que destaca el Seminario sobre Diversidad Cultural realizado en forma paralela a la IX Cumbre de Montevideo. En forma simultánea a la realización de la Cumbre de Buenos Aires, la Sub-Unidad Temática de Juventud desarrollará el Seminario “Distribución del ingreso en la América Latina, Integración y

⁷ El resumen de la Rendición de Gastos puede verse en el Anexo 11

participación de la juventud”. La Cumbre deberá adoptar posición sobre el pedido de creación de la Unidad Temática.

También se recibió una solicitud de creación de una Unidad Temática de Deportes y en la XXI Reunión del Consejo de Mercociudades, de junio de 2004, fue propuesta la creación de la Unidad Temática de Seguridad Ciudadana. El Consejo debatió esta idea y acordó que la ciudad de Asunción reciba los aportes relativos a esta materia a los efectos de presentar una propuesta de creación en la Cumbre de Buenos Aires.

2.2 Examen de la estructura de Mercociudades

El Plan de Mercociudades retomó la idea formulada por Asunción de examinar el actual diseño institucional de la red y formular las líneas principales de los futuros desarrollos orgánicos y eventuales reformas. También el Plan puso el acento en el análisis del lugar institucional del organismo del Mercosur destinado a la participación de las ciudades.

a) Reflexión académica sobre el futuro de la red. En el 2003, la Intendencia Municipal de Montevideo acordó un convenio de cooperación técnica con la Universidad de la República (Programa “MERCOSUR, Política y Sociedad” del Instituto de Ciencia Política de la Facultad de Ciencias Sociales). Este acuerdo fue muy útil para la preparación de la IX Cumbre de Mercociudades (documentos de discusión preparatorios, programación y desarrollo del Seminario de Desarrollo Económico Local, etc.), como así también para el diseño del Plan de Mercociudades.

En el 2004, el convenio fue renovado con el objetivo de contar con informes periódicos acerca de la coyuntura del Mercosur; recibir un apoyo en la elaboración de una propuesta de reformulación institucional del organismo del Mercosur destinado a las ciudades; y la elaboración de una propuesta de fortalecimiento institucional de la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades.

En el Plan de Mercociudades, la Secretaría Ejecutiva ordenó el trabajo de reflexión en tres planos: i) examen de la estructura de Mercociudades; ii) examen de las características institucionales de la STPM; iii) examen del lugar de la REMI en el Mercosur.

b) El organismo de las ciudades en el Mercosur. Desde su fundación, Mercociudades tuvo por objetivo principal la creación de un ámbito institucional para las ciudades en el seno del MERCOSUR, de forma tal de lograr la co-decisión en las áreas de su competencia. Los redactores del *Protocolo de Ouro Preto* (1994) –que definió la estructura actual del Mercosur- no previeron la participación de las ciudades en el proceso de integración.

Desde entonces, Mercociudades realizó innumerables gestiones ante los Presidentes y Cancilleres para lograr el reconocimiento institucional. Durante ese lapso, la asociación de ciudades se constituyó en la principal red de gobiernos locales del MERCOSUR. En la actualidad Mercociudades cuenta con 130 ciudades miembros de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia, entre las que cuentan las ciudades capitales y las grandes urbes de la región.

El 15 de diciembre de 2000, el Grupo Mercado Común respondió a la demanda de Mercociudades mediante la creación de la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias. Según la Resolución 90/00, la REMI buscaría “promover el diálogo y la cooperación entre las autoridades de nivel municipal de los Estados Partes, de manera de promover el bienestar y una mejor calidad de vida a los habitantes de las ciudades de la región”. El 14 de junio de 2001, en la ciudad de Asunción, la REMI comenzó sus labores y desde entonces, se ha reunido en siete ocasiones, formuló tres Planes de Trabajo y elevó nueve Recomendaciones a sus organismos superiores.

En febrero de 2002, el CMC aprobó la Decisión 02/02 relativa al Foro de Consulta y Concertación Política (FCCP), que encomendaba a este organismo el seguimiento de algunas Reuniones de Ministros, Grupos Ad-Hoc y Reuniones Especializadas. De este modo, la situación jerárquica de la REMI quedaba supeditada al FCCP, el cual a su vez quedaría vinculado al GMC y al CMC. La distancia entre los gobernantes locales y los centros de decisión del MERCOSUR aumentaba a partir de marzo de 2002.

Esto se comprueba muy fácilmente cuando se analiza el destino de las recomendaciones elevadas en la VII REMI de Montevideo 2003: en la mayoría de los casos, las iniciativas quedaron “entrampadas” en diferentes vericuetos administrativos y burocráticos del Mercosur.

En la mencionada sesión de la REMI, la Intendencia Municipal de Montevideo presentó una iniciativa de modificación institucional del “organismo de participación de las ciudades en el Mercosur”. La misma consistía en la creación de un “Foro de Ciudades

del Mercosur” que tuviera el mismo nivel jerárquico que el Foro Consultivo Económico y Social, donde participan las centrales sindicales, las cámaras empresariales, las organizaciones no gubernamentales, etc. Esta propuesta fue analizada por los participantes, acordándose iniciar un amplio debate en el seno de Mercociudades a los efectos de determinar el rumbo a seguir en esta materia. De este modo, el Plan de Mercociudades definió el desarrollo de un debate al respecto, instando a las ciudades a reflexionar sobre el papel que las mismas deben jugar en el proceso de integración regional.

El XXI Consejo de Mercociudades, reunido en Buenos Aires el 3 de junio, acordó la elaboración de una propuesta orientada a rediseñar el ámbito de las ciudades en el Mercosur. Asimismo, la VII REMI, reunida también en esa ciudad el 4 de junio, recomendó al FCCP revisar la instancia de participación de las ciudades dentro de la estructura institucional de MERCOSUR, contemplando el valor político que las mismas tienen en el desarrollo efectivo del bloque regional (punto 3 del Acta).

La Secretaría Ejecutiva de Mercociudades, junto a la STPM, trabajó en la definición de una propuesta de creación de un “Foro de las Ciudades del Mercosur”, recibiendo el aporte de diferentes expertos del Mercosur. La propuesta fue comunicada a las ciudades que aportaron ideas luego del XXI Consejo del mes de junio, y fue entregada a las Cancillerías y al Presidente de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, para su consideración en la próxima Cumbre de Ouro Preto II (ver Anexo 3).

2.3. Actividades del Secretario Ejecutivo de Mercociudades

El Intendente Municipal de Montevideo, Arq. Mariano Arana, durante su mandato al frente de la Secretaría Ejecutiva, desarrolló un gran número de gestiones en representación de Mercociudades. A continuación se presenta un resumen de las actividades más importantes:

a) Reuniones

- Reunión con el Presidente de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, Dr. Eduardo Duhalde. 24 de julio de 2004.
- Reunión con la Coordinadora de Centrales Sindicales del Cono Sur (CCS). 5 de Agosto de 2004.

- Reunión con Reginaldo Braga Arcuri, Director de la Secretaría del Mercosur. 15 de junio y 18 de agosto de 2004.
- Reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Dr. Didier Opertti. 10 de octubre de 2004.
- Reuniones con Manuel Fraga Iribarne, Presidente de la Xunta de Galicia, Joan Clos, Alcalde del Ayuntamiento de Barcelona, Pascual Maragall, Presidente de la Generalitat de Cataluña, y Celestino Corbacho, Presidente de la Diputación de Barcelona, durante la gira por España. Mayo de 2004.

b) Participación en eventos en representación de Mercociudades

- Participación como representante de Mercociudades en el Forum de las Culturas de Barcelona y en el Foro de Autoridades Locales. Mayo de 2004.
- Participación en el Congreso fundacional de la organización mundial “Ciudades y Gobiernos Locales Unidos”. Mayo de 2004.
- Visita a las ciudades de Piracicaba, Río Claro y Campinas. Noviembre de 2003.
- 450º aniversario de la fundación de la ciudad de Sao Paulo. Enero de 2004.
- Lanzamiento de la Red N°9 del Programa Ur-bal de la Unión Europea. Porto Alegre, enero de 2004.
- 2º Foro Internacional de Derechos Humanos. Barcelona, noviembre de 2003.

c) Cartas enviadas (ver Anexo 4)

- Cartas de solicitud de reconsideración del espacio institucional de las ciudades en el Mercosur, a los Ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Brasil y Paraguay, al Presidente de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, Eduardo Duhalde, al Director de la Secretaría del Mercosur, Reginaldo Braga Arcuri, y al Coordinador de la Sección Nacional brasileña de REMI, Vicente Trevas .
- Cartas de solidaridad al Presidente del Gobierno de España, José María Aznar, y al Alcalde de Madrid, Álvarez del Manzano, ante los atentados terroristas del 11 de marzo de 2004.
- Cartas de saludo a los Presidentes de Bolivia (julio) y Venezuela (agosto) por el resultado de las consultas populares realizadas en esos países.

- Carta al Secretario General de ONU, Kofi Annan, con el objetivo de manifestar el apoyo de la red a la propuesta N°17 del Informe Cardoso.
- Carta al Intendente Riera ante el incendio de un supermercado en la ciudad de Asunción. Agosto de 2004.

3. Visibilidad de Mercociudades

El Plan de Trabajo de Mercociudades afirma que la utilización plena de todos los recursos de las nuevas tecnologías de la comunicación, permitirá una plena participación democrática de las ciudades que integran la red en todas sus instancias. A los efectos de encaminar los trabajos en ese sentido, la Secretaría Ejecutiva se propuso racionalizar y potenciar los recursos existentes en materia de difusión y comunicación de la red.

Se realizó un esfuerzo sostenido por asegurar la periodicidad, la calidad periodística y la presentación gráfica de todos los productos editoriales de Mercociudades. De este modo, se intentó aumentar la visibilidad e impacto de los mismos, con el doble objetivo de garantizar una comunicación fluida y precisa entre la Secretaría Ejecutiva, el Consejo, las Unidades Temáticas y todas las ciudades integrantes, y al mismo tiempo mejorar los mecanismos de contacto entre la red y los ciudadanos que habitan en las ciudades de la región. Se buscó igualmente fortalecer, a través de una unidad de diseño, un logo y una estética bien definida, la imagen institucional de Mercociudades.

Se realizó una transmisión televisiva *on-line* por Internet y vía satélite, de la Asamblea General de autoridades locales en la IX Cumbre, que hizo posible que las autoridades de todas las ciudades integrantes de la Red, y sus ciudadanos, participasen de la Cumbre aunque no estuviesen físicamente presentes en Montevideo. Fue un intento de utilizar plenamente los recursos de las nuevas tecnologías de la información para mejorar la comunicación interna y la gobernabilidad de la Red, y de acercar Mercociudades a los ciudadanos de las ciudades que la integran.

3.1 Desarrollo de instrumentos de comunicación

a) Las Grandes Apuestas “ Mercociudades ante el desafío de una integración con inclusión social” Publicación que presenta los momentos más altos de la IX Cumbre de Mercociudades con las intervenciones de los Alcaldes, Prefeitos, Intendentes y Jefes de

Gobierno participantes, de las personalidades y gobernantes que acompañaron el desarrollo de la reunión. También las líneas estratégicas que se recogieron en el Plan de trabajo de Mercociudades, una memoria de las publicaciones de los 9 años de existencia de la red y una ficha de cada una de las ciudades integrantes.

b) De Santa Cruz de la Sierra a París y Barcelona Publicación de los documentos de los congresos fundacionales de FLACMA “1º Congreso Latinoamericano de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos” de Santa Cruz de la Sierra el 21 de abril de 2004 y de CGLU “Ciudades, gobiernos locales: el futuro del Desarrollo” de París el 5 de mayo de 2004. También la Declaración de Barcelona del IV Foro de Autoridades Locales por la Inclusión Social (FAL) del 8 de mayo de 2004 y la Agenda 21 de la Cultura aprobada en el marco del Foro Universal de las Culturas.

c) Revista Diálogo (edición en papel) a cargo de la Secretaría Ejecutiva, orientada a la difusión de grandes temáticas, con reproducción de discursos y opiniones de los líderes de Mercociudades y análisis específicos sobre cuestiones de las ciudades encargados a expertos. Desde la IX Cumbre a la fecha se publicaron dos números de Diálogo:

- *Diálogo N°20*. Abril de 2004. Sumario: Se renueva el impulso del proceso de integración regional. – “Construyendo la unidad desde las ciudades” por Mariano Arana, Secretario Ejecutivo de Mercociudades - Sociedad civil e integración regional. Un debate necesario. – Un encuentro trascendente: El XX Consejo de Mercociudades en Montevideo - Los presidentes de Argentina, Brasil, Paraguay y Bolivia reciben a los representantes de Mercociudades. – Las ciudades del mundo se unifican: culmina el proceso de creación de la organización mundial de ciudades.
- *Diálogo N°21*. Diciembre de 2004. Sumario: Las ciudades en la hora del Mercosur. – “La fuerza de la ciudadanía” por Mariano Arana, Secretario Ejecutivo de Mercociudades – Entrevista a Marta Ponce de León, Directora de RRII y Cooperación de Montevideo – Entrevista a Aníbal Ibarra, Jefe de Gobierno de Buenos Aires – La actividad de las Unidades Temáticas – “El siglo de las ciudades” por Joan Clos, Alcalde de Barcelona – Entrevista a Rafael Freire Neto,

Secretario Gral. de la Coordinadora de Centrales Sindicales del Cono Sur –
Noticias de la Red – La X Cumbre de Buenos Aires.

d) Hoja Informativa de Mercociudades (edición electrónica) a cargo de la Secretaría Técnica Permanente, orientada a la difusión de cuestiones cotidianas como agendas, resultados de reuniones, situación del Mercosur, e información inédita y particular sobre las ciudades.

Desde la IX Cumbre a la fecha se publicaron las siguientes Hojas Informativas:

- *Hoja Informativa N°12.* Octubre de 2003. Sumario: La IX Cumbre, Las nuevas autoridades de Mercociudades, Propuestas y actividades de las Unidades Temáticas, y Reunión del CMC del Mercosur en Montevideo.
- *Hoja Informativa N°13.* Noviembre de 2003. Sumario: La reunión de Montevideo de la Secretaría Ejecutiva y las Unidades Temáticas, Actividades planificadas por las UTs, la Agenda de Mercociudades, y Preparación de la Cumbre Presidencial del Mercosur.
- *Hoja Informativa N°14.* Diciembre de 2003. Sumario: El XX Consejo de Mercociudades en Montevideo, Presentación del libro “Las Grandes Apuestas. Mercociudades ante el desafío de una integración con inclusión social”, Entrega de las llaves de la ciudad de Montevideo a los Presidentes del Mercosur, Cumbre Presidencial del Mercosur en Montevideo.
- *Hoja Informativa N°15.* Febrero de 2004. Sumario: Mercociudades ante la nueva organización mundial de ciudades, el XXI Consejo de Mercociudades, Actividades de las UTs de cara a la REMI, 450° Aniversario de la ciudad de Sao Paulo, Nuevas Autoridades en los municipios de Argentina, Ciudades de Perú solicitan ingreso a Mercociudades, y Agenda de Mercociudades.
- *Hoja Informativa N°16.* Marzo de 2004. Sumario: I Congreso Latinoamericano de Ciudades y Gobiernos Locales “Experiencia América”, Las Unidades Temáticas: ¿quién participa?, Proyecto “Experiencias de Inclusión con Jóvenes de Sectores Carenciados en Mercociudades”, Unidad Temática de Género y Municipio: reunión en Montevideo, Premio Mercociudades de Cultura, Resumen de las reuniones del Mercosur (REMI-Foro Consultivo Económico y Social), Preparación de la Conferencia Regional de Empleo del Mercosur, Agenda de Mercociudades.

- *Hoja Informativa N°17*. Mayo de 2004. Sumario: Congreso de ciudades latinoamericanas en Santa Cruz, Fundación de “Ciudades y Gobiernos Locales Unidos” en París, Foro de Autoridades Locales en Barcelona, El Trabajo de las Unidades Temáticas (Turismo, Muestra Ciencia y Tecnología, Reunión de UT Desarrollo), Consulta de la Secretaría Técnica a las ciudades, Concursos de Mercociudades (Cultura, Fotografía, Premio *Grinzane Cavour*), Conferencia Regional de Empleo del Mercosur, Preparación de la VII REMI en Buenos Aires, Agenda de Mercociudades.
- *Hoja Informativa N°18*. Junio de 2004. Sumario: Consejo de Mercociudades reclamó mayor protagonismo de las ciudades en el MERCOSUR. La REMI analizó los temas de frontera, el desarrollo social y la participación de las ciudades en el Mercosur. Seminario de Desarrollo Económico Local en Santo André. URBIS 2004. Reunión de la UT de Medio Ambiente en Sao Paulo. Convocatoria a la Muestra de Acciones de Ciencia y Tecnología en Políticas Públicas Municipales en Sao Carlos. Resultado del Premio Mercociudades de Cultura, Ciudad de Juiz de Fora. Agenda de Mercociudades.
- *Hoja Informativa N°19*. Julio de 2004. Sumario: Mercosur: Venezuela ingresa como país asociado. Agenda de Mercociudades. Pasantías en la STPM. Información sobre las Unidades Temáticas de Desarrollo Social y de Género y Municipio, y sobre la Sub-Unidad Temática de Juventud. El Portal de las Ciudades. Agenda de Mercociudades.
- *Hoja Informativa N°20*. Agosto de 2004. Sumario: Reunión de Arana con la Coordinadora de Centrales Sindicales del Cono Sur. Reunión de Arana con Duhalde. Convocatoria de la Reunión de la UT de Autonomía, Gestión y Financiamiento Local, y de la Feria y Seminario Internacional de la UT de Turismo en Porto Alegre. Concurso Literario, Premio *Grinzanne Cavour*-Montevideo. Reapertura del Teatro Solís en Montevideo. Agenda de Mercociudades.
- *Hoja Informativa N°21*. Setiembre de 2004. Sumario: Las ciudades de cara a Ouro Preto. El Portal de Mercociudades. Reunión de la UT de Cultura. Reunión conjunta de las UTs de Género, Desarrollo Económico Local y Desarrollo Social. Preparación de la X° Cumbre. Elecciones municipales en Brasil, primera vuelta. Agenda de Mercociudades.

- *Hoja Informativa N°22*. Octubre de 2004. Sumario: Cumbre de Ouro Preto. Convocatoria de la X° Cumbre. XIX Reunión de trabajo de la UT de Desarrollo Urbano. VI Seminario Internacional de la UT de Turismo. Reunión de la UT de Autonomía, Gestión y Financiamiento Local. Consulta a los Coordinadores de las Unidades Temáticas. Elecciones municipales en Brasil y Chile. Agenda de Mercociudades.

e) Publicaciones de las Unidades Temáticas Durante el período 2003-04, fueron editadas (en papel o edición electrónica) las siguientes publicaciones periódicas:

- “Informativo UTT Urgente” (en papel) de la UT de Turismo;
- “Revista Diálogo Económico Local” y “Boletín Observatorio Económico” (en papel ambos) de la UT de Desarrollo Económico Local;
- Boletín “Mercociudades Cultura” (papel) a cargo de la UT de Cultura;
- “Boletín electrónico de Juventud” de la Sub-UT de Juventud
- También se realizaron publicaciones puntuales y específicas. Por ejemplo: “Tierras Latinas, Cuentos Infantiles” y “Compañías de Poetas” a cargo de la UT de Cultura;
- “Diagnóstico de Aspectos Prioritarios de la Política Ambiental Urbana de Mercociudades” a cargo de la UT de Medio Ambiente;
- “La Ciudad Global, ¿existe el Mercosur?” y “Mercociudades. La globalización y la ciudad. Los bellos y los nuevos escenarios” a cargo de la UT de Desarrollo Urbano;
- “Ciudades Planificando la Igualdad” de la UT de Género y Municipio;

3.2. Portal de las ciudades del Mercosur

Asimismo, el Plan comprometió un especial esfuerzo destinado a mejorar la presencia de Mercociudades en la web, a partir del sitio desarrollado por las anteriores Secretarías Ejecutivas. Para esto se encuentra en avanzado proceso de elaboración un *Portal de las Ciudades del Mercosur*, con información de interés para la gestión municipal, los habitantes de las ciudades que hacen parte de la red, y puerta de entrada privilegiada para todos aquellos que quieran conocer la realidad de la región.

La Secretaría Ejecutiva a cargo de Montevideo asumió la responsabilidad de la página web en octubre de 2003. Tras una larga y compleja negociación con la empresa contratada por Asunción, el dominio www.mercociudades.org, paso definitivamente a ser propiedad de Mercociudades, registrándose también el dominio www.mercociudades.net iniciándose gestiones para obtener el registro del dominio www.mercociudades.int

Actualmente la empresa *Tecnet*, radicada en Montevideo y proveedora de servicios de internet de la Intendencia Municipal de Montevideo, es la encargada de dar soporte técnico al sitio que administra la Secretaría Técnica Permanente (STPM).

El Portal promoverá el acceso público a los documentos que hacen parte de la memoria institucional de la red (Actas, Documentos, Declaraciones, etc.), facilitará la difusión de actividades de las ciudades y UT, será una vidriera para la disseminación de los resultados de los concursos y premios de Mercociudades e incorporará Módulos Temáticos con casos sistematizados, instrumentos de gestión desarrollados por las ciudades, documentos temáticos de interés, etc. Un proyecto que cuenta con apoyo del Secretariado del Manejo del Medio Ambiente de Canadá (SEMA/CIID), permite financiar la elaboración de un Módulo de Ambiente y Desarrollo Sustentable. Otras Unidades Temáticas se encuentran avanzando en la elaboración de Módulos con características similares.

4. Relacionamiento externo de Mercociudades

El desarrollo de Mercociudades ha despertado un creciente interés internacional. El Plan de Trabajo de la Secretaría Ejecutiva procuró reforzar esa presencia protagónica en la comunidad internacional, desarrollando políticas de relacionamiento externo, dinámicas, cuidadosas, firmes, y que apuntaran a los objetivos definidos por la red. Al mismo tiempo, el Plan estableció la necesidad de fortalecer la gestión en materia de cooperación con el propósito de obtener recursos económicos y financieros que permitan desarrollar los planes establecidos por Mercociudades.

4.1. Dimensión política del relacionamiento

a) Fundación de “Ciudades y Gobiernos Locales Unidos” El Congreso de fundación de CGLU se realizó en París entre el 2 y el 5 de mayo de este año, con la presencia de más de 2.900 delegados de los cinco continentes. El Consejo de la organización eligió como presidenta -por el término de un año- a la Prefeita de Sao Paulo, Marta Suplicy. De los 338 miembros del *Consejo Mundial* de la nueva organización, 11 corresponden a ciudades de la red: Asunción, Buenos Aires, Rosario, Montevideo, Campinas, Guarulhos, Porto Alegre, Río de Janeiro, San Pablo, Santiago de Chile y Santa Cruz de la Sierra. También allí estarán presentes 11 ciudades de la Región Andina, Centro América y El Caribe, y 16 asociaciones y federaciones de ciudades de América Latina. El *Bureau Ejecutivo* de la organización está integrado por 39 ciudades, de las cuales 13 pertenecen a América Latina. Entre ellas se encuentran Montevideo, actual Secretaría Ejecutiva de Mercociudades, Buenos Aires y Asunción. Mercociudades cuenta con un lugar como organización, el cual es ejercido en la actualidad por la ciudad de Buenos Aires, futura Secretaría Ejecutiva de la red.

b) Foro Social Mundial. Mercociudades siempre participó en este espacio de debate y reflexión para la construcción de un mundo más justo y solidario. Particularmente los gobernantes de las ciudades se han reunido entorno al (FAL) Foro de Autoridades Locales. El día 14 de junio de 2004 se realizó el lanzamiento mundial del V Foro Social Mundial, que se realizará en Porto Alegre, del 26 al 31 de enero de 2005. La 5a. edición estará marcada por el debate: "Porto Alegre 2005: nuevos desafíos frente a la

dominación y a la militarización neoliberal". El evento inaugura un nuevo proceso de movilización para 2005- más amplio, participativo y democrático- traducido en una nueva propuesta metodológica, que ha sido trabajada a partir de la reunión del Consejo Internacional de Mumbai y consolidada en el mes de abril, en Italia. Como se ha decidido en la reunión de la Comisión que haya una mayor aproximación del FAL y del FSM, hagamos de todos esta convocatoria y propongamos divulgarla de la forma más amplia posible en nuestras ciudades junto a los movimientos sociales. Para más información, se debe consultar el sitio del FSM: www.forumsocialmundial.org.br

Algunos temas propuestos desde el FAL para abordar en la agenda del FSM son:

- La relación entre sociedad civil y sociedad política: movimientos sociales y gobiernos locales,
- Inclusión Social y democracia participativa;
- Cultura de Paz y reforma de las instituciones internacionales;
- Descentralización, fortalecimiento del poder local y políticas de proximidad;
- Medios de comunicación local alternativos como contra punto al monopolio de la comunicación.

c) Foro de Autoridades Locales La realización de los Foros de Autoridades Locales por la Inclusión Social ha permitido reforzar el papel de las ciudades, para que de manera organizada los gobiernos locales ganaran un espacio en el escenario de la globalización. Este espacio en el que Mercociudades ha sido un actor importante, contribuyo a la consolidación de la nueva organización mundial de ciudades CGLU.

El Secretario Ejecutivo de Mercociudades participó en el Foro Universal de las Culturas y en ese marco en la reunión del IV FAL en Barcelona adhiriendo a la declaración de Barcelona y a la creación de la Red de Autoridades Locales por la Inclusión Social.

También Adherimos a la Agenda 21 de la Cultura, herramienta que se adoptó en los trabajos de la UT de Cultura como un compromiso de las ciudades y los gobiernos locales para el desarrollo cultura.

d) Ciudades de América Latina. La Secretaría Ejecutiva participó activamente de las reunión preparatoria en Santiago de Chile y del Iº Congreso Latinoamericano de Ciudades y Gobiernos Locales, "Región América Latina", realizada en Santa Cruz de la Sierra. El Congreso se desarrolló en el mes de abril y debatió estrategias sobre el

fortalecimiento de la cooperación intermunicipal y su posicionamiento en el concierto internacional. Allí se eligió el nuevo Comité Ejecutivo de FLACMA, donde Mercociudades cuenta con miembro pleno. También en el Congreso se elaboró una propuesta de América Latina para definir la integración de las autoridades de la nueva organización mundial, “Ciudades y Gobiernos Unidos”.

e) Ciudades del Mercosur y países asociados. La Secretaría Ejecutiva mantuvo contactos con varias ciudades de América Latina en el marco de la elaboración de los acuerdos para la conformación de la nueva FLACMA. La nueva calidad de Perú y Venezuela como miembros asociados al Mercosur abre una nueva realidad para Mercociudades. De acuerdo con los estatutos de la red, las ciudades de estos países pueden solicitar el ingreso a Mercociudades. Hasta el momento, se ha recibido la petición de ingreso la Alcaldía de Lima y la X° Cumbre deberá definir sobre ese punto.

f) Red Andina de Ciudades. En septiembre de 2003, en la ciudad de Quito (Ecuador), las principales ciudades de los países miembros de la Comunidad Andina de Naciones crearon la Red Andina de Ciudades (RAC), a los efectos de promover la integración, fortalecer la competitividad y la participación de los actores locales en los procesos de toma de decisiones. La Secretaría Ejecutiva y la STPM establecieron vínculos con la RAC a los efectos de coordinar acciones y explorar formas de cooperación entre ambas redes. En mayo de 2004, el Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores creó el “Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales”, organismo destinado a la participación de las ciudades en el proceso de integración regional andino. En la resolución se afirma que las ciudades son un espacio privilegiado para profundizar la participación ciudadana, promover la descentralización y fortalecer la democracia, y que para ello resulta necesario contar con instancias donde participen activamente las autoridades locales (ver Anexo 12).

g) Unión Europea. Se establecieron contactos con las Comunidades Autónomas de Galicia y Cataluña en el marco de la visita del Secretario Ejecutivo de Mercociudades a España. En esas instancias, Mariano Arana se reunió con Fraga Iribarne, Presidente de la Xunta de Galicia, Joan Clos, Alcalde del Ayuntamiento de Barcelona, Pascual Maragall, Presidente de la Generalitat de Cataluña, y a Celestino Corbacho, Presidente de la

Diputación de Barcelona, a quienes se informó sobre la realidad de la región y de Mercociudades (se entregaron publicaciones). En esos contactos se exploraron posibilidades de cooperación, encontrando buena disposición para iniciar líneas de apoyo a Mercociudades en lo relativo al fortalecimiento institucional de la red.

h) Redes de Ciudades de Europa. Durante el período 2003-04 se mantuvo contactos con *Eurocities* y *Arco Atlántico*, a los efectos de explorar posibles líneas de trabajo conjunto. Respecto a Arco Atlántico, cuya presidencia es ejercida por el Ayuntamiento de Gijón, se mantiene pendiente la idea de firmar un convenio de cooperación.

i) Unión de ciudades capitales de Iberoamérica UCCI. Sigue pendiente la firma del acuerdo entre UCCI y Mercociudades resuelto en el marco de la Comisión Directiva con el auxilio de la Unidad Temática de Cooperación Internacional

j) Centro Iberoamericano de Desarrollo Estratégico Urbano CIDEU. El relacionamiento de Mercociudades con el CIDEU es de larga data y se formalizó en el acuerdo firmado en el marco de la IX Cumbre de Mercociudades en Montevideo. A partir de ese momento se generaron algunas oportunidades para el desarrollo de planes estratégicos de las ciudades de Mercociudades, con el apoyo del Centro y estando por concretarse un espacio de capacitación para funcionarios municipales en estas áreas.

k) URBIS. Mercociudades participó en la URBIS 2004, realizada en julio en Sao Paulo, con un *stand* institucional donde se promocionó el trabajo de la red y las iniciativas impulsadas por las Unidades Temáticas.

4.2 Dimensión Cooperación

La Secretaría Ejecutiva contó con el apoyo de la Fundación Friedrich Ebert del Uruguay (FESUR), para el desarrollo de actividades y estudios relacionadas con el fortalecimiento institucional de Mercociudades. Las líneas priorizadas hasta el momento son la “reflexión académica sobre el futuro de la red” y las “líneas de capacitación”.

Asimismo, el Secretariado del Manejo de Medio Ambiente de Canadá (SEMA-IDRC) aprobó la financiación de una parte del proyecto “Portal de ciudades del Mercosur” que fuera presentado por Mercociudades en marzo de este año.

Por otra parte, la Secretaría Ejecutiva participó en la reunión de Evaluación de los Proyectos seleccionados en el marco del proyecto “Prácticas de inclusión social juveniles en el contexto de la Mercociudades”, financiado por la Fundación GTZ de Alemania y que fuera llevado adelante por la Secretaría Ejecutiva de Asunción.

Finalmente, se mantiene sin cambios la situación del “Proyecto de Gestión de Residuos Sólidos”, presentado al BID hace ya algún tiempo, a través del Comité de Cooperación Técnica del Mercosur. La responsabilidad sobre la solicitud de reformulación del proyecto realizada por el BID quedó en manos de la Prefeitura de Porto Alegre, sub-coordinadora de la Unidad Temática de Cooperación Internacional (Sr. Roberto Reis).

Programa Urb-al

Desde la Secretaría Ejecutiva se alentó y apoyó a ciudades de Mercociudades a participar activamente en el Programa URB-AL de la Unión Europea, como una forma de desarrollar actividades de las ciudades y poder potenciar las políticas definidas por Mercociudades. En ese sentido hay resultados alentadores y ejemplos que demuestran que es factible acceder a fondos para el desarrollo de algunas de las políticas prioritarias para Mercociudades. Ciudades integrantes de nuestra Red tienen importantes responsabilidades en el Programa. San Pablo ciudad coordinadora de la Red 10 “Lucha Contra la Pobreza Urbana”, Porto Alegre ciudad coordinadora de la Red 9 “Financiamiento Local y Presupuesto Participativo”, Rosario, Valparaíso y Montevideo ciudades coordinadoras de Proyectos de tipo B. También hacemos mención a la Subcoordinación de la Red 12 “Promoción de las mujeres en las instancias de decisión local” por la Unidad Temática de Género y Municipio, que ha permitido desarrollar la formación y capacitación en políticas de empleo para las mujeres. La formulación conjunta entre las Unidades Temáticas de Desarrollo Social, Desarrollo Económico Local y la de Género y Municipio de un proyecto común, para ser presentado al Programa Urb-al de la Unión Europea, son también iniciativas que alentamos y apoyamos desde la Secretaría Ejecutiva.

También merece una mención especial el apoyo recibido por Montevideo para el ejercicio de la Secretaría Ejecutiva de la Xunta de Galicia, que permitió potenciar las actividades y la política comunicacional desarrollada durante este año.

III. Propuestas y sugerencias

1. Mercociudades ha venido creciendo año tras año. Muy lejos estamos de aquellos días donde las ciudades asociadas podían ser fácilmente enumeradas por cualquiera de sus miembros. La apertura estatutaria realizada en la VIII Cumbre de Asunción del 2002, aceleró este proceso, y desde entonces, entre diez y quince ciudades solicitan el ingreso a la red cada año. Asimismo, no existe ninguna razón que indique que este proceso de crecimiento pueda cambiar en los próximos años. Por tanto, Mercociudades tiene ante sí el desafío de incorporar, organizar y favorecer la participación de un número muy alto de socios. Esta es una gran tarea política y logística que exige audacia e innovación.

Sugerencia: Para abordar esta problemática, Mercociudades debería continuar profundizando dos líneas de trabajo institucional propuestas en el Plan de Mercociudades: terminar de imponer una nueva metodología de trabajo y continuar fortaleciendo a la STPM de la red.

De acuerdo con el Plan de Mercociudades, la “nueva metodología de trabajo” supone: a) el establecimiento de una relación estable y fluida entre la SE y las UTs; b) el seguimiento continuo de las UTs por parte de la STPM; y c) la participación de las Coordinaciones de las UTs en los ámbitos de definición política (Consejo y REMI). Esta modalidad de trabajo ha comenzado a rendir frutos en el 2004, y debería mantenerse en el próximo período

La STPM es el único organismo permanente de la red, y por ello adquiere gran importancia estratégica. Además de encargarse de la memoria institucional de Mercociudades, la STPM da continuidad al trabajo de la red. Actualmente, desarrolla el seguimiento de las UTs, juega un papel importante en la comunicación intra red, al tiempo que asesora y acompaña en la gestión a la Secretaría Ejecutiva y al Consejo de Mercociudades. A nuestro juicio, en el próximo período Mercociudades debería fortalecer la STPM, dotándola de mayores recursos materiales y humanos de expresión regional con el objetivo de aumentar su eficiencia.

2. La amplitud que Mercociudades ha adquirido en estos años, en cuanto al número de ciudades y a la diversidad de orígenes políticos de sus gobernantes, puede ser considerada

una fortaleza de la red. Pero desde un punto de vista práctico, esos rasgos generan importantes desafíos para el futuro. La valiosa pluralidad de sus componentes exige a la red la formulación de estrategias comunes que apunten a fortalecer el sentido de pertenencia de las ciudades que hoy integran la red, de forma tal de favorecer el desarrollo de una identidad “mercociudadana”.

Sugerencia. ¿Qué iniciativas puede formular Mercociudades que sean desarrolladas en todas las ciudades al unísono, generando impacto sobre la ciudadanía y profundizando al mismo tiempo el proceso de integración?

A nuestro juicio, Mercociudades podría diseñar y ejecutar una serie de iniciativas, de carácter universal, orientadas hacia las propias ciudades, que reporten a la brevedad un cambio en la visión que los ciudadanos tienen sobre el proceso de integración.

No nos referimos a grandes políticas, simplemente pensamos en iniciativas tan básicas como efectivas, que operen directamente sobre la actitud de los ciudadanos hacia el proceso de integración y que den cuenta de una identidad común de las ciudades del Mercosur.

Por ejemplo, las ciudades de la red podrían hacer mucho por el proceso de integración si decidieran incorporar, en un plazo breve de tiempo, el logotipo MERCOSUR a toda la señalización urbana y a la cartelería municipal. De igual modo podría procederse con las matrículas de los automóviles, los permisos municipales, etc. Sabemos que en Europa esto se ha realizado a partir de una legislación comunitaria y que la aparición de los símbolos de la Unión en la vida cotidiana de las personas ha modificado su relación con el proceso de integración. Entendemos que el Mercosur está necesitando también de esta clase de iniciativas y creemos que Mercociudades podría impulsarlas rápidamente en el próximo año.

IV. ANEXOS

INDICE

1.	Plan de Mercociudades 2003-04.	49
2.	Actas de las XX y XXI Reuniones del Consejo de Mercociudades.	50
3.	Propuesta de Creación del Foro de Ciudades.	56
4.	Cartas enviadas por el Secretario Ejecutivo de Mercociudades.	58
5.	Consulta a los Coordinadores de las Unidades Temáticas.	68
6.	Llamado a Pasantías en la STPM.	70
7.	Elecciones en Mercociudades: Nuevos Prefeitos y Alcaldes.	71
8.	Coordinaciones de las Unidades Temáticas 2003-04.	72
9.	Planes de Trabajo 2003-04 de las Unidades Temáticas.	73
10.	Balance de las Unidades Temáticas.	89
11.	Creación del Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales. . . .	116
12.	Recomendaciones elevadas por la REMI.	118
13.	Rendición de Gastos. Setiembre 2003 – Diciembre 2004.	120

Anexo 1 Plan de Mercociudades

Ejes de Trabajo	Dimensiones	Líneas de Trabajo	Organismos	Actividades	
PLAN MERCOCIUDADES	Inclusión Social e Integración Productiva	Alianzas Estratégicas	Nivel ciudades: sindicatos, ongs, empresas, universidades, etc.	Todas las Ciudades	Ejemplo: URUGUAY PRODUCTIVO (ver: www.uruguayproductivo.com.uy)
			Nivel regional: FCES, SM, CPC, RECM	REMI -> Foro Ciudades	Programar reuniones con organismos del MERCOSUR
			Nivel regional 2: Coord.Ctles.Sindicales, Grupo Mvdeo.	SE-CONSEJO	Programar reuniones con esos organismos
		Políticas estratégicas	Complementación Productiva	SE-UTDEL	Seminario Desarrollo Económico Local - Santo André (Junio 2004)
				Ronda de Negocios - Sao Caetano	
			Turismo	SE-UTT	Congreso Internacional de Turismo - Porto Alegre (Setiembre 2004)
			Cultura	SE-UTC	Promoción de iniciativas que integren a artistas del MERCOSUR
			Integración Fronteriza	SE-COM.DIR.	Continuación de la estrategia de trabajo iniciada por Asunción
			Integración Física	SE-UTPE - UTDU	Seminario Habitab (A definir) Seguimiento del Corredor bioceánico
	Integración Social	ST-UTDS-UTGM-UTE	Foro Mundial de Educación - Sao Paulo y Porto Alegre (Abril y Julio 2004)		
			Seminario de Economía Social y Género - Rosario (1º Semestre)		
			Seminario de Ciencia y Tecnología - Sao Carlos (Mayo 2004)		
	Fortalecimiento Institucional	Nueva Metodología de Trabajo	Plan Unico de Mercociudades	SE-UTs-STPM	Seguimiento de acuerdos de la Reunión SE-UTs
			REMI -> Foro de Ciudades del Mercosur	SE-CONSEJO	REMI - Buenos Aires (Mayo 2004)
			Gestión Integrada y capacitación	SE-STPM	Reunión de Unidades Temáticas - Campinas (Marzo o Abril de 2004)
Plan Financiero de Mercociudades			Formulación del Plan - Cobro de Cuotas		
Reflexión académica sobre evolución de la red			Formulación de un Plan con el ICP (análisis estructura MC, proyectos)		
Soporte logístico y técnico			SE-STPM	Seguimiento UTs, cuotas, gestión web, publicaciones, etc.	
Examen de la estructura		Análisis del diseño institucional	SE-CONSEJO	Documento de análisis, reuniones (continuación de trabajos Asunción)	
		Resolución de temas específicos (cuestión jurídica, membresía, etc.)		Elaboración de propuestas para resolver temas específicos	
Visibilidad		Política de comunicación	Revista Diálogo, Hoja Informativa, Publicaciones.	SE-STPM	Formulación proyecto de Diálogo. Publicación de 2 ediciones
			Difusión y publicación de los Premios de Mercociudades		Retomar el convenio con Eurocities. Convenio con Arco Atlántico
	Portal de las Ciudades del Mercosur		Formulación del proyecto. Mejoras al sitio web		
Relacionamiento Externo	Dimensión política	Unión Europea - Comité Regiones	SE-COM.DIR.	Iniciar contactos REMI - Cte.Regiones y Ciudades	
		Redes de Ciudades Europa (Eurocities, Arco Atlántico)		Retomar el convenio con Eurocities. Convenio con Arco Atlántico	
		Ciudades Países Asociados y América Latina			
		UCCI - FMCU/IULA		Seguimiento Convenios. Reunión Unificación Santa Cruz de la Sierra	
	Promoción Económica (radicación inversiones en las Ciudades)	SE-UTCI-UTDEL	Comenzar coordinaciones		
	Dimensión Cooperación	BID - Banco Mundial	SE-UTCI	Reunión de la UT con organismos de financiación	
Unión Europea - Fundaciones (IRCD, Fesur, etc.)		Acuerdos firmados (seguimiento y sistematización)			

SIGLAS: SE (Secretaría Ejecutiva), COM.DIR (Comisión Directiva), STPM (Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades), UTDEL (Unidad Temática de Desarrollo Económico Local), UTT (Unidad Temática de Turismo), UTC (Unidad Temática de Cultura), UTPE (Unidad Temática de Planificación Estratégica), UTDU (Unidad Temática de Desarrollo Urbano), UTE (Unidad Temática de Educación), UTDS (Unidad Temática de Desarrollo Social), UTGM (Unidad Temática de Género y Municipio), UTCI (Unidad Temática de Cooperación Internacional), FCES (Foro Consultivo Económico y Social), SM (Secretaría del Mercosur), CPC (Comisión Parlamentaria Conjunta del Mercosur), RECM (Reunión Especializada de Cooperativas del Mercosur)

Anexo 2

Actas del XX y XXI Consejo de Mercociudades

MERCOCIUDADES/CON/ACTA N° 05/03

XX Reunión del Consejo de Mercociudades

Se celebró en la ciudad de Montevideo, Uruguay el día 16 de diciembre de 2003, la Reunión del Consejo de Mercociudades. Estuvieron presente las delegaciones de las ciudades titulares del Consejo, Montevideo (Secretaría Ejecutiva), Asunción, Buenos Aires, Rosario, La Plata, Sao Paulo, Paysandú, Rivera; las delegaciones de las ciudades suplentes, Comodoro Rivadavia, Morón, Porto Alegre; y autoridades de las ciudades de Juiz de Fora, Sao Carlos, Santo André, Rio Claro, Maceió, Piracicaba y La Matanza.

La nómina de los delegados que participaron en la reunión figura en el Anexo I.

La agenda de los temas tratados figura en el Anexo II.

Alberto Rosselli, Director del Departamento de Desarrollo Económico e Integración Regional de la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), en nombre de la Secretaría Ejecutiva, inició la sesión saludando a los presentes. A continuación la Prof. Marta Ponce de León, Directora de División Relaciones Internacionales y Cooperación de la IMM, presentó la agenda de actividades prevista para la jornada.

Retomó la palabra Alberto Rosselli, haciendo énfasis en las numerosas delegaciones presentes y los invitados especiales: Vicente Trevas, Subjefe de Asuntos Federativos de la Casa Civil de Presidencia de Brasil y Antonio Mentor, Diputado Estadual de San Pablo.

Presentó el marco en el que se desarrolla esta Reunión del Consejo, destacando la Cumbre de Presidentes del MERCOSUR que se realiza en esta ciudad en el día de la fecha. También enfatizó la importancia que ha adquirido el proceso de integración regional, especialmente propicio para que las Mercociudades continúen trabajando en pro del fortalecimiento de la presencia de las ciudades en el MERCOSUR.

1.- Informe sobre el Proceso de Unificación FMCU-IULA

Kjeld Jacobsen, Director de Relaciones Internacionales de la Prefeitura de San Pablo informó sobre la marcha del proceso de unificación. Informó en tal sentido que las dos redes mundiales de autoridades locales finalizan su existencia como tales en diciembre de este año, y que la nueva organización mundial designó a Elizabeth Gateau como su Secretaria.

Indicó a continuación que a nivel continental, en los últimos seis meses se ha desarrollado la discusión en torno a la unificación en diversas instancias: en julio, reunión en San Pablo en ocasión de Urbis y en octubre en ocasión del encuentro de Cities Alliance y de la Red 10 del Programa Urbal. Se discutió en especial respecto a la participación latinoamericana en el Consejo de la nueva organización mundial de ciudades.

El informe brindado se incluye en el Anexo III.

A continuación Kjeld Jacobsen informó sobre la realización de una reunión en la ciudad de San Pablo el 31 de enero de 2004 a los efectos de finalizar la discusión de participación de las ciudades y las asociaciones Latinoamericanas en la nueva organización. Los resultados de esta reunión serían presentadas en la reunión de Santa Cruz de la Sierra en marzo de 2004. Seguidamente se intercambiaron opiniones sobre la estrategia a seguir por parte de Mercociudades.

La Secretaria Ejecutiva propuso que Mercociudades solicite la adhesión a la nueva organización mundial de ciudades. La propuesta figura en Anexo IV

Asunción, por su parte, presentó una propuesta que figura en Anexo V.

Finalmente, y luego de un intercambio de opiniones se aprobó la propuesta presentada por la Secretaría Ejecutiva.

Se aprobó asimismo, encomendar al Secretario Ejecutivo a realizar gestiones ante el presidente de FLACMA para explorar las posibilidades de co-organizar el Congreso de Santa Cruz de la Sierra. Por último se resolvió participar en dicho Congreso en concordancia con el resultado de las gestiones realizadas.

2.- Presentación del Plan de la Secretaría Ejecutiva

La Secretaría Ejecutiva, representada por Alberto Rosselli, describió el proceso de elaboración del plan de trabajo. Destacó la participación de las ciudades coordinadoras de Unidades Temáticas en la reunión organizada en Montevideo con el objetivo de discutir la mejor forma de incluir las líneas de trabajo de cada Unidad Temática en el Plan de Mercociudades.

El Plan presentado figura en Anexo VI.

Asunción, representada por su Intendente Municipal, Dr. Enrique Riera Escudero, sugiere reafirmar el trabajo en torno a las ciudades fronterizas e incluir en el Plan los avances ya registrados en este sentido (Seminario de Ciudades Fronterizas en Asunción, setiembre de 2003).

La propuesta se incluye en el Anexo VII

3.- Propuesta de Declaración del Consejo

La Secretaría Ejecutiva dio lectura a la propuesta de Declaración del XX Consejo, que se aprobó con la inclusión de modificaciones menores. La Declaración figura en Anexo VIII.

4.- Asuntos Varios

El Intendente de Asunción, Dr. Enrique Riera, solicitó autorización para planificar la reunión en la que se celebrará la firma del convenio entre Mercociudades y la Unión de Ciudades Capitales de Iberoamérica (UCCI) en marzo de 2004 en Asunción.

Finalmente, se realizó una sesión especial dedicada a la presentación de dos libros publicados por la red. En primera instancia, el Secretario de Gobierno de la Intendencia de Rosario, Juan Carlos Zabalza, presentó el libro de la Secretaría Ejecutiva, "Las grandes apuestas. Mercociudades ante el desafío de una integración con inclusión social". Posteriormente, el representante de la Comisión de Juventud de la Intendencia Municipal de Montevideo, Álvaro Paciello, presentó el libro de la Sub-Unidad Temática de Juventud, "Juventud, diversidad cultural y desarrollo local. Propuestas e ideas contra la exclusión social".

XXI Reunión del Consejo de Mercociudades

Se celebró en la ciudad de Buenos Aires, el día 3 de junio de 2004, la Reunión del Consejo de Mercociudades. Estuvieron presentes las Delegaciones de las ciudades titulares del Consejo: Rosario, La Plata, San Pablo, Paysandú, Viña del Mar, Montevideo, Buenos Aires y Asunción, de las ciudades suplentes: Morón, Río de Janeiro, Porto Alegre, Fernando de la Mora y Santa Cruz de la Sierra, y de las ciudades coordinadoras de Unidades Temáticas: Malvinas Argentinas, Santo André, Sao Carlos, Campinas y Belo Horizonte.

La nómina de los delegados que participaron en la reunión figura en el Anexo I.

La agenda de los temas tratados figura en el Anexo II.

Aníbal Ibarra, Jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, inició la sesión saludando a los presentes, dándoles la bienvenida y ratificando el compromiso de la Red en el fortalecimiento de la integración regional.

Asimismo, destacó el rol de las ciudades y centros urbanos en MERCOSUR. Expresó su satisfacción por realizar la reunión en un contexto más favorable para la Argentina, agregando que hoy la ciudad y el país poseen una visión distinta y una mirada más optimista, respecto de años anteriores.

Dando inicio a este encuentro, también expresó su deseo de que las reuniones logren arribar a resultados concretos. Finalmente, felicitó a la Secretaría Ejecutiva, desempeñada por la ciudad de Montevideo, y al Sr. Intendente Municipal, Arq. Mariano Arana por su trabajo.

1- Informe de la Secretaría Ejecutiva

A continuación, Alberto Roselli, Director del Departamento de Desarrollo Económico e Integración regional de la ciudad de Montevideo, señaló los aspectos más importantes del trabajo de la Red desde la última reunión del Consejo.

Propuso trabajar con mayor decisión en la institucionalización de Mercociudades. Expresó que la realidad de la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias del MERCOSUR no se condice con la importancia actual que ha adquirido Mercociudades. Agregó que antes de fin de año Mercociudades debiera estar en condiciones de realizar una propuesta concreta en ese sentido. Recordó que dos años atrás, en Río de Janeiro, se planteó la necesidad de fortalecer el proceso de integración, y mencionó que los pasos que se han dado desde entonces han sido importantes.

La Secretaría Ejecutiva ha impulsado junto a la Unidad Temática de Desarrollo Económico, la inclusión de la sociedad civil en las actividades e instancias de la Red.

A continuación, tomó la palabra Daniel Chasqueti, por la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades, presentando el Informe sobre la Ejecución del Plan de Trabajo de Mercociudades (se adjunta el documento como Anexo III).

Seguidamente, se inició el debate en torno a los ejes planteados en el Informe y a lo actuado por las diversas Unidades Temáticas.

En primer lugar, Luis Pablo Bresciani, Secretario Adjunto de Desarrollo de la ciudad de Santo André, y representante de la UT de Desarrollo Económico Local, destacó la realización del Seminario "Las Ciudades y la Integración Económica en el MERCOSUR" que se realizará el 15 de junio próximo en la ciudad de Santo André. Destacó la numerosa participación de ciudades de la Red y otros actores de la sociedad civil con los cuales se procura construir una agenda en relación a la complementación productiva.

Luego tomó la palabra Marutschka Moesch, Directora de Turismo de Porto Alegre y Coordinadora de la UT de Turismo, quien comentó las actividades desarrolladas por la Unidad Temática destacando la realización del II Encuentro de Mercociudades para la Enseñanza de la Hotelería y el Turismo (EMEHTUR), en la ciudad de Belo Horizonte el pasado mes de abril.

Por otra parte, invitó a los miembros de la Red a participar del VI Congreso Internacional de Turismo de Mercociudades a realizarse del 12 al 15 de septiembre en la ciudad de Porto

Alegre. Asimismo, informó sobre la presentación del libro “Um outro turismo é possível”, editado por la Prefeitura de Porto Alegre.

María do Pilar Lacerda Almeida, Secretaria de Educación de Belo Horizonte y Coordinadora de la UT de Educación, comentó que luego de dos años de inactividad, la Unidad Temática inició nuevamente sus labores.

Por otra parte, destacó que la UT se encuentra desarrollando actividades en forma coordinada con la Asociación Internacional “Ciudades Educadoras”. En ese sentido, mencionó la realización conjunta del Foro Montevideo de Educación, actividad preparatoria del Foro Mundial de Educación, que tendrá lugar en Porto Alegre, entre el 28 y el 31 de julio.

En representación de la Coordinación de la UT de Género y Municipio, Marisa Marmissolle, planteó que, desprendiéndose de lo acordado en la Cumbre de Montevideo, uno de los objetivos de la UT es difundir la visión de género en el resto de la Red, e intentar integrar el trabajo transversalmente en las diferentes reuniones de las Unidades Temáticas.

Informó sobre la reunión de la UT realizada en marzo en Montevideo, con participación de 12 ciudades y financiamiento de la red URB-AL N° 12. “Las mujeres en instancias locales de decisión”. Asimismo, destacó que existen proyectos presentados a URB-AL que necesitan socios latinoamericanos (como por ejemplo, proyectos vinculados a capacitación, espacio público y emprendimientos productivos). Finalmente, explicitó que en julio se realizará una reunión conjunta con otras Unidades Temáticas de la Red.

El Intendente de Asunción, Enrique Riera Escudero, saludó y felicitó por la realización de la reunión del Consejo. Seguidamente, realizó una exposición acerca de la problemática de la seguridad ciudadana. Propuso que la Red incorporara la problemática como eje de debate y eventualmente creara una nueva Unidad Temática llamada “Violencia Urbana y Seguridad Ciudadana”.

Marco Antonio de Moura Vales, Viceprefeito de Río de Janeiro, realizó una reflexión sobre el origen de la violencia y la inseguridad en las grandes metrópolis o “megaciudades” (Buenos Aires, Río de Janeiro y San Pablo). Señaló la necesidad de encontrar soluciones que tomen en cuenta los problemas de salud, educación y desempleo, destacando que para ello es necesario desarrollar articulaciones entre los municipios y el gobierno central.

Susana Salerno, en representación de la Sub-Coordinación de la UT de Cultura, realizó una exposición sobre el plan de trabajo de la UT, mencionando los siguientes: Premio Mercociudades de Cultura, CD Voces de la Tierra, Concurso Internacional de Fotografía Urbana, Mercodramaturgia, Mercovideo, Mercociudades Grabados, etc.

A continuación, propuso avanzar con el tema de la legislación cultural en el MERCOSUR e incorporar el tema de la diversidad cultural a la agenda de las ciudades. La próxima reunión de la UT se realizará en agosto en fecha a determinar.

La Prefeita de la ciudad de Campinas, Izalene Tiene, Coordinadora de la UT de Autonomía, Gestión y Financiamiento Municipal, comentó que desde la UT intentan encontrar nuevos canales de control y participación ciudadana, en ese sentido, realizará dos seminarios durante este año.

Por otra parte, instó a la presentación de proyectos en URB-AL y a la participación activa en la nueva organización “Gobiernos y Ciudades Locales Unidas”.

En relación a la propuesta del Intendente de Asunción, manifestó sus dudas sobre la conveniencia de crear una nueva UT, ya que el tema de la inseguridad es transversal y está presente en todas las actuales Unidades Temáticas. Finalmente, comunicó la celebración el 14 de julio próximo del 240° aniversario de la ciudad de Campinas e invitó a los presentes a participar de las actividades previstas para este acontecimiento.

Alberto Kleiman, Coordinador de Relaciones Internacionales de la Prefeitura de San Pablo, en representación de Patricia Marra, Coordinadora de la UT de Medio Ambiente, informó sobre la reestructuración de la UT.

En tal sentido, explicitó el próximo lanzamiento del sitio web de la UT que estará vinculado a la web de Mercociudades. Por otra parte, informó sobre la próxima reunión de la UT que se

desarrollará en el marco de URBIS 2004, el 18 de junio próximo, coincidente, asimismo, con las celebraciones de los 450 años de la fundación de la ciudad.

El representante de la coordinación de la UT de Desarrollo Social, Sergio Barrios planteó los dos ejes principales de trabajo de la UT. Por un lado, el seguimiento de los temas tratados en la Reunión de Ministros de Desarrollo Social, de acuerdo al Plan de Mercociudades acordado en Montevideo. La UT presentará en la próxima reunión de ministros, el 10 de junio en Buenos Aires, un documento técnico sobre la forma en que eclosionan los temas sociales en las ciudades.

En segundo lugar, el desarrollo de Políticas Públicas locales para la inclusión de los jóvenes sin empleo y que no concurren al sistema formal de educación. En este marco, propuso dos esquemas de trabajo: seminarios y encuentros de capacitación (5 y 6 de julio en Rosario), y un encuentro a realizarse en agosto en una ciudad a definir.

Marcela Gorosito, Directora General de Relaciones Internacionales de Buenos Aires y representante de la Coordinación de la Unidad Temática de Cooperación Internacional, informó sobre los trabajos realizados durante el presente año. En tal sentido, destacó la importancia del intercambio con las coordinaciones de todas las Unidades Temáticas, para el desarrollo de trabajos transversales desde la UTCl, motivo de la presencia de todas estas Coordinaciones en este Consejo. Asimismo, subrayó la importancia de generar espacios de reflexión sobre la integración regional y las ciudades, que incorporen a actores de la sociedad civil, para lo cual se organizó la Conferencia “Nuevos desafíos del Mercosur: Oportunidades para las ciudades”, a realizarse el día 4 de junio, luego de finalizada la VII REMI.

Asimismo, destacó que la UT realizará en el mes de septiembre, un Seminario multidisciplinario cerrado, vinculado con un proyecto del Instituto Pasteur y del Instituto de Altos Estudios para América Latina de París, respecto a las “Diásporas científicas en el interior del Mercosur”. Esta iniciativa permitirá reflexionar sobre la temática de las migraciones profesionales en nuestra región.

Norberto Iglesias, Coordinador de la UT de Desarrollo Urbano, y representante de Malvinas Argentinas, informó sobre el plan de trabajo de la Unidad Temática, que comprende cuatro reuniones anuales, un seminario internacional, una publicación y una reunión virtual ya concretada.

Destacó que la UT se ajustó al Plan de Mercociudades y que el Seminario a realizarse en Buenos Aires, tendrá como tema principal la inversión pública para el desarrollo humano y la inclusión social. Por otra parte, destacó que junto con el Instituto Brasileño de Asuntos Municipales, la UT está proyectando implementar un programa de pasantías. Para ello, se prevé realizar un taller en la ciudad de Recife, en el próximo mes de julio.

A continuación el Prefeito de Sao Carlos, Newton Lima, a cargo de la UT de Ciencia y Tecnología, realizó una presentación en power point sobre la “Muestra de Ciencia y Tecnología en Políticas Públicas Municipales” que tendrá lugar en Sao Carlos, del 26 al 29 de agosto, cuyo objetivo es divulgar las experiencias de ciudades que se valieron de la ciencia y tecnología para la solución de sus problemas en diversas áreas.

A continuación, se debatió sobre la propuesta de crear una UT de Seguridad Ciudadana. Luego de intervenciones de Aníbal Ibarra, Marutschka Moesch, Newton Lima, Enrique Riera, Izalene Tiene y Norberto Iglesias, se acordó que la ciudad de Asunción centralizará los aportes que las ciudades quieran realizar en esta materia y presentará una propuesta en la próxima Cumbre de Buenos Aires.

2- Preparación de la VII REMI

Rubén Geneyro, Coordinador General de Relaciones Internacionales de Buenos Aires, presentó el orden del día propuesto para la VII REMI. Posteriormente, informó sobre la situación de las Recomendaciones elevadas por la VI REMI al Foro de Concertación y Consulta Política del MERCOSUR, que se adjunta como Anexo IV.

En este sentido, planteó que ante el formalismo y la metodología del MERCOSUR que podrían obstaculizar la dinámica que Mercociudades pretende incorporar en las iniciativas

(Recomendaciones) de la REMI, que las mismas pueden encaminarse a través de gestiones directas ante diversos organismos del MERCOSUR para salvar estas dificultades. Así quedó demostrado a través de los avances con la Reunión de Ministros de Desarrollo Social, la Comisión Parlamentaria Conjunta y el Grupo Ad-Hoc de Integración Fronteriza.

Estos conceptos originaron la intervención del Intendente de Asunción Enrique Riera, quien propuso tratar el tema en un nivel superior, solicitando que el Consejo autorice al Arq. Mariano Arana a tomar contacto con el Dr. Eduardo Duhalde, Presidente de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, con el objetivo de tratar de resolver los problemas burocráticos en el trámite de las Recomendaciones efectuadas por la REMI. Una segunda alternativa manifestada por Riera fue que se realizara una reunión trabajo del Consejo de Mercociudades con Duhalde, simultánea a la Cumbre de Presidentes del MERCOSUR. Finalmente, propuso que la Secretaría Ejecutiva confeccionara una agenda básica para desarrollar un encuentro de los Alcaldes, Prefeitos, Intendentes y Jefes de Gobierno con Duhalde.

A continuación intervino Alberto Roselli, representante de Montevideo, y señaló la necesidad de institucionalizar Mercociudades en el Mercosur. Consideró que la reunión con Duhalde debería estar precedida por la elaboración de una propuesta sobre el lugar institucional de las ciudades en el MERCOSUR.

Finalmente se acordó iniciar los trabajos relativos a la formulación de una propuesta institucional y solicitar una entrevista con Eduardo Duhalde.

Seguidamente, Alberto Kleiman, representante de Sao Paulo realizó una presentación en power point sobre el proceso de unificación y la fundación de "Ciudades y Gobiernos Locales Unidos", destacando el papel desarrollado por Mercociudades en ese proceso.

Por último, y a modo de conclusión, el Embajador Roberto Laperche, Subsecretario de Relaciones Internacionales del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, agradeció la participación de las ciudades asociadas y expresó que Buenos Aires asumirá con la mayor responsabilidad la Secretaría Ejecutiva en la X Cumbre a realizarse el 2 y 3 de diciembre del presente año.

Anexo 3

Creación del Foro de Ciudades del MERCOSUR

(Propuesta)

Antecedentes

En 1995, doce Jefes de Gobiernos de ciudades de la región fundaron la red Mercociudades procurando impulsar la participación de los municipios en el proceso de integración regional. El objetivo principal era la creación de un ámbito institucional para las ciudades en el seno del MERCOSUR, de forma tal de lograr la co-decisión en las áreas de su competencia.

Los redactores del Protocolo de Ouro Preto de 1994 no previeron la participación de las ciudades en el proceso de integración, por lo cual Mercociudades realizó innumerables gestiones ante los Presidentes y Cancilleres para lograr el reconocimiento institucional. Durante ese lapso, la asociación de ciudades se constituyó en la principal red de gobiernos locales del MERCOSUR. En la actualidad Mercociudades cuenta con 130 ciudades miembros de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia, entre las que cuentan las ciudades capitales y las grandes urbes de la región.

El 15 de diciembre de 2000, el Grupo Mercado Común respondió a la demanda de Mercociudades mediante la creación de la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias. Según la Resolución 90/00, la REMI buscaría “promover el diálogo y la cooperación entre las autoridades de nivel municipal de los Estados Partes, de manera de promover el bienestar y una mejor calidad de vida a los habitantes de las ciudades de la región”. El 14 de junio de 2001, en la ciudad de Asunción, la REMI comenzó sus labores y desde entonces, se ha reunido en siete ocasiones, formuló tres Planes de Trabajo y elevó nueve Recomendaciones a sus organismos superiores.

En febrero de 2002, el CMC aprobó la Decisión 02/02 relativa al Foro de Consulta y Concertación Política (FCCP), que encomendaba a este organismo el seguimiento de algunas Reuniones de Ministros, Grupos Ad-Hoc y Reuniones Especializadas. De este modo, la situación jerárquica de la REMI quedaba supeditada al FCCP, el cual a su vez quedaría vinculado al GMC y al CMC. La distancia entre los gobernantes locales y los centros de decisión del MERCOSUR aumentaba a partir de marzo de 2002.

Justificación

Las ciudades han adquirido en los últimos años un importante protagonismo en el escenario internacional. La fundación de redes de ciudades en todos los continentes permitió amplificar la voz de los gobernantes locales a escala internacional. Este creciente protagonismo alcanzó su máxima expresión cuando Joan Clos, Alcalde de Barcelona, participó –en nombre de los gobernantes locales del mundo- en la Asamblea de las Naciones Unidas en junio de 2001, y cuando en París, en mayo de 2004, se conformó la organización mundial Ciudades Unidas, a partir de la fusión de las dos grandes asociaciones de ciudades (IULA y FMCU), con el objetivo de promover la cooperación y la integración de los gobiernos locales.

En nuestra región, Mercociudades se transformó en un actor relevante del acontecer regional. Su crecimiento en número de miembros, como su accionar en materia de cooperación y formulación de propuestas, evidencian una madurez que puede ser aprovechada por el MERCOSUR. Los Alcaldes, Intendentes y Prefeitos municipales que habitualmente participan de la REMI son, junto a los Presidentes y legisladores de la CPC, los únicos actores de la integración que cuentan con la legitimidad democrática que brindan las urnas. Su participación en el proceso de integración como actores de mayor relevancia y prestigio puede acercar al MERCOSUR al ciudadano.

Finalmente, la creación de la REMI por parte del GMC representó un paso importante en el reconocimiento del papel de los gobiernos locales. Sin embargo, el tipo de organismo escogido para canalizar su participación, así como las competencias que le fueron otorgadas, eran escasas y limitadas. La “promoción del diálogo y la cooperación entre las ciudades” eran tareas que Mercociudades ya venía cumpliendo desde su fundación. A su vez, la naturaleza jurídica del organismo “Reunión Especializada”, orientada al estudio de temas específicos, no se ajustó a la complejidad de materias que abordan los gobiernos locales.

Por todo esto parece necesario solicitar la reconsideración de la naturaleza y funciones del organismo del MERCOSUR destinado a la participación de los municipios.

Propuesta
FORO DE CIUDADES DEL MERCOSUR

Artículo 1.

El Foro de Ciudades del MERCOSUR es el órgano representativo de los poderes locales en el MERCOSUR y está directamente vinculado al órgano superior del MERCOSUR.

Artículo 2.

Son funciones del Foro de Ciudades del MERCOSUR:

I - elaborar Recomendaciones a los órganos decisorios, relativas a los temas de interés de los poderes locales en el ámbito de la integración regional;

II – promover el diálogo y la cooperación entre las autoridades de nivel municipal de los Estados Partes y de los Estados Asociados del MERCOSUR, de manera a promover el bienestar y una mejor calidad de vida a los habitantes de las ciudades de la región;

III – contestar a las consultas de los órganos decisorios en el ámbito del proceso de elaboración de normas del MERCOSUR a través de Dictámenes;

IV - contribuir, en la medida de sus competencias, para la efectiva aplicación de las normas del bloque en el territorio correspondiente.

Artículo 3.

El Foro de Ciudades del MERCOSUR será obligatoria y previamente consultado, con un plazo razonable para respuesta, cuando un órgano decisorio elabore un proyecto de norma vinculado a materias de competencia de los poderes locales. El contenido de sus dictámenes no será vinculante.

Artículo 4. El Foro de Ciudades del MERCOSUR se reunirá de manera ordinaria o extraordinaria en las condiciones establecidas en su Reglamento Interno.

Artículo 5.

I. Los miembros de la primera formación del Foro de Ciudades del MERCOSUR tendrán un mandato de dos años y estarán encargados de elaborar el Reglamento Interno del órgano, en el cual se establecerá su sistema de toma de decisiones, su composición definitiva y el modo de elección de sus miembros, en ellos comprendidos, en la medida de lo posible, criterios de representatividad geográficos, demográficos y económicos.

II. En su primera formación, el Foro de Ciudades del MERCOSUR estará integrado por seis representantes permanentes por cada Estado Parte y dos representantes permanentes por cada Estado Asociado, designados por el Consejo Mercado Común con base a una lista presentada por la Red Mercociudades, aseguradas obligatoriamente la representación de ciudades de todas las regiones y la presencia de ciudades de gran densidad demográfica o principales ciudades.

Anexo 4

Cartas del Secretario Ejecutivo de Mercociudades

1. CARTA A KOFI ANNAN

Montevideo, Agosto 12 de 2004

Excsmo. Señor
Dn. Kofi Annan
Secretario General
Organización de las Naciones Unidas
Nueva York, N.Y. 10017 – U.S.A.

Estimado Señor Secretario General :

Una vez en conocimiento de las propuestas del Informe por Ud. confiado al ex Presidente de Brasil, Dn. Fernando Henrique Cardoso, a propósito de las reformas aplicables a la Organización de Naciones Unidas, quedamos muy entusiasmados por los principios innovadores que guían sus Conclusiones : un sistema de Naciones Unidas más cercano al conjunto de los actores involucrados en los problemas de la globalización, en beneficio del progreso de la democracia en el mundo y reconociendo el rol de los actores locales en los procesos operativos y deliberativos de Naciones Unidas.

En nombre de todos los miembros de la nueva organización mundial, *Ciudades y Gobiernos Locales Unidos*, nos complace el reconocimiento que el Informe presta al rol que juegan las autoridades locales y, sobre todo, las propuestas concretas evocadas en el Capítulo consagrado a los poderes locales.

Merece toda nuestra atención la Propuesta 17 del Informe, que sugiere : “la Asamblea General debería debatir una resolución en la que se afirme y respete la autonomía local como principio universal”, ya que responde al objetivo perseguido durante nuestras dos administraciones al frente de la Intendencia Municipal de Montevideo y durante mucho tiempo por los gobiernos locales de todo el mundo.

De suma importancia entendemos la Propuesta 18 y, muy en particular la observación según la cual “la ONU deberá considerar la organización *Ciudades y Gobiernos Locales Unidos* como un órgano consultivo en cuestiones de gobernanza”, con el objetivo de hacer finalmente posible esta aspiración de vínculo directo de las ciudades con el sistema de Naciones Unidas. Precisamente, sabemos que este tema fue prioritario en sus recientes conversaciones con Dña. Marta Suplicy, Prefeita de Sao Paulo.

Estamos dispuestos a efectuar un llamamiento a todas las ciudades y gobiernos locales del mundo y a sus asociaciones representativas, para que manifiesten públicamente el apoyo a estas propuestas e intervengan a su favor ante sus respectivos gobiernos, tal como lo haremos nosotros.

Presentamos al Señor Secretario General la expresión de nuestra consideración más distinguida, agradeciéndole de antemano su colaboración,

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

HG/mhd
Arch.CGLU

2. CARTA A FERNANDO H. CARDOSO

Montevideo, Agosto 12 de 2004

Excsmo. Señor
Dr. Fernando Henrique Cardoso
Presidente del Grupo de Personalidades Eminentes
sobre Relaciones entre ONU y la Sociedad Civil
Nueva York, N.Y. 10017 – U.S.A.

Estimado Señor Presidente:

Nos complace felicitarle por las propuesta manifestadas en el Informe recientemente difundido, sobre las reformas aplicables a la Organización de las Naciones Unidas.

Nos resultan plausibles los principios innovadores invocados en dicho Informe, acercando al sistema de las Naciones Unidas al conjunto de actores involucrados en los problemas que plantea la globalización, beneficiando el progreso de la democracia en el mundo y reconociendo finalmente el rol de los actores locales en los procesos operativos y deliberativos de las Naciones Unidas.

En nombre de todos los miembros de la nueva organización mundial, *Ciudades y Gobiernos Locales Unidos*, agradecemos su reconocimiento del rol que juegan las autoridades locales y, sobre todo, las propuestas concretas evocadas en el Capítulo consagrado a los poderes locales.

La Propuesta 17 de su Informe, sugiere que “la Asamblea General debería debatir una resolución en la que se afirme y respete la autonomía local como principio universal”, la cual merece toda nuestra atención, ya que responde a un objetivo que ha sido perseguido durante mucho tiempo por los gobiernos locales de todo el mundo.

La Propuesta 18 en que se hace la observación que “la ONU deberá considerar la organización *Ciudades y Gobiernos Locales Unidos* como un órgano consultivo en cuestiones de gobernanza”, la entendemos como de suma importancia para llevar a cabo este vínculo directo al que aspiramos.

Estamos dispuestos a efectuar un llamamiento a todas las ciudades y gobiernos locales del mundo y a sus asociaciones representativas, para que manifiesten públicamente el apoyo a vuestras propuestas y para que intervengan a su favor ante sus respectivos gobiernos, tal como lo haremos nosotros.

Reconocidos por haber encontrado en Ud. un preciado apoyo, saluda cordialmente con admiración y respeto,

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

HG/mhd
Arch. CGLU

3. CARTA A JOSE MA. AZNAR ANTE LOS SUCESOS DEL 11 DE MARZO

Montevideo, 11 de Marzo de 2004

Señor José María Aznar
Presidente del Gobierno de España
P r e s e n t e

De nuestra mayor consideración:

Permítame Ud. transmitirle, en nombre de las 123 ciudades que integran la Red de Mercociudades, nuestro sincero sentimiento de solidaridad ante los criminales atentados que han segado, en este día aciago para los españoles y para toda la humanidad, tantas vidas inocentes, y sumido en el dolor a tantas familias madrileñas.

Rechazamos con firmeza y condenamos sin ningún matiz estos actos criminales, absolutamente lesivos de los más elementales derechos de respeto a la persona humana, que ninguna motivación puede justificar.

Los habitantes de las ciudades del Mercosur, y todos los latinoamericanos, estamos unidos con España por lazos antiguos y profundos.

Nuestro continente fue a lo largo del siglo XX destino y patria adoptiva para grandes contingentes de inmigrantes españoles. Del mismo modo, España, y en particular su capital, han acogido en los últimos años a miles de latinoamericanos que allí encontraron cobijo y un destino mejor para sí mismos y sus familias.

Por eso, Señor Presidente, sentimos como propio el dolor de vuestro pueblo, y compartimos la indignación de todas nuestras ciudades, ante el bárbaro atentado terrorista que ocurre a tan pocas horas de una instancia crucial para la profundización de vuestra democracia.

Le saludamos con un apretado y solidario abrazo,

Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

Aníbal Ibarra
Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Enrique Riera
Intendente Municipal de Asunción

4. CARTA A LOS NUEVOS MIEMBROS DE MERCOCIUDADES

28 de setiembre de 2003

Estimados amigos:

Detentores de la Secretaría Ejecutiva de la Red de Mercociudades, damos la bienvenida y saludamos a los nuevos miembros de Mercociudades.

Montevideo trabaja desde el comienzo del MERCOSUR, por un futuro de integración y unidad latinoamericana. Con vuestra incorporación, quedan desde ya convocados a unir esfuerzos para lograr ese objetivo.

El MERCOSUR tiene un rol trascendental a cumplir por la región, fundamentalmente en el Cono Sur, y el equilibrio y dinámica que podamos infundirle, aportará a nuestros países el desarrollo sostenible que estamos necesitando. El eje temático que focalizó la IX Cumbre realizada el último Setiembre habla por sí solo : “Ciudades por la inclusión social y la integración regional. Instrumentos para la creación de trabajo y empleo”

El proceso iniciado en 1995 en Asunción, Paraguay, contó con el respaldo de 12 gobiernos locales y, a partir de la IX Cumbre realizada en Montevideo desde la cual asumimos la Secretaría Ejecutiva, ha incorporado ya a 121 ciudades en un insoslayable crecimiento.

Como Intendente Municipal de Montevideo y Secretario Ejecutivo de Mercociudades estoy a vuestro servicio y ofrezco la colaboración de nuestro equipo del Departamento de Desarrollo Económico e Integración Regional. El Director General, Señor Alberto Rosselli y la Prof. Marta Ponce de León, Directora de la División Relaciones Públicas & Cooperación, vehicularán iniciativas y cualquier tipo de consulta que entiendan pertinentes.

Me reitero a sus órdenes y saludo cordialmente,

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

5. CARTA AL PRESIDENTE DE VENEZUELA

Montevideo, 18 de Agosto de 2004

Excsmo. Señor
Dn. Hugo Chávez
Presidente
República Bolivariana de Venezuela

Estimado Presidente :

En nombre de los montevidéanos y en el mío propio, reciba usted el saludo caluroso de felicitación por el resonado triunfo electoral obtenido.

La jornada vivida el domingo pasado en su país define una circunstancia inédita en la historia política de Venezuela y se convierte en un hecho trascendente en las experiencias de participación popular en nuestro continente.

Su recordada presencia en nuestra ciudad de Montevideo, nos permitió apreciar su afán, pasión e interés por el avance de la unidad latinoamericana; los venezolanos han hecho una magnífica contribución a ese proceso con la actitud cívica de profundización democrática que mostraron al mundo.

Las ciudades del MERCOSUR, que me enorgullezco de representar como Secretario Ejecutivo de MERCOCIUDADES, comparten ese afán, pasión e interés por la unidad de nuestros pueblos. Por tanto, trabajamos con entusiasmo para avanzar en este camino, sabemos que al igual que a usted nos impulsa una fuerza formidable, la fuerza de la ciudadanía.

Calurosamente,

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de MERCOCIUDADES

6. CARTA AL INTENDENTE RIERA ANTE EL INCENDIO EN ASUNCIÓN

Montevideo, 2 de agosto de 2004

Señor Dr. Enrique Riera
Intendente Municipal de Asunción

Estimado colega y amigo:

Estamos perplejos y consternados por las dramáticas situaciones vividas por los hermanos asuncenos a raíz del incendio en el centro comercial.

Deseamos hacerte llegar toda nuestra solidaridad en momentos tan duros y angustiantes, así como ponernos a tu disposición para que en lo que podamos ayudar en estas horas tan difíciles, cuentes con nosotros.

Estamos enviando a Mercociudades un exhorto para que en la medida de lo posible puedan acercar la tradicional y solidaria mano de las ciudades de la red para con Asunción.

Amigo, recibe nuestro fraterno abrazo y hazlo extensivo a los familiares de las víctimas de tan lamentable acontecimiento.

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

7. CARTA A LOS ALCALDES ELECTOS DE MERCOCIUDADES EN BRASIL Y CHILE

Montevideo, 5 de Noviembre de 2004

Estimado colega:

Saludamos al colega Intendente al tiempo que le felicitamos por el resultado de la elección que le ha impuesto en un cargo de tan alta responsabilidad.

No podemos menos que participarle también de nuestro entusiasmo por el desenlace de nuestras elecciones nacionales, donde el Frente Amplio triunfó ampliamente, reiterando su desempeño como primera fuerza política del país.

Como Secretario Ejecutivo de la Red de Mercociudades de la que Uds. forman parte, les convocamos a que continúen trabajando intensamente “por la inclusión social y la integración regional como instrumento de creación de trabajo y empleo”, tal como focalizamos en la IX Cumbre de Mercociudades realizada en Montevideo.

El proceso de integración regional debe seguir avanzando, para lo cual promovemos continuar estrechando lazos entre las ciudades y nos ponemos a vuestra disposición, igual que a nuestro Departamento de Desarrollo Económico e Integración Regional, a través de su Director General, Señor Alberto Rosselli y la Directora de la División Relaciones Internacionales y Cooperación, Prof. Marta Ponce de León, para intercambiar iniciativas y aspiraciones que vayan surgiendo.

Contamos con sus propuestas para cuestiones tan urgentes como la coordinación de las políticas macroeconómicas o la articulación de espacios de complementación productiva, que encaren los aspectos reales del desarrollo económico y social.

Esperamos encuentre en la X Cumbre de Mercociudades que tendrá lugar en Buenos Aires, para discutir sobre “La distribución del ingreso en América Latina” y las “Ciudades en el camino de la equidad”.

Deseándole el mayor éxito en su gestión, saludamos cordialmente

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

8. CARTA A LOS ALCALDES REELECTOS DE MERCOCIUDADES EN BRASIL Y CHILE

Montevideo, 5 de Noviembre de 2004

Excsmo. Señor Intendente
P r e s e n t e

De mi mayor consideración:

Saludamos y felicitamos la reelección del colega. Como actual Secretario Ejecutivo de la Red de Mercociudades, nos congratulamos al poder seguir estrechando lazos que contemplen cuestiones tan urgentes como la coordinación de las políticas macroeconómicas o la articulación de espacios de complementación productiva, que encaren los aspectos reales del desarrollo económico y social.

Nosotros disfrutamos de unas exitosas elecciones nacionales, donde el Frente Amplio ha quedado nuevamente posicionado como la mayor fuerza política de nuestro país. El gobierno asumirá la administración el próximo Marzo 2005.

En la próxima X Cumbre de Mercociudades que tendrá lugar en Buenos Aires, trabajaremos por “Situación del Mercosur en vistas de Ouro Preto II y la participación de las ciudades en los procesos de integración” y “Distribución del Ingreso en América Latina : las ciudades en el camino de la equidad” (www.mercociudades.org/)

Este nuevo período, seguramente le encontrará reafirmando dicho compromiso y proponiendo iniciativas o aspiraciones de esa Comuna.

Auguramos el mayor éxito en su gestión y saludamos, cordialmente

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

9. CARTA AL CANCELLER ARGENTINO POR EL FORO DE CIUDADES

Montevideo, 20 de setiembre de 2004

Dr. Rafael Bielsa
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la
República Argentina

Estimado Ministro:

El pasado mes de julio le enviamos una nota en la que le informábamos que desde su fundación, MERCOCIUDADES ha reivindicado la participación de las ciudades en la estructura institucional del MERCOSUR, en un ámbito que, por su jerarquía, permita alcanzar la codecisión en los temas de su competencia.

En 2000 se resolvió la creación de la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias (REMI). Esta creación fue recibida como un paso positivo en la dirección señalada en el párrafo anterior. Desde Mercociudades nos abocamos a trabajar en el ámbito de la REMI a efectos de introducir las aspiraciones y propuestas de las ciudades, pese a la consideración generalizada de que la ubicación de la REMI en la estructura institucional no permitía darle la relevancia adecuada a las mismas.

Hoy, a cuatro años de aquella creación, ratificamos plenamente lo considerado en cuanto a lo inadecuada e insuficiente que resulta la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias para la concreción de los aportes que, desde las ciudades, los gobernantes locales podemos realizar para avanzar y profundizar -en beneficio de nuestros ciudadanos- el proceso de integración que nuestros países encaran.

La VII Reunión Especializada de Municipios e Intendencias del MERCOSUR, celebrada en la ciudad de Buenos Aires el 4 de junio pasado, resolvió una recomendación que fue elevada con fecha 14 de junio al Foro de Consulta y Concertación Política relativa a la revisión de la instancia de participación de las ciudades dentro de la estructura institucional del MERCOSUR.

Al mismo tiempo, el Consejo de MERCOCIUDADES, reunido en la ciudad de Buenos Aires con fecha 3 de junio, mandató a quien suscribe, en la condición de Secretario Ejecutivo y Presidente de su Consejo para realizar contactos e iniciar gestiones que coadyuven a hacer efectiva esa revisión.

Dando cumplimiento a los mandatos antes expresados, comenzamos un proceso para la confección de una propuesta para ubicar a las ciudades adecuadamente en la estructura institucional del Mercosur. Adjunto le envío la propuesta que hemos elaborado y hemos solicitado al Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil en ejercicio de la Presidencia del Mercosur que la ubique en la agenda de Ouro Preto II para su tratamiento.

Aprovecho esta oportunidad para expresarle, al señor Ministro, un cordial y atento saludo.

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

C.C. Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Celso Amorín
Ministra de Relaciones Exteriores del Paraguay, Leyla Rachid de Cowles
Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, Dr. Didier Operti

10. CARTA AL DIRECTOR DE LA SECRETARÍA DEL MERCOSUR

Montevideo, 27 de agosto de 2004.-

Reginaldo Arcuri
Director de la Secretaría del Mercosur

Estimado Director:

El pasado mes de junio en la ciudad de Buenos Aires se reunió la VI REMI (Reunión Especializada de Municipios e Intendencias); de acuerdo a lo tratado en esa oportunidad se elevó al FCCP (Foro de Consulta y Concertación Política) la recomendación “Revisar la instancia de participación de las ciudades dentro de la estructura institucional del MERCOSUR, contemplando el valor político que las mismas tienen en el desarrollo efectivo del bloque regional” (Anexo IV del Acta MERCOSUR/REMI/ACTA N° 01/04).

Con este motivo, de conformidad con la Resolución 16/04 del GMC, y considerando lo resuelto por la REMI en el sentido de:

...“La necesidad de reconocer el posicionamiento de las ciudades como espacio en el que se desarrolla ciudadanía y en el que repercuten concretamente las decisiones adoptadas por el bloque regional”.

...“La trascendencia de profundizar el espacio de los municipios e intendencias en la estructura institucional del MERCOSUR, que no se considera contemplada adecuadamente a través de una Reunión Especializada; y la propuesta de la Red de Mercociudades de estudiar nuevas alternativas para proponer a los Presidentes de los Estados Partes del MERCOSUR”.

Solicito a usted la posibilidad de contar con el apoyo del Sector de Asesoría Técnica de esa Secretaría, para formular una propuesta que contemple una nueva situación institucional para las ciudades del Mercosur y que refleje la aspiración manifiesta de los gobernantes locales de ser consultados sobre temas de sus competencias. Aspirando producir una propuesta consistente y en sintonía con la nueva realidad que esperamos se concrete en Ouro Preto II, vemos con mucha expectativa que dicho Sector pueda trabajar apoyando la Secretaría Técnica de la REMI que tiene sede en la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades, en dicha formulación.

Agradeciendo su atención y un ágil diligenciamiento reciba un cordial y atento saludo.

Arq. Mariano Arana
Intendente Municipal de Montevideo
Secretario Ejecutivo de Mercociudades

C.C. a los Coordinadores Nacionales del GMC y
a la CRPM.

Anexo 5

Consulta a los Coordinadores de las Unidades Temáticas

En el mes de septiembre de 2004, la STPM diseñó y distribuyó entre los Coordinadores de las UTs una pauta breve de encuesta que buscaba avanzar en la sistematización de información relevante de las UT de Mercociudades.

La pauta, que fue respondida por nueve Coordinadores, incluye preguntas referidas al cumplimiento del Plan de Trabajo de las UTs y la Secretaría Ejecutiva, al avance en la formulación de políticas en las ciudades, la mejora en la visibilidad de Mercociudades y las UTs, la metodología de trabajo promovida por la Secretaría Ejecutiva y la STPM, los instrumentos de planificación (Reunión conjunta entre la SE, STPM y UTs), encuentro (Seminarios, Talleres), difusión (Sitio web, publicaciones) e información (Diálogo, Hoja Informativa).

Con relación al cumplimiento del Plan de Trabajo de las UTs, la mayor parte de los Coordinadores evalúan como bueno o muy bueno el cumplimiento del Plan de trabajo de su UT (con entre un 60% y 90% de cumplimiento). Por su parte, el Plan de Trabajo el de la Secretaría Ejecutiva parece ser menos conocido por los Coordinadores si bien es evaluado como similar porcentaje de cumplimiento que el de las UT.

El conjunto de Coordinadores reconoce que Mercociudades ha avanzado en la formulación de políticas específicas. En términos generales consideran que Mercociudades les ha permitido mejorar tanto la visibilidad temática como su capacidad de articulación con otras ciudades (integrantes y externas a Mercociudades). Es igual sentido valoran como útil la promoción de espacios de encuentro con otras UTs y ciudades interesadas en la temática de trabajo, y consideran que Mercociudades ha contribuido positivamente a la realización de acciones que promueven la inclusión social y la integración productiva (ejes del Plan de Trabajo de Mercociudades para el período).

Todos los Coordinadores identifican cambios positivos (aunque insuficiente) tanto en la forma de trabajo de Mercociudades, es especial de su SE y STPM y, en menor medida, en las propias UTs. En términos generales se perciben mejoras en el relacionamiento interno y externo así como en la comunicación (especialmente en los instrumentos utilizados) e infraestructura disponible para el soporte del trabajo de Mercociudades (aportado por la STPM y por las distintas ciudades para las UTs). En este sentido se identifican y valoran en forma positiva distintos instrumentos de soporte al trabajo como por ejemplo el sitio web de Mercociudades (futuro Portal de las Ciudades), la revista Diálogo, la Hoja Informativa y la realización de reuniones y seminarios. Asimismo se reconoce como una contribución importante la existencia de la STPM como soporte técnico al trabajo de la SE, las ciudades y UTs.

Con respecto al relacionamiento entre las distintas instancias de Mercociudades (Secretarías Ejecutiva y Técnica Permanente y UTs) la valoración es positiva aunque los avances aún se consideran insuficientes ("*debemos ser más ágiles*"), destacándose un mayor acercamiento de la SE y STPM a las UTs. Otro aspecto valorado como muy importante es la mejora del relacionamiento de Mercociudades (y de las ciudades y UT que la integran) con otros actores locales especialmente los la sociedad civil, la academia, etc. Asimismo se reconoce como una fragilidad la actual ubicación de las ciudades en la estructura del MERCOSUR y el relacionamiento de los municipios con los gobiernos nacionales (pese a identificarse los esfuerzos concretos de la SE tendientes a superarlo como por ejemplo la propuesta de creación del "Foro de las Ciudades").

Entre los cambios valorados mas positivamente se destaca la realización de una reunión de planificación convocada por la SE, que contó con el soporte técnico de la STPM y la activa participación de los coordinadores de las UTs . Esta reunión realizada al inicio de la actual gestión de la SE facilitó el diseño de su Plan de Trabajo y la coordinación de los Planes de Trabajo de las UTs. La misma es valorada por todos los Coordinadores como altamente positiva para la elaboración del Plan de Trabajo de la SE y de las UTs, la mejora del

conocimiento de las ciudades, la formulación de políticas temáticas en Mercociudades, y su capacidad de mirada global sobre el accionar de Mercociudades.

La mitad de las coordinaciones han logrado captar recursos para el trabajo de su UT, demandando espacios de capacitación específica que mejoren su posibilidad de formular proyectos y captar recursos tanto nacionales como internacionales. En lo que respecta a la comunicación, el correo electrónico seguido del teléfono son los medios más utilizados por las UTs.

Con relación al funcionamiento de las UTs la mayor parte de los Coordinadores evalúan como positivo su trabajo y, en casi todos los casos, consideran que éste podría mejorar significativamente con un mayor compromiso del resto de las ciudades. Para mejorar y aumentar sus momentos de encuentro (que han sido evaluados como insuficientes) algunas UTs han optado por realizar encuentros u actividades aprovechando la participación de parte de sus miembros en reuniones temáticas, mientras que otras han optado por un trabajo específico hacia las ciudades miembro que los motive a participar en las actividades comunes (publicaciones, encuentros, etc.) de la UT. Se valora como clave lograr una mayor participación en eventos organizados dentro y fuera de Mercociudades, evaluando su capacidad real de asistir como limitada debido a restricciones financieras.

Todos los Coordinadores identifican en este período un cambio en el trabajo de la STPM con mejoras tanto en la comunicación (mayor fluidez), la interacción y el apoyo concreto al trabajo de las UTs (articulación de acciones concretas y mayor proximidad al trabajo de las UTs y en menor medida a la sistematización de experiencias como soporte para la reflexión estratégica de Mercociudades). Entre los aspectos negativos se identifican la lentitud con la que se han procesado estos cambios y falta de soporte técnico (de la STPM y de las propias ciudades) al trabajo de las UTs.

El tiempo que una ciudad debe ser coordinadora de una UT es uno de los aspectos que presentan mayor variación en las opiniones, oscilando entre quienes consideran que el mismo debería ser de 1 año, hasta quienes creen que deberían ser de 4 años. En lo que respecta a la necesidad de contar con Sub-coordinaciones parecería existir un consenso positivo, sin embargo no queda claro ni el número ni la forma y representación que las mismas deberían tener. Con relación a su número, las posiciones van desde una sola ciudad por UT hasta una por país. Otro aspecto que cuenta con distintas miradas es el tipo de actividad que las ciudades Sub-coordinadoras deberían realizar. La mayor parte de los Coordinadores reconocen que el trabajo les ha permitido ampliar y profundizar su relacionamiento con distintos actores de la sociedad civil como grupos de presión y temáticos, movimientos sociales, sindicatos empresarios y académicos (tanto a escala local como nacional y regional).

Anexo 6

Llamado a Pasantías en la STPM

CONVOCATORIA

Programa de Pasantías de Mercociudades Secretaría Técnica Permanente

La Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades (STPM) en acuerdo con la Secretaría Ejecutiva y con el financiamiento de la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM) convoca a los gobiernos de las ciudades asociadas a participar del Programa de Pasantías de la STPM.

El Programa de Pasantías busca fortalecer el relacionamiento institucional de los integrantes de Mercociudades, mediante el desarrollo y consolidación de las relaciones entre los gestores de la política internacional de las ciudades. El programa se desarrolla en las oficinas de la STPM en el Edificio Mercosur.

La pasantía supone la estadía del componente de la ciudad seleccionada durante una semana en la ciudad de Montevideo. En ese lapso, el pasante trabajará con el equipo de la STPM en tareas relacionadas con los objetivos del organismo y de la red.

Participantes. La convocatoria está dirigida al personal especializado en el relacionamiento internacional de las ciudades asociadas, que cumplen tareas de gestión vinculadas a la red.

Presentación. Para la solicitud de la pasantía, los interesados deberán presentar ante la STPM: i) un curriculum vitae; ii) un plan de trabajo centrado en temas de su interés, que estén contemplados en el Plan de Mercociudades; y iii) un aval de la principal autoridad del gobierno de su ciudad.

Selección. La selección de los pasantes estará a cargo de la SE a propuesta de la STPM, la cual se encargará de organizar su agenda de trabajo y estadía. Los criterios de selección serán los siguientes: a) evaluación del plan de trabajo a partir de su ajuste a los temas priorizados en el Plan de Mercociudades; b) responsabilidades de la ciudad del pasante en la estructura de Mercociudades; c) experiencia del pasante en el trabajo de Mercociudades.

Agenda de trabajo y estadía. La agenda de trabajo del pasante tendrá dos componentes: a) desarrollo del plan presentado; y b) reuniones con autoridades de la IMM y del MERCOSUR (Secretaría, Organismos en general, Representantes de Estados Partes, etc.). La STPM proporcionará al pasante los medios materiales (lugar de trabajo, soporte informático, etc.) para que el plan pueda cumplirse en tiempo y forma.

Financiamiento. El Programa de Pasantías será co-financiado por la IMM y la ciudad a del pasante. La IMM se hará cargo del alojamiento, la alimentación y el transporte interno. La ciudad del pasante deberá hacerse cargo del traslado de éste a Montevideo.

Plazos. Las solicitudes podrán ser presentadas hasta el 16 de agosto de 2004. El resultado será comunicado el 30 de agosto.

Anexo 7 Elecciones en Mercociudades 2004

Prefeitos electos en Brasil. 3 y 31 de octubre de 2004					
Ciudad	Prefeito	Partido	Ciudad	Prefeito	Partido
Alvorada	Brum	PTB	Mossoro	Fafá	PFL
Bela Vista	Garibaldi	PDT	Niterói	Godofredo	PT
Belem	Duciomar Costa	PTB	Paranhos	Dirceu Bettoni	PSDB
Belo Horizonte	Pimentel	PT	Piracicaba	Barjas Negri	PSDB
Campinas	Dr. Helio	PDT	Porto Alegre	Fogaca	PPS
Caxias do Sul	José Ivo Sartori	PMDB	Recife	Joao Paulo Lima	PT
Coronel Sapucaia	Ney Kwasne	PL	Riberao Preto	Welson Gasparani	PSDB
Cuiabá	□acque Santos	PSDB	Río Claro	Nevoeiro Junior	PFL
Curitiba	Beto Richa	PSDB	Río de Janeiro	César Maia	PFL
Diadema	José de Filippi	PT	Río Grande	Janir Branco	PMDB
Florianópolis	Darío Berger	PSDB	Salvador	Joao Henrique	PDT
Fortaleza	Luizianne	PT	Santa María	A. Valdeci Oliveira	PT
Foz do Iguaçu	Paulo Mc Donald	PDT	Santo André	Joao Avamileno	PT
Goiânia	Iris	PMDB	São Bernardo	Dr. Dib	PSB
Guaíra	Fabián	PT	São Caetano	José Auricchio	PTB
Guarulhos	Eloi Pieta	PT	Sao Carlos	Newton Lima Neto	PT
Joinville	Marcos Tebaldi	PMDB	Sao José do Río Preto	Edinho Araujo	PPS
Juiz de Fora	Vejan	PTB	São Paulo	José Serra	PSDB
Londrina	Nedson Micheleti	PT	Uberlandia	Odelmo Leao	PP
Macaé	Riverton	PSDB	Vitória	Joao Coser	PT
Maringá	Silvio Barros	PP	Vitoria da Conquista	Jose Raimundo	PT
Mauá	No se realizó la 2° vuelta				

Alcaldes electos en Chile – 31 de octubre de 2004		
Ciudad	Alcalde	Partido
Arica	Carlos Valcarce Medina	Alianza por Chile – RN
Calama	Arturo Molina Henriquez	Concertación – PDC
Concepción	□acqueline Van Rysselberghe	Alianza por Chile – UDI
Los Andes	Manuel Rivera Martínez	Alianza por Chile – UDI
Rancagua	Carlos Arellano Baeza	Concertación – PDC
Santiago	Raúl Alcaíno	Alianza por Chile – Independiente
Valparaíso	Aldo Cornejo González	Concertación – PDC
Viña del Mar	Jorge Kaplan Meyer	Concertación – PRSD

Anexo 8
Coordinación de las Unidades Temáticas 2003-04

Unidad Temática	Ciudad	Coordinador	Teléfono	Fax	Dirección	e-mail
Autonomía y Gestión Municipal	Campinas (Brasil)	Izalene Tiene José Reinaldo Braga Ref. Sandra Shneider	(55 19) 3735 0718 / 3735 0555	(55 19) 3735 0702 / 3735 0844	Paço Municipal. Av Anchieta, 200, Centro – Campinas - SP CEP 13015 -904	prefeita@campinas.sp.gov.br jose.braga@campinas.sp.gov.br sandra.schneider@campinas.sp.gov.br
Cooperación Internacional	Buenos Aires (Argentina)	Rubén Geneyro	(54 11) 434 51167	(54 11) 434 31689	Avda de Mayo 525 1º piso Buenos Aires	utci@buenosaires.gov.ar
Ciencia y Tecnología	São Carlos (Brasil)	Yashiro Yamamoto	(55 16) 271 7238 /	(55 16) 271 7239	Rua Conde do Pinhal 2017 Sao Carlos	yashiro@terra.com.br
Cultura	Juiz de Fora (Brasil)	José Alberto Pinho Neves	(55 32) 36907033 32181454	55 32 321 55687	Av. Rio Branco 2234 Centro – Juiz de Fora – MG CEP 36016 310	funalfa@funalfa.art.br imprensa@funalfa.art.br
Desarrollo Económico Local	Santo André	Jeroen Klink	(55 11) 44 330351	(55 11) 44 330421	Praça IV Centenario 2º Andar Santo André CEP 09015-080	jklink@santoandre.sp.gov.br www.urdelmercociudades.org.br
Desarrollo Social	Rosario (Argentina)	Pedro Pavicich	(54 341) 4802 444	54 341 4802 326	Santa Fe 638 2000 Rosario	ppavici0@rosario.com.ar
Desarrollo Urbano	Malvinas Argentinas (Argentina)	Norberto Iglesias	(54 11) 4469 9634 / 9600 int 234		Av. Presidente Perón 3127 B1613AUE – Los Polvorines, Buenos Aires	planeamientomalvinas@arnet.com.ar
Educación	Belo Horizonte (Brasil)	Maria do Pilar Lacerda Almeida e Silva	(55 31) 3277 8606	55 31 3277 8597	Rua Carangola 288- 7º Andar- San Antonio – Belo Horizonte MG- CEP 30330 240	mpilar@pbh.gov.br
Género y Municipio	Montevideo (Uruguay)	Mariella Mazzotti	(598 2) 1950 2039	(598 2) 1950 1935	18 de Julio 1360 piso 3 Palacio Municipal – 11200 Montevideo	comisionmujer@piso2.imm.gub.uy
Medio Ambiente	São Paulo (Brasil)	Patricia Sepe	(55 11) 3372 2244		Rua do Paraíso 387 São Paulo	psepe@prefeitura.sp.gov.br cggomes@prefeitura.sp.gov.br limbernardi@prefeitura.sp.gov.br
Planeamiento Estratégico	Comodoro Rivadavia (Argentina)	Myriam Monasterolo	(54 297) 444 4415	(54 297) 444 4415	Moreno 815 900 Comodoro Rivadavia	mmonasterolo@uolsinectis.com.ar
Turismo	Porto Alegre (Brasil)	Marutschka Moesch	(55 51) 32 12 34 -64	(55 51) 32 12 34 -64	Travessa do Carmo,84. Barrio Cidade Baixa. Porto Alegre . CP 90050-230	merco@smic.prefpoa.com.br www.portoalegre.rs.gov.br/turismo

Anexo 9 Planes de Trabajo de las Unidades Temáticas 2003-04

UTAGF - Unidad Temática de Autonomía, Gestión y Financiamiento

Ejes temáticos del trabajo de la UT

- financiamento local
- gestão metropolitana
- integração fronteiriça (incluindo as questões específicas das cidades-portos)
- participação popular, como um elemento transversal da gestão pública.

Agregou-se ainda a tarefa em andamento, de elaboração de uma proposta de Declaração de Princípios de Autonomia Local no Mercosul, a ser submetida a uma reunião da REMI. Tendo em vista a relevância do tema “Financiamento Local” na agenda da UTAGM, decidiu-se por propor sua mudança de nome para “Unidade Temática de Autonomia, Gestão e Financiamiento”.

Actividades

Elaboração de uma página na internet específica para a UT, com link para a página da Rede de Mercocidades, contendo contatos, agenda, documentos, notícias, etc.

Novembro de 2003

Planejamento do Seminário “Poder Local: Autonomia e Participação Popular”

Reunião da UT (preparação final do seminário)

Participação no Encontro Anual de UTs

Abril de 2004

Realização do Seminário “Poder Local: Autonomia e Participação Popular”, tratando de debates sobre modelos de participação cidadã e perspectivas e limites da autonomia local

Julho de 2004

Lançamento do 1º Caderno da UT, com os textos do Seminário

Reunião da UT (preparatória para a X Cumbre)

Coordinación: Campinas

Prefeita Izalene Tiene

Tel: 55 19 3735 0718

Fax: 55 19 37350702

e-mail: prefeita@campinas.sp.gov.br

Responsable:

Sr. José Reinaldo Braga

Coordenador da Participação Popular e do Orçamento Participativo

Prefeitura Municipal de Campinas

Paço Municipal. Av. Anchieta, 200, 16º andar, sala 10 Centro.

CEP: 13015 –904 Campinas – SP – Brasil

Tel: 55 19 3735

Fax: 55 19 3735 0844

E-mail: jose.braga@campinas.sp.gov.br

Subcoordinación: Paysandú

Miguel Otegui

Director de Promoción Económica

Intendencia Municipal de Paysandú

Sarandí e/ Montevideo (Altos del Mercado Municipal)

Paysandú – Uruguay

Tel: (598 72) 30010

E-mail: promocio@adinet.com.uy

UTCT - Unidad Temática de Ciencia, Tecnología y Capacitación

1. Muestra de Experiencias de Acciones de C&T das políticas Públicas Municipales. Mayo, 2004. Sao Carlos, Brasil, con la siguiente agenda:
 - visita a incubadora de empresas de base tecnológica;
 - visita a emprendimientos de economía popular e solidária;
 - apresentação de empresas de base tecnológica que tiveram origem nas instituições de pesquisa (com visitas);
 - relatos de contribuições para o desenvolvimento dos municípios e para o bem-estar da população a cargo de universidades, instituições de pesquisa e poderes públicos municipais.
1. Elaboração e Proposição do Prêmio 2004.
2. Avaliação, revisão, elaboração de projetos homologados pelo Conselho de C&T e Capacitação das Mercocidades.
3. Elaboração de um Calendário de Eventos de Ciência, Tecnologia e Educação das Mercocidades.
4. Articulação da UT/Mercocidades com a Associação das Universidades do Grupo Montevideo (AUGM).
5. Continuidade do programa de intercâmbio e cooperação, procurando agregar bolsas de formação (mestrado e doutorado).

Proposta apresentada pela Prefeitura Municipal de São Carlos, Coordenadora da UT de C&T e Capacitação.

Prefeito Municipal: Prof. Dr. Newton Lima Neto

Secretário Municipal de Desenvolvimento Sustentável, C&T: Dr. Yashiro Yamamoto

Coordinación: São Carlos

Yashiro Yamamoto

Secretario Municipal de Desenvolvimento Sustentable, C&T

Prefeitura de São Carlos

Rua Conde do Pinhal 2017 Sao Carlos

Tel: (55 16) 271 7238

Fax: (55 16) 271 7239

E-mail: yashiro@terra.com.br

Subcoordinación: Campinas

Mario Dino Gadioli

Prefeitura de Campinas

Rua Lauro Vanucci 1020 Jardim Santa Candida, Campinas

Tel: (55 19) 3256 54 33

Fax: (55 19) 3256 54 33

E-mail: raquel@ciatec.org.br

UTCI - Unidad Temática de Cooperación Internacional

Se propone colaborar con los ejes definidos como prioritarios por la Red, promoviendo el trabajo dinámico y la fluidez de las comunicaciones y acciones.

Ejes para el trabajo de la UT

- Comunicación dentro de la UTCI, de la UTCI con el resto de la Red y de la UTCI con las agencias de cooperación internacional.
- Cooperación internacional
- Banco de Datos de experiencias exitosas

Comunicación dentro de la UTCI, de la UTCI con el resto de la Red y de la UTCI con las agencias de cooperación internacional.

Objetivo 1: profundizar la comunicación entre las ciudades miembros de la UTCI y promover el intercambio fluido de información, experiencias e intereses

En el Acta de la Asamblea de la IX Cumbre de Mercociudades se presentaron los avances en la página oficial de la Red, que fuera relanzada a inicios de este año. En tal sentido, se subrayaron los aspectos más relevantes de este instrumento, que reviste mucho interés para la comunicación entre las ciudades y que fuera ampliado y actualizado durante el último período.

En este marco, y contando con el consenso sobre la utilidad de este medio, se propone la articulación con la nueva Secretaría Ejecutiva, para lograr una comunicación fluida a través de la página oficial (creando un espacio de chat, intercambio a través de un foro virtual, etc.).

Durante la XIV Reunión de la UTCI, en Montevideo, el pasado 18 de septiembre de 2003, se planteó la conveniencia de que las iniciativas y propuestas no se circunscriban únicamente a las ciudades responsables de la coordinación de la UT. A su vez, se acordó que los proyectos deberían tender a la transversalidad con las demás Unidades Temáticas (como se hiciera durante el proyecto de cooperación desarrollado con la UPD / OEA y la Unidad Temática de Autonomía y Gestión Municipal).

Objetivo 2: Comunicación con las coordinaciones del resto de las Unidades Temáticas

Objetivo 3: Mantener una comunicación fluida con la Secretaría Ejecutiva

Objetivo 4: Identificar agencias de cooperación internacional dispuestas a trabajar con la Red y profundizar las relaciones con las mismas.

El Arq. Mariano Arana, Intendente de la Ciudad de Montevideo, actual sede de la Secretaría Ejecutiva, presentó durante la Asamblea de la IX Cumbre de Mercociudades, las orientaciones estratégicas para el nuevo período.

- Necesidad de colocar a Mercociudades de cara al Mercosur, procurando dar contenido al proceso de integración.
- Generar condiciones e instrumentos que promuevan la inclusión social, la creación de empleo y trabajo.
- Aportar al fortalecimiento institucional de Mercociudades propiciando la participación de otros actores de la sociedad en la labor cotidiana de la Red.
- Insistir en la línea de la cooperación internacional.

Cooperación internacional

Objetivo 1: Dar continuidad a los proyectos en curso

Cooperación canadiense: dos proyectos financiados por el SEMA: "Diagnóstico de aspectos prioritarios en Política de Gestión Ambiental Urbana en la Red de Mercociudades" y "El uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para el manejo ambiental con participación ciudadana en los gobiernos municipales de la Red" (SEMA/IDRC).

Cooperación francesa: “Residuos Sólidos Urbanos” (la UT de Medio Ambiente fue la encargada de la formulación del proyecto y su gestión ante el BID. Actualmente el proyecto está siendo gestionado por la Secretaría Ejecutiva, la UT de Medio Ambiente y la Prefeitura de Porto Alegre. Esta última aceptó continuar la gestión del proyecto por ser la entidad proponente, y con ello la entidad responsable ante el BID)

Cooperación alemana: “Proyecto de cooperación con GTZ” (experiencias de inclusión social con Jóvenes de Sectores Carenciados del Mercosur - La gestión del proyecto fue realizada en su totalidad por la Secretaría Ejecutiva saliente (Asunción), sin tomar parte la UTCl, salvo en las comunicaciones con las ciudades de la Red).

Objetivo 2: Orientar nuevas alternativas de cooperación o financiamiento

Banco de Datos de experiencias exitosas

Objetivo: concretar la propuesta de conformar un Banco de Datos que de cuenta de las experiencias de las ciudades miembros de la Red en el ámbito de la cooperación internacional.

Encuentros

Objetivo: Promover la realización de encuentros de trabajo, donde puedan discutirse temas puntuales y sean momentos de intercambio y discusión sobre actividades concretas. Durante la reunión de la Asamblea de la IX Cumbre de Mercociudades, se propuso la realización de un encuentro anual de las Unidades Temáticas de la Red para el debate de los ejes y agenda de Mercociudades en los primeros meses de cada año, para aportar a la definición de las líneas de trabajo de la Red.

Por otro lado quedó de manifiesto durante la última Cumbre el consenso en la convocatoria a nuevos actores “en virtud de que las ciudades no están constituidas únicamente por los gobiernos locales, sino también por empresas, sindicatos, ONGs, universidades, etc.”. Dicha propuesta fue incorporada al plan estratégico de la nueva gestión de la Secretaría Ejecutiva. En este sentido, el Secretario de Relaciones Internacionales de la Prefeitura de Sao Paulo propuso 3 formas de involucramiento de la sociedad civil en el proceso de integración, como forma de aproximar al ciudadano a las decisiones del bloque.

- Crear Foros de Encuentros de las ciudades con la sociedad civil (particularmente sindicatos, empresas y ONGs)
- Adaptar el Plan 2006 de Mercosur a la Red de Mercociudades a través de planes municipales elaborados por cada ciudad.
- Identificar experiencias exitosas elaborados por una o más ciudades miembros en áreas a definir.

Coordinación: Buenos Aires

Rubén Geneyro
Relaciones Internacionales
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Avda de Mayo 525 1º piso Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 434 51167
Fax: (54 11) 434 31689
E-mail: utci@buenosaires.gov.ar

Subcoordinación: Piracicaba y Porto Alegre

Piracicaba

Paulo Borges
Coordenador de Relações Interinstitucionais e Internacionais
Prefeitura de Piracicaba
Rua Capitão Antonio Corrêa Barbosa 2233 11º andar Chácara Nazaré Piracicaba SP
CEP 13400 900
Tel: (55 19) 34031080
Fax: (55 19) 3403 1072
E-mail: pauloborges@aasp.org.br, ainter@piracicaba.sp.gov.br

Porto Alegre

Roberto Reis

Relaciones Internacionales

Prefeitura de Porto Alegre

Rua Giordano Bruno 335 Porto Alegre / RS, Brasil 90 420 -150

Tel: (55 51) 338 85 531

Fax: (55 51) 338 85 531

E-mail: ci@secar.prefpoa.com.br

Ejes del trabajo de la UT

- Cultura y acción social
- Dramaturgia
- Diversidad cultural
- Cultura y urbanismo
- Música
- Cinematografía
- Patrimonio
- Cultura y educación
- Arte

Actividades

Cultura y acción social: Premio Mercocidades de Cultura Ciudad Juiz de Fora

Dirigido a los municipios que participan en Mercocidades. Promueve la presentación de proyectos que tengan como eje Cultura y Ciudadanía y se concreten en acciones que valoricen la inserción social del hombre proporcionando nuevas oportunidades a través de la actividad cultural. Los 15 mejores proyectos serán publicados y distribuidos en las ciudades de la red.

Dramaturgia: Mercodramaturgia

Publicación de textos teatrales a cargo de la Prefeitura de Goiania (Brasil), representativos de la dramaturgia contemporánea de las mercocidades. Se acompañará con lecturas dramáticas y debates que favorezcan el diálogo transversal en torno a semejanzas y particularidades entre las Mercocidades.

Diversidad cultural: Patrimonio Inmaterial: manifestaciones religiosas

Edición del libro Patrimonio Inmaterial: Manifestaciones religiosas. Su objetivo es divulgar la diversidad cultural de las manifestaciones religiosas de los municipios integrantes de la UT de Cultura de Mercocidades.

Cultura y Urbanismo: Concurso Internacional de Fotografía urbana de la Red Mercocidades

Será realizado en asociación con la UT de Desarrollo Urbano y que tiene el objetivo de registrar aspectos contemporáneos del escenario urbano en el Mercosur, favoreciendo la reflexión sobre conflictos y alternativas en los ámbitos social, estético y artístico.

Música: Edición de CD Voces de la Tierra

Producción de un CD, destacando el canto de las mercocidades, con el objetivo de valorar y difundir el rico universo formado por las diversas culturas de la región, además de promocionar la integración musical latinoamericana.

Cinematografía: Muestra Mercovideo

Muestra de vídeos en cortometraje con tema libre, producidos en las Mercocidades. Cada representación señalará hasta dos trabajos y los editará en cintas a ser distribuidas en la Red y exhibidas en muestras simultáneas.

Patrimonio: Publicación Patrimonio

Publicación de leyes y políticas de patrimonio público, inventario, preservación e incentivo, asociadas a la evaluación de casos de inmuebles preservados en las ciudades integrantes de la UT Cultura. El objetivo es promocionar el intercambio de experiencias e informaciones sobre el tema, creando un ambiente fértil a la ampliación de acciones que garanticen la preservación del patrimonio.

Título Patrimonio Cultural de las Mercocidades

El consejo nombrado por la UT de Cultura, otorgará el título de Patrimonio Cultural de las Mercocidades a personalidades y espacios sobresalientes en el ámbito del Mercosur por la relevancia de su aportación cultural.

Cultura y educación: Publicación Lectura y ciudadanía

Edición de una antología de proyectos de incentivo a la lectura, desarrollados en las ciudades integrantes de la UT. El objetivo es democratizar las experiencias exitosas en el área, creando una referencia para la implementación de nuevas acciones que favorezcan la formación de lectores concientes y la construcción de ciudadanos capaces de interactuar y transformar sus ambientes sociales.

Arte: Muestra Mercociudades Grabados

Muestra de artistas latinoamericanos invitados o nominados por las representaciones de las ciudades integrantes de la UT de Cultura. Las obras se desdoblaron en cinco exposiciones con circulación simultánea en ciudades de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

Festival de Cultura de las Mercociudades

Considerando el intercambio cultural, de conocimiento e identidad de las Mercociudades y la valorización de la producción regional de cultura, el Festival de Cultura abarcará las áreas de cinematografía, danza, artes plásticas, música, teatro entre otras.

Coordinación: Juiz de Fora

José Alberto Pinho Neves
Fundación Cultural Alfredo Ferreira Lage
Av. Rio Branco 2234 Centro – Juiz de Fora – MG
CEP 36016 310
Tel: (55 32) 36907033 / 32181454
Fax: (55 32) 321 55687
e-mail: funalfa@funalfa.art.br

Subcoordinación: Montevideo

Elder Silva
Intendencia Municipal de Montevideo
Palacio Municipal. 18 de Julio 1360 piso 3 CP 11200 Montevideo, Uruguay
Tel: (598 2) 311 72 72 / 1950 3172
Fax: (598 2) 311 7474
e-mail: saltmark@piso3.imm.gub.uy, elder@montevideo.com.uy
ccfsanchez@correo.imm.gub.uy

UTDEL - Unidad Temática de Desarrollo Económico Local

El plan de trabajo discutido por las ciudades integrantes de la UT de Desarrollo Económico Local tiene como objetivo la continuidad de las discusiones iniciadas en el año 2002 sobre:

- Complementación productiva: desarrollar esfuerzos tendiendo a la actualización de informaciones estadísticas de las ciudades, en el sentido de localizar geográficamente las actividades productivas que pueden ser complementarias y estimular la relación con los empresarios y sindicatos, generando estrategias y acciones comunes.
- Obras de infraestructura: difundir entre las ciudades participantes las obras de infraestructura que cada una está planeando y ejecutando.
- Ciudades fronterizas: dar continuidad a las discusiones y el trabajo referente a la integración fronteriza, privilegiando la identificación de los problemas y proponiendo soluciones.

En este sentido, fueron definidas las siguientes prioridades de actuación de la UT:

- Producción de una revista sobre complementación productiva a partir de artículos y otras contribuciones eventualmente sugeridas por las ciudades de UT DEL. Após a publicação de uma revista sobre experiências de microcrédito e microfinanciamento das cidades integrantes da UT DEL, foi sugerido que esta UT produza uma publicação. A próxima revista terá como tema a complementação produtiva, discutida intensamente na reunião realizada em julho em Santo André.
- Implementación del Observatorio Económico de la red Mercociudades. A partir do lançamento do site da UT DEL, foi enfatizada a importância da sua ampliação, com a inserção dos perfis econômicos de todas as cidades da Rede Mercociudades e incremento do questionário base das informações econômicas. Este levantamento visa, posteriormente, abarcar todas as cidades vinculadas à Rede Mercociudades, o que resultará em importante acervo de consulta e referência a todos os interessados em ampliar seus conhecimentos sobre a economia das cidades do Mercosul, Chile e Bolívia. O site (<http://www.utdelmercociudades.org.br>) servirá como porta de entrada para a implementação do Observatório Econômico da rede Mercociudades.
- Ampliação dos atores da UT DEL. Com a entrada de outros parceiros institucionais (setor privado, entidades sindicais, universidades) nos debates e no plano de trabalho, com a finalidade de promover a integração empresarial e facilitar os negócios entre as cidades integrantes.
- Captação de recursos e cooperação técnica para a UT DEL. Ficou resolvido que as cidades integrantes da UT DEL farão um esforço conjunto de captação de recursos para o desenvolvimento dos trabalhos da UT DEL, como por exemplo, a publicação de revistas periódicas, a manutenção do site e a realização de reuniões anuais; e para o financiamento de projetos coletivos.
- Atividades integradas com outras UT's. Neste sentido, as UT's Turismo e Gênero e Município já demonstraram interesse em se aproximar da UT DEL. A UT Turismo está trabalhando com o tema de complementação produtiva e a UT Gênero e Município, com a geração de trabalho e renda.

Coordinación: Santo André

Jeroen Klink
Secretario de Desenvolvimento e Ação Regional
Prefeitura de Santo André
Praça IV Centenario 2º Andar. Santo André – SP- Brasil
CEP 09015-080
Tel: (55 11) 44 330351
Fax: (55 11) 44 330421
jklink@santoandre.sp.gov.br
santoandre@udelmercociudades.org.br

Subcoordinación: Montevideo y Recife

Montevideo

Alberto Rosselli
Director del Departamento de Desarrollo Económico e Integración Regional

Intendencia Municipal de Montevideo
Luis Piera 1994, Montevideo CP. 11200 Uruguay
Tel: (598 2) 411 1442
Fax: (598 2) 411 2930
e-mail: arosselli@prodo.imm.gub.uy

Recife

Francisco Couceiro
Prefeitura Municipal de Recife
Rua Casi do Apolo 925 9º andar Bairro do Recife CEP 500 30 230
Tel: (55 81) 3425 8151
Fax: (55 81) 34 258077
e-mail: fjco@recife.pe.gov.br

Eje temático del trabajo

En orden a las propuestas de la XVI° Reunión de la UTDU y considerando la decisión del Consejo de la Red en el sentido de adecuar los planes de trabajo de las UTs para que éstas sirvan como “entidades analíticas en el trabajo y producción de los principales temas que hacen a la agenda de la integración y para nutrir a la REMI en su accionar”, se adopta trabajar durante el ciclo de trabajo 2003-2004 como un Eje movilizador para el trabajo anual de la UT el siguiente Eje Temático Anual “Inversión pública para el desarrollo urbano y la inclusión social”.

Actividades

Reuniones de Trabajo

XVII° Reunión (virtual) en el foro de la página web www.mercourbano.gov.ar, efectuada el 16 de diciembre de 2003, en la que se precisaron responsabilidades, compromisos y cronograma del plan de trabajo,

XVIII° Reunión en Santiago de Chile, el 21 de abril de 2004 para que, con la ayuda de algunos expertos, se aborde el eje temático anual y se defina la organización del Seminario Internacional que lo desarrollará a pleno,

XIX° Reunión en el mes de Julio en coincidencia con el Seminario Internacional,

XX° Reunión en el mes de Setiembre, en coincidencia con la Cumbre anual de la red.

VII° Seminario Internacional de la UTDU, en el que se abordará en profundidad el eje temático anual. Organizado por Buenos Aires en Julio, 2004

IV° Concurso Internacional de Fotografía y Muestra Itinerante de Fotografía Urbanística. Co-organizado con la UT de Cultura, cumpliendo con las tareas establecidas en el convenio de Colaboración suscripto en la IX Cumbre de Montevideo.

- Documento anual sobre el Eje Temático Anual a fin de presentarlo en la X° Cumbre de la red Mercociudades, en Buenos Aires, en setiembre del 2004.
- Libro Anual Editar un libro con las características de los publicados en los cinco últimos años a fin de difundir la producción de la UTDU y hacer efectiva su apropiación por el conjunto de la red.
- Programa de pasantías Diseñar y lanzar un programa de pasantías para técnicos y profesionales de las áreas vinculadas al desarrollo urbano de los gobiernos locales de la red a fin de profundizar el intercambio de experiencias, avanzando en el camino de la integración de políticas.
- Página Web www.mercourbano.gov.ar de la Unidad Temática. Revisar, actualizar y profundizar los aportes de modo de convertirla en un Banco de experiencias y un medio de comunicación permanente entre sus miembros.

Consolidar las actividades de la UTDU en el ciclo entrante a través de la difusión de sus actividades, la participación de eventos vinculados a la temática y la colaboración con otras instituciones que persigan objetivos concurrentes. Participación en el Seminario de lanzamiento de la Red URBAL 9, en Porto Alegre (enero), participación del segundo Seminario de la Red URBAL 10 en Sao Paulo (febrero), Auspicio de encuentro de Proyecto URBAL sobre organización de áreas metropolitanas en Buenos Aires (marzo).

Coordinación: Malvinas Argentinas

Norberto Iglesias

Director General de Planeamiento.

Municipalidad de Malvinas Argentinas
Av. Presidente Perón 3127, B 1613 AUE – Los Polvorines, Buenos Aires. Argentina
Tel: (54 11) 4469 9634 / 9600 int 234
e-mail: planeamientomalvinas@arnet.com.ar

Subcoordinación: Río Claro

Silvana Pintaudi
Directora de Desenvolvimento Urbano e Gestão Territorial
Prefeitura de Rio Claro
Av. Visconde do Rio Claro 290 Rio Claro CEP 13500-580
Tel: (55 19) 3532 4116
Fax: (55 19) 3534 9444
planejamento@rioclaro.sp.gov.br

UTE - Unidad Temática de Educación

Se propone abordar la discusión de diversos aspectos que hacen a las políticas públicas de educación a partir de la elaboración de una agenda y un plan estratégico de la UT.

Se buscará, asimismo, la ampliación de la red que conforma la UT

Eje del trabajo

La Educación como política pública de inclusión social

Actividades

- Financiamiento de las acciones de la UT. Santo André y San Pablo estarán a cargo de estudiar la posibilidad de financiamiento a través del Programa Urb-al de la Comisión Europea.
- Comunicación. La coordinación, a cargo de Belo Horizonte, será responsable por la actualización de los datos de las ciudades participantes.
- Diagnóstico. Se propone elaborar un cuestionario y enviarlo a las ciudades de modo que sirva como instrumento para la sistematización de experiencias en las ciudades y analizar las posibilidades de articulación. Febrero, 2004
- Ampliación de la UT. Se utilizarán diversos instrumentos, a partir del envío de una carta a las ciudades miembro de Mercociudades que aún no tengan actuación en la UT.

Noviembre, 2003

Discusión del diagnóstico de las ciudades.

San Pablo, abril de 2004

Seminario UT como producto del encuentro de abril (en ocasión del Foro Social Mundial)

Porto Alegre, julio de 2004

Encuentro de Mercociudades?

Setiembre o noviembre de 2004??

Coordinación: Belo Horizonte

Maria do Pilar Lacerda Almeida e Silva

Secretaria Municipal de Educação

Prefeitura Municipal de Belo Horizonte

Rua Carangola 288- 7º Andar- San Antonio – Belo Horizonte MG- CEP 30330 240

Tel: (55 31) 3277 8606

Fax: (55 31) 3277 8597

e-mail: mpilar@pbh.gov.br

Subcoordinación: Guarulhos

Luis Carlos Fabbri

Secretario de Relações Internacionais e Mobilização de Recursos

Prefeitura Municipal de Guarulhos

Av. Bom Clima 215 – Jd Bom Clima CEP 07196 220 Guarulhos

Tel: (55 11) 647 53617 / 647 53975

Fax: (55 11) 644 02258

e-mail: elizabeth_affonso@yahoo.com.br

Ejes del trabajo de la UTGM

- desarrollo social
- combate a la pobreza
- autonomía de las mujeres
- mayor incidencia de la Unidad Temática en los ámbitos de Mercociudades y del Mercosur
- fortalecimiento institucional de la Unidad Temática.

Actividades

- Presentación de 2 o 3 experiencias/ buenas prácticas por cada ciudad integrante de la red, referidas al combate de la pobreza y transformación de las relaciones de género.
- Elaboración de una publicación (impresa o digital) que recopile las buenas prácticas presentadas de forma de contar con un repertorio centralizado de las prácticas exitosas desarrolladas en relación a estos asuntos.
- Impulso y fomento a proyectos en torno a mujeres migrantes y mujeres rurales según la realidad de cada ciudad socia.
- Recuperar las estrategias de implementación de los Planes de Igualdad de Oportunidades de la región como herramienta exitosa para la transversalización de género en las políticas municipales.
- Fomentar la coordinación transversal con las Unidades Temáticas Especializadas de la Red de Mercociudades. Se priorizarán las acciones con la Unidad Temática de Desarrollo Social y la Unidad Temática de Desarrollo Económico: las ciudades de Rosario (Argentina) y Asunción (Paraguay) asumirán el contacto con la Unidad Temática de Desarrollo Social y propondrán la integración del Foro Económico Solidario. La ciudad de Belo Horizonte en su rol de Sub-coordinadora de la Unidad Temática Género y Municipio, asumirá el contacto y fomentará especialmente la coordinación con la Unidad Temática de Desarrollo Económico.

Coordinación: Montevideo

Datos del Coordinador:

Mariella Mazzotti

Presidenta Comisión de la Mujer

Intendencia Municipal de Montevideo

18 de Julio 1360 piso 3 Palacio Municipal – 11200 Montevideo, Uruguay

Tel: (598 2) 1950 2039

Fax: (598 2) 1950 1935

e-mail: comisionmujer@piso2.imm.gub.uy

Subcoordinación: Belo Horizonte

Marcia de Cassia Gomes

Prefeitura de Belo Horizonte

Rúa Parúba n 29 6º andar Sala 601. Santa Efigenia, Belo Horizonte

Tel: (55 31) 327 79758

e-mail comdimbh@pbh.gov.br

UTMA - Unidad Temática de Medio Ambiente

Se promoverá que cada ciudad miembro de UTMA traiga para la discusión en el ámbito de la UT sus políticas ambientales reconocidas como innovadoras.

Montevideo será ciudad referencia en los temas Agenda 21 Local y Saneamiento. Caxias do Sul será ciudad referencia en tema Resíduos Sólidos.

Se promoverá la articulación del trabajo de la UTMA y de la UTDU, teniendo en cuenta la complementariedad entre los temas.

Ejes estratégicos del trabajo de la UTMA

- Inclusão social
- Ambiente e produção
- Gestão ambiental participativa

Temas para el trabajo de la UTMA:

- Agenda 21 Local
- Agricultura urbana
- Gestão Integrada de Águas Subterrâneas (especialmente Aqüífero Guarani)
- Indicadores Socioambientais
- Resíduos Sólidos
- Saneamento

Actividades

- Criação de uma página WEB, com o objetivo de potencializar ferramentas de difusão das atividades da UTMA e das cidades que a integram;
- Encontros da UTMA por área de trabalho, com o objetivo de intercambiar experiências;
- Fomento de instâncias de intercambio e desenvolvimento de experiências complementares entre cidades integrantes da UTMA, que possuam questões específicas semelhantes;
- Articulação com outros organismos e redes;
- Elaboração de projetos em conjunto com o objetivo de dar viabilidade a ações coordenadas entre as cidades integrantes da UTMA;
- Fomentar instâncias de coordenação com outras Unidades Temáticas, especialmente a de Desenvolvimento Urbano.

Coordinación: San Pablo

Patricia Sepe
Prefeitura de São Paulo
Rua do Paraíso 387 São Paulo
Tel: (55 11) 3372 2244
e-mail: psepe@prefeitura.sp.gov.br

Subcoordinación: Caxias do Sul y Resistencia

Felipe Slomp Girón
Prefeitura de Caxias do Sul
Tel: (55 54) 218 6124
e-mail: felipe.giron@caxias.rs.gov.br

Ejes del trabajo de la Unidad Temática

- Estudio de la burocracia aduanera en lo que se refiere al turismo terrestre y aéreo entre las ciudades del Mercosur.
- Mecanismos legales que garantizan la entrada desburocratizada y sin tasas a los materiales de promoción en ferias entre ciudades del Mercosur.
- Equiparación de titulación académica en área de turismo entre los países del Mercosur.
- Definición de tarifas aeroportuarias diferenciadas que garantizan el turismo entre los países del Mercosur.
- Inclusión de Unidades Temáticas en las reuniones del Consejo de la Red.

Estrategias de articulación de la Unidad Temática de Turismo, formas de participación de UTT en eventos del Mercosur.

Las reuniones de la Unidad Temática durante el año, responderán a dos criterios:

1. las prioritarias que tendrán carácter ordinario y de participación obligatoria, a realizarse en ocasión de otras reuniones y eventos, a saber: en Asunción, junio de 2003, en ocasión de la reunión del Consejo de Mercocidades; en Belém, agosto, 2003, en ocasión del V Congreso; en Buenos Aires, noviembre, 2003, en ocasión de FIT,
2. reuniones denominadas reuniones de manutención de UTT y se realizarán en julio, en Guarulhos (en ocasión de URBIS en São Paulo – SP) en setiembre, en Mossoró - RN y en noviembre en Porto Alegre - RS (en ocasión del Festival de Turismo de Gramado.

Articulación regional de la Unidad Temática:

- La Región Sudeste estará a cargo de Belo Horizonte, Piracicaba y Guarulhos.
- La Región Nordeste, a cargo de Mossoró y Belém, en la perspectiva de involucrar a Venezuela.
- Región Sur y los países Paraguay y Uruguay, a cargo de Porto Alegre; a través de Buenos Aires se articularía las ciudades argentinas y de Chile.

EMEHTUR

Será Bianual: agosto de 2003 y abril de 2004

Articulación con organismos nacionales

Reunión con Ministro de Turismo en Brasilia y la Asesoría de Relaciones Internacionales del Presidente de la República, Sr. Vicente Trevas. Se gestionará reunión para abordar temas del Turismo en el Mercosur Reunión con Embratur. Abordará la presentación de la UTT, la posibilidad de financiamiento de las reuniones de UTT; la política de participación en ferias nacionales e internacionales y formalizará la inclusión a Embratur como invitada a las actividades y reuniones de la Unidad Temática.

Agenda de reuniones con el Ministerio de Turismo;

El Ministerio de Ciudades, Embratur y la Asesoría de Relaciones Internacionales de la Presidencia de la República: estará a cargo de la Coordinación de la UTT de modo de viabilizar la participación de las ciudades integrantes de UTT.

Difusión de las decisiones que incluyen la discusión del Plan Nacional de Turismo: a cargo de las ciudades integrantes de la UTT.

Actividades

FIT Buenos Aires e Reunião da Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades em Buenos Aires, Argentina.

22 a 25 de novembro de 2003

Reunión de Unidad Temática de Turismo da Rede Mercocidades en Florianópolis, Brasil.

04 e 05 de diciembre 2003

II EMEHTUR - II Encuentro de Mercocidades para la Enseñanza en Hotelería y Turismo, Belo Horizonte, estado de Minas Gerais, Brasil

21 a 24 de abril de 2004

VI Congreso Internacional de Turismo de la Red Mercocidades y Reunión de Unidad Temática de Turismo

12 a 15 de setembro de 2004

III Premio Mercocidades de Turismo

Busca incentivar la producción de trabajos académicos sobre el Turismo integrado en la Región del Mercosur.

Los trabajos inscriptos para el concurso deberán ser inéditos, en forma de artículo, y, tener como temática central el desarrollo de prácticas de Turismo sustentable en las Mercocidades. Los trabajos serán inscriptos y premiados según dos categorías:

Categoría I – Investigadores y Profesores de Curso Superior de Turismo y Técnicos y Bachilleres en Turismo;

Categoría II – Alumnos de los Cursos Superiores de Turismo y Cursos Técnicos

Plazo de presentación de trabajos: 30 de diciembre de 2003

Boletín Electrónico da UTT

Canal de comunicación permanente entre las ciudades que integran la Unidad Temática de Turismo coordinado y editado por la Coordinación de la Unidad. Tiene como objetivo, divulgar las acciones y discusiones de la UTT y los trabajos, eventos y proyectos de las ciudades integrantes de la Red.

Coordinación: Porto Alegre

Datos del Coordinador:

Marutschka Moesch

Diretora – Geral do Porto Alegre Turismo – Escritorio Municipal

Prefeitura de Porto Alegre

Travessa do Carmo,84. Barrio Cidade Baixa. Porto Alegre, CP 90050-230

Tel: (55 51) 32 12 46 29 / 32 12 34 –64

Fax: (55 51) 32 12 34 –64

e- mail: merco@smic.prefpoa.com.br

Subcoordinación: Belo Horizonte, Buenos Aires y Piracicaba

Belo Horizonte

Manuel da Silva Costa

Belotur

Rua Aimores 981 5º andar Belo Horizonte

Tel: (55 31) 32 779702

Fax: (55 31) 3277 9705

e-mail: drpt@belotur.com.br

Piracicaba

Paulo Lopes

Secretario Municipal de Turismo

Prefeitura Municipal de Piracicaba

Rua Capitão Antonio Corrêa Barbosa 2233 8º andar Chácara Nazaré. Piracicaba CEP 13400 900

Tel: (55 19) 3403 1390

Fax: (55 19) 3403 1275

e- mail: setur@piracicaba.sp.gov.br / plopes@piracicaba.sp.gov.br

UTDS - Unidad Temática de Desarrollo Social

Anexo 10

Balance de las Unidades Temáticas



PREFEITURA MUNICIPAL DE CAMPINAS BALANÇO DA UNIDADE TEMÁTICA DE AUTONOMIA, GESTÃO E FINANCIAMENTO MUNICIPAL

Na IX Cumbre (Montevideu) as cidades de Campinas/Brasil e Paysandú/Uruguay foram escolhidas, respectivamente, Coordenadora e Subcoordenadora da UT de Autonomia, Gestão e Financiamento da Rede de Mercocidades

O Plano de Trabalho para 2004 aprovado em reunião da UT, realizada em Montevideu no dia 17 de setembro de 2003 buscou inserir-se nas diretrizes gerais da Rede de Mercocidades, conforme orientação da Secretaria Técnica Permanente.

Neste sentido surgiram como prioridades de debate os temas de financiamento local, gestão metropolitana, integração fronteiriça (incluindo as questões específicas das cidades-portos) e a participação popular, esta última como um elemento transversal da gestão pública, sendo proposta e aceita a realização de um Seminário com o tema: "Poder Local: Autonomia e Participação Popular", tendo como objetivo o aprofundamento do debate da participação popular e sua relação com a autonomia e o financiamento dos governos locais.

Com toda dificuldade de articulação entre as cidades coordenadoras da UT (Campinas e Paysandú) o Seminário foi realizado em Campinas, no período de 13 e 14 de julho, contando com a participação de importantes cidades de três países (Brasil, Argentina e Uruguay), que foram representadas por prefeitos, membros de governo, organizadores da rede e militantes dos movimentos sociais. Segue em anexo o documento aprovado pela plenária do Seminário e que já foi encaminhado para a Secretaria Técnica da Rede (vide anexo).

Aproveitando a realização do Seminário, fizemos no dia 12 de julho a Reunião da Unidade Temática com o objetivo de avaliar o funcionamento da UT e apontar políticas e propostas de eventos.

A primeira dificuldade constatada na reunião refere-se ao acompanhamento das ações desenvolvidas pela UT. Vive-se uma descontinuidade da participação dos governos no cotidiano da UT, o que pode significar um baixo acúmulo nas discussões dos assuntos tratados e uma grande rotatividade na participação das cidades e dos atores, o que dificulta o acúmulo e a efetivação de políticas mais sólidas.

Além disso, a curta história de vida da UTAGFM e o pouco tempo e debate público sobre as questões complexas com as quais ela trabalha geram outros problemas. Esse é o caso da dificuldade para criar vida administrativa e registros históricos da sua atuação, o que retroalimenta a descontinuidade na participação dos governos junto aos trabalhos desenvolvidos pela UT.

Pelas informações que circulam na Rede, é possível afirmar que essas dificuldades não são específicas desta UT, mas perpassam a dinâmica de funcionamento de várias UT's da Mercocidades. Isso potencializa o aparecimento de um terceiro problema, que se incorpora no debate de todas as instâncias da Rede, em consonância com as deliberações da XXI Reunião do Conselho, qual seja a necessidade de melhor articular as UT's com o Conselho e com as outras instâncias da Rede Mercocidades.

Feita essa avaliação e o debate em relação à agenda, além das questões estruturais/administrativas da UT, encaminharam-se três dimensões da sua próxima agenda:

A primeira, uma agenda política, com o objetivo de trabalhar a aproximação da UT com outras redes de cidades, como é o caso da Rede 9 da Urbal: Financiamento e Orçamento Participativo, bem como dos movimentos sociais, de ONG's e de outras cidades que tenham interesse em trabalhar as questões pertinentes à UT.

A segunda, busca aprofundar e problematizar as questões relacionadas a UT desenvolvendo uma pesquisa com as cidades da Rede Mercocidades com o tema "Balanço da participação popular na gestão dos municípios e intencionalidades da Rede Mercocidades". Esta pesquisa deverá subsidiar os trabalhos da UT a partir de questionário abordando questões referentes à autonomia, à gestão e ao financiamento dos poderes públicos locais.

Temos também a tarefa em andamento, de elaboração de uma proposta de Declaração de Princípios de Autonomia Local no Mercosul. Os companheiros de Malvinas Argentinas apresentaram um consistente trabalho de pesquisa, a partir da solicitação formulada pela Seção Argentina da REMI, destacando a inexistência, no âmbito da documentação do Mercosul, de referências ao tema "autonomia local", razão mesma da proposta de elaboração política consubstanciada numa primeira Declaração de Princípios a ser aprovada pela Rede de Mercocidades e submetida aos organismos do Mercosul, a partir da REMI. Na Reunião da UT retomamos este assunto indicando ações para aprofundar este debate entre os membros da UT.

A terceira dimensão da agenda se refere a realizações de eventos de formação e/ou troca de experiências. A proposta é de realizarmos no primeiro semestre de 2005, reunião da UT para, entre outras tarefas, debater o documento Declaração de Autonomia para o Mercosul. No segundo semestre de 2005 a proposta é realizarmos seminário que será subsidiado pelo questionário acima proposto.

Com a decisão da realização da X Cumbre, em Buenos Aires nos dias 3 e 4 de dezembro, agendamos a reunião da UT para 2 de dezembro (em Buenos Aires), de modo a facilitar a participação de um maior número de cidades e países. Esta reunião terá como objetivo a avaliação final do trabalho desenvolvido durante 2004 e o Plano de Trabalho proposto para 2005.

No início deste ano fizemos a divulgação da Unidade Temática entre as cidades da Rede Mercocidades e contamos hoje com 15 integrantes, sendo 7 novos – San Isidro (Argentina), Morón (Argentina), Brasília (Brasil), Vitória (Brasil), Rio Claro (Brasil), Santo André (Brasil) e Juiz de Fora (Brasil).

CIDADES INTEGRANTES DA UT

Campinas – Brasil	Paysandú – Uruguay	Montevideo – Uruguay	
San Isidro – Argentina	La Plata – Argentina	Comodoro Rivadavia – Argentina	
Morón – Argentina	Malvinas Argentinas – Argentina	Santo André – Brasil	
Belo Horizonte – Brasil	Vitória – Brasil	Rio Claro – Brasil	Juiz de Fora – Brasil
Brasília – Brasil	São Paulo – Brasil		

José Reinaldo Braga

Coordenador da Unidade Temática de Autonomia, Gestão e Financiamento Municipal

Coordenador de Participação Popular e Orçamento Participativo da Prefeitura Municipal de Campinas

Unidade Temática de Ciência, Tecnologia e Capacitação
REDE MERCOCIDADES
Balço da Gestão 2003/2004

O Município de São Carlos foi eleito responsável pela coordenação da Unidade Temática de Ciência, Tecnologia e Capacitação da Rede Mercocidades na IX Cumbre, realizada em Montevídeu/Uruguai setembro de 2003, sucedendo a cidade do Rio de Janeiro que junto com Campinas passou a ser vice-coordenador desta UT.

Na reunião de coordenadores de Unidades Temáticas, ocorrida em 12 de novembro de 2003, em Montevídeu, Uruguai, o Município de São Carlos, representado pelo Dr. Yashiro Yamamoto, Secretário Municipal de Desenvolvimento Sustentável, Ciência e Tecnologia, apresentou a seguinte proposta de atividades para 2004 que foi aprovada:

1. Realização de Mostra de Ações de C&T em Políticas Públicas Municipais em maio de 2004 em São Carlos/Brasil, tendo como programa:
 - a. visita a incubadora de empresas de base tecnológica;
 - b. visita a empreendimentos de economia popular e solidária;
 - c. apresentação de empresas de base tecnológica que tiveram origem nas instituições de pesquisa (com visitas);
 - d. relatos de contribuições para o desenvolvimento dos municípios e para o bem-estar da população a cargo de universidades, instituições de pesquisa e poderes públicos municipais.
2. Elaboração e Proposição do Prêmio Mercocidades de Ciência e Tecnologia 2004.
3. Avaliação, revisão, elaboração de projetos homologados pelo Conselho de C&T e Capacitação das Mercocidades.
4. Elaboração de um Calendário de Eventos de Ciência, Tecnologia e Educação das Mercocidades.
5. Articulação da UT/Mercocidades com a Associação das Universidades do Grupo Montevídeu (AUGM).
6. Continuidade do programa de intercâmbio e cooperação, procurando agregar bolsas de formação (mestrado e doutorado).

Em 16 de dezembro de 2003, o Dr. Yashiro Yamamoto participou da XX Reunião do Conselho de Mercocidades e da cerimônia de entrega das chaves da Capital do Mercosul em Montevídeu/Uy aos Presidentes do Brasil, Argentina, Paraguai, Chile e Bolívia.

O Prefeito Municipal de São Carlos, Prof. Newton Lima Neto, juntamente com o Dr. Yashiro Yamamoto, apresentaram em Buenos Aires, na reunião de coordenadores de Unidades Temáticas da Rede Mercocidades, ocorrida em 03 de junho de 2004, uma proposta preliminar (Anexo) de Programa para a I Mostra de Ciência e Tecnologia em Políticas Públicas Municipais que foi aceita e o evento ocorreu de 26 a 29 de agosto de 2004, conforme programa final anexo.

A articulação com a AUGM foi realizada através de visita ao Dr. Jorge Brovetto, Secretário Executivo da AUGM que concordou em realizar trabalho conjunto, mas por motivo de o evento coincidir com a campanha eleitoral no Uruguai, não pode ter uma participação ativa na organização do evento.

Para intensificar e facilitar o intercâmbio técnico-científico, o Prefeito Newton Lima Neto de São Carlos, coordenador da UT, encaminhou um pedido de bolsas de mestrado, doutorado e pós-doutorado ao CNPq/Brasil para colocar à disposição das cidades integrantes da Rede, mas não logrou êxito pelo fato da instituição não dispor de bolsas para a promoção deste

intercâmbio. Entretanto foi sugerido que fosse procurado um parlamentar para propor emenda no orçamento da União para destinar recursos para a concessão dessas bolsas.

As demais atividades previstas foram prejudicadas pelo grande empenho e energia dispensados para a realização da I Mostra.

Anexo 1: Programa Preliminar apresentado na reunião de coordenadores de Unidades Temáticas da Rede Mercocidades, em 03 de junho de 2004, em Buenos Aires, Argentina

Anexo 2: Programa Final da I Mostra de Ciência e Tecnologia em Políticas Públicas Municipais, realizada em São Carlos/Brasil, de 26 a 29 de agosto de 2004.

UT CULTURA DA REDE MERCOCIDADES

Relatório do Plano de Ação 2003/2004

A agenda de projetos que a UT Cultura da Rede Mercocidades, coordenada por Juiz de Fora, através da Fundação Cultural Alfredo Ferreira Lage – Funalfa, tem desenvolvido busca potencializar o poder transformador da cultura e o intercâmbio de idéias e experiências entre artistas, produtores e gestores culturais. Nesse período, diversas iniciativas foram implantadas e outras foram incorporadas ao Plano de Ação 2005, que será desenvolvido por Buenos Aires.

AÇÕES

IV Concurso Internacional de Fotografia das Mercocidades – O tema desta edição foi *A inversão pública na cidade: ruínas e opulências, contrastes e harmonias*. Em 2004 o concurso teve 250 fotografias inscritas. Quarenta imagens foram selecionadas para a exposição itinerante, inaugurada no dia 8 de setembro de 2004, no Centro Cultural General San Martín, em Buenos Aires (Argentina). Atualmente a mostra está em cartaz, até o dia 12 de dezembro, no Centro Cultural Dardo Rocha, em La Plata (Argentina), e depois será exibida em Malvinas Argentinas. Giovanni Sacchetto (Buenos Aires, Argentina) conquistou três mil reais destinado ao primeiro lugar com a fotografia *Estación de Trenes de Retiro*. O segundo lugar, prêmio de dois mil reais, coube a Andréa König Graiz (Porto Alegre, Brasil) com a foto *Vida Urbana*. Eduardo Saperas (Buenos Aires, Argentina) ganhou mil reais referente ao terceiro lugar com a fotografia *En obra*. Fernando Daniel Gonzáles Gentile (Montevideu, Uruguai), Eduardo Saperas (Buenos Aires, Argentina), Marcos Antonio Ramos Esteves (Rio de Janeiro, Brasil) e Marcelo Soberón (Montevideu, Uruguai) obtiveram menções honrosas. O catálogo bilíngüe do *IV Concurso Internacional de Fotografia das Mercocidades*, com tiragem de mil exemplares, apresenta os textos dos coordenadores das Unidades Temáticas Cultura, José Alberto Pinho Neves, e de Desenvolvimento Urbano, Norberto Iglesias, e reproduz as 40 fotografias selecionadas que compõem a exposição itinerante. A cerimônia de premiação será realizada dia 2 de dezembro, durante a reunião do Conselho da X Cumbre das Mercocidades, em Buenos Aires, Argentina.

II Prêmio Mercocidades de Cultura – O tema desta segunda edição foi *A Juventude e a Cultura* e contemplou projetos em desenvolvimento visando promover o intercâmbio de experiências bem sucedidas entre as mercocidades. Aberto a órgãos governamentais e não-governamentais, recebeu 27 inscrições do Brasil (Rio de Janeiro, Macaé, Belo Horizonte, Juiz de Fora, Mauá, Rio Claro, São Carlos e Florianópolis), Argentina (Buenos Aires, Paraná e La Plata), Paraguai (Horqueta, Pilar e Fernando de la Mora) e Uruguai (Montevideu).

O vencedor foi o município de Paraná, na Argentina, com o projeto *Río de voces* e receberá dois mil dólares. A comissão julgadora, composta por representantes culturais de Curitiba e Goiânia (Brasil) e Assunção (Paraguai), selecionou os dez melhores projetos que

foram reunidos em livro, que será lançado durante a X Cumbre, em Buenos Aires, e será distribuído gratuitamente entre as mercocidades.

Além de *Río de Voces* (Paraná/Argentina), integram o livro do *II Prêmio Mercocidades de Cultura* os projetos *Sonidos de la Tirerra* (Horqueta/Paraguai), *Casa do Pequeno Artista* (Juiz de Fora/Brasil), *Médicos do Barulho* (Juiz de Fora/Brasil), *História dos Bairros – Registro Fotográfico* (São Carlos/Brasil), *Nación Tambor – por la recuperación de las raíces negadas de nuestra identidad* (Paraná/Argentina), *Construindo uma cultura...de Paz!* (Rio Claro/Brasil), *Bibliotecas para Armar* (Buenos Aires/Argentina), *Programa para Jovens – Agente Jovem* (Belo Horizonte/Brasil) e *Movida Joven* (Montevideú/Uruguai).

O tema da terceira edição, aprovado na reunião anual da UT Cultura, realizado em setembro de 2004 em Buenos Aires e que será coordenada pela Funalfa, é *Agenda 21: cultura e desenvolvimento local*. As inscrições estarão abertas a partir de janeiro de 2005.

Vozes da Terra – CD duplo que apresenta o canto das mercocidades, valoriza e difunde o rico universo musical latino-americano e evidencia a criatividade de quinze grupos corais do Mercosul. Aos municípios participantes coube a escolha do coral que as representaria, e a cada regente, a escolha das músicas. O disco, com tiragem de 1000 exemplares, reúne corais argentinos de Buenos Aires (Grupo Canto Coral), La Plata (Coro Universitário) e Paraná (Coro da Cidade); o Ensemble Vocal e Instrumental De Profundis, de Montevideú (Uruguai); o Coro Paraguai de Câmara, de Assunção (Paraguai), o Conjunto Gustos Reunidos de la Unisersidad de Valparaíso (Chile) e os corais brasileiros de Juiz de Fora (Coral Mater Verbi), Belo Horizonte (Coral Júlia Pardini), Mauá (Coral Municipal), Piracicaba (Coro Stela Alpina), São Carlos (Coral Multicanto), Curitiba (Coral Brasileiro e Vocal Brasileiro), Florianópolis (Associação Cultural de Florianópolis), Porto Alegre (Coro do CECUNE – Centro Ecumênico da Cultura Negra) e Santo André (CoralSan – Coral dos Servidores Públicos de Santo André e Madriagel da EMIA). *Vozes da Terra*, apresentado no dia 8 de setembro de 2004, durante a reunião anual da UT Cultura, em Buenos Aires, foi enviado às mercocidades e aos corais participantes, e, procurando alcançar as demais cidades da Rede, também será distribuído na X Cumbre da Mercocidades, em Buenos Aires.

Relicário Latino – livro que retoma a valorização, explora o poder de permanência e resistência da poesia e reúne a produção de 25 mulheres poetisas contemporâneas. Cada participante foi indicada por sua mercocidade. A publicação divulga as escritoras argentinas Maria Victória Suárez, Laura Wittner, Irene Gruss (Buenos Aires), Sonia Carden (La Plata), Nelly Vargas Machuca (General San Martín), María Wernicke (Mar del Plata), Stella Torres Berdún (Malvinas Argentinas); as paraguaias Suzy Delgado, Rene Ferrer e Gladys Carmagnola (Assunção); a uruguaia Circe Maia (Montevideú); as chilenas Paula Pascual (Valparaíso) e Patrícia del Carmem Mardones (Arica) e as brasileiras Leatrice Moellmann (Florianópolis), Telma Scherer (Porto Alegre), Augusto Faro de Fleury Melo (Goiânia), Miriam Fraga (Salvador), Sandra Oliva Wyatt (Macaé), Deise Assumpção (Mauá), Ivana Maria França Negri (Piracicaba),

Ivanira Prado (Rio Claro), Dalila Telles Vera (Santo André), Maria Esther Maciel (Belo Horizonte), Jussara Salazar (Curitiba) e Regina de Paula (Juiz de Fora). *Relicário Latino* será lançado durante a X Cumbre, em Buenos Aires, e a tiragem de mil exemplares será distribuída a todas as mercocidades para inclusão em suas bibliotecas públicas.

Patrimônio Cultural Mercocidades – título criado durante a reunião anual da UT Cultura em Juiz de Fora, em 2003, para ser concedido, anualmente, a personalidades, espaços e/ou fatos que, pela relevância de sua contribuição para a cultura, se destacam no âmbito do Mercosul. Em 2004, ano em que se celebra o centenário de seu nascimento, foi declarado *Patrimônio Cultural das Mercocidades* o compositor paraguaio José Asunción Flores (1904-2004), criador da *Guarânia* e grande incentivador da música da América do Sul. Na reunião anual da UT Cultura 2004, em Buenos Aires, foi sugerido que a concessão do título seja formalizada através da Secretaria Executiva da Rede Mercocidades, em forma de diploma entregue aos representantes do homenageado.

Mercovídeo – mostra de vídeos de curta duração com tema livre que buscou formar um panorama audiovisual das mercocidades. Cada trabalho foi selecionado e encaminhado pela Secretaria de Cultura da cidade participante. Integram a mostra os vídeos argentinos *Tango* (Buenos Aires), *Mismo Dia* (Mar del Plata), *Nuestro Paraná* (Paraná) e os brasileiros *Arquitetura na Ilha de Santa Catarina* (Florianópolis), *Cemitério da Memória* (Juiz de Fora), *O Alferes e o Poeta* (Juiz de Fora), *30 Anos do Salão Internacional de Humor* (Piracicaba), *Intestino Grosso* (Porto Alegre) e *A Traça Teca* (São Carlos).

Os trabalhos foram editados em DVD e será apresentado durante a X Cumbre, em Buenos Aires. A tiragem de 50 cópias será enviada às cidades participantes da UT Cultura para a organização de mostras locais.

Juiz de Fora também desenvolveu uma campanha de filiação à UT Cultura, que em 2002 tinha 17 integrantes e hoje tem a participação de 33 municípios, sendo 17 do Brasil, três do Uruguai, nove da Argentina, uma do Paraguai e três do Chile, país convidado. Na reunião anual realizada em setembro de 2004, no Centro Cultural General San Martín, em Buenos Aires, foi aprovada a candidatura da capital argentina para a coordenar a UT no próximo ano. As duas cidades reuniram, conjuntamente, as propostas de ações para o Plano de Trabalho de 2005, de forma que, sem interrupção, a UT Cultura continue desenvolvendo seu trabalho.

Como propostas para o Plano de Ação foram aprovadas as atividades *III Prêmio Mercocidades de Cultura*, com o tema *Agenda 21: cultura e desenvolvimento local*, que será lançado durante a X Cumbre e coordenado pela Funalfa, e *Projeto Instalações e Intervenções/Intercâmbio de Artistas*, apresentada por La Plata (Argentina).

Também foram repassados para Buenos Aires, para serem incluídos no Plano de Ação 2005 e concluídos, os projetos em desenvolvimento pela Funalfa, **A cidade e o tempo:**

políticas de preservação do patrimônio nas Mercocidades e por Florianópolis, **Patrimônio Imaterial: Manifestações Religiosas**.

A cidade e o tempo: políticas de preservação do patrimônio nas Mercocidades vai reunir, em livro, leis e políticas de patrimônio público, tombamento, preservação e incentivo, associadas a estudo de casos de imóveis preservados, com objetivo de promover o intercâmbio de experiências sobre o tema, criando um ambiente fértil para a ampliação de ações que garantam a preservação do patrimônio, respeitada a diversidade cultural das mercocidades. A publicação, que irá relatar experiências de Juiz de Fora, Porto Alegre, Florianópolis, Brasília, Curitiba, Belo Horizonte, Piracicaba, Santo André, Macaé e Goiânia (Brasil) e Buenos Aires, La Plata e Mar del Plata (Argentina), será editada e distribuída às cidades que integram a UT Cultura.

O livro **Patrimônio Imaterial: Manifestações Religiosas** foi proposto pela Fundação Franklin Cascaes, de Florianópolis, em 2001, quando a cidade sediou a coordenação da UT Cultura. O projeto vinha sendo desenvolvido pelo proponente, que recebeu apoio da Funalfa para sua concretização devido à relevância do tema. A substituição do dirigente da Fundação Franklin Cascaes comprometeu esta ação e o novo dirigente, desconhecendo o assunto, encarregou-se de resgatar a proposta e executá-la em 2005.

UNIDAD TEMATICA DESARROLLO ECONOMICO LOCAL

BALANÇO DE GESTÃO

ATIVIDADES REALIZADAS 2003/2004

Coordenadora: Santo André (Brasil)

Subcoordenadoras: Montevideo (Uruguay) e Recife (Brasil)

1- Cidades participantes da UT DEL.

Santo André é a cidade coordenadora da UT DEL e Montevideo e Recife, subcoordenadoras. As 30 cidades participantes da UT DEL são: Arica (CHI), Bahia Blanca (ARG), Brasília (BR), Buenos Aires (ARG), Campinas (BR), Caxias do Sul (BR), Comodoro Rivadavia (ARG), Guarulhos (BR), Juiz de Fora (BR), La Plata (ARG), Mauá (BR), Montevideo (URU), Moron (ARG), Mossoró (BR), Pergamino (ARG), Porto Alegre (BR), Recife (BR), Rio Claro (BR), Rio Grande (BR), Rosario (ARG), San Isidro (ARG), Santa Cruz de la Sierra (BOL), Santa Maria (BR), Santo André (BR), São Bernardo do Campo (BR), São Caetano do Sul (BR), São José do Rio Preto (BR), Uberlândia (BR), Vila Mercedes (ARG) e Vitória (BR). Do ano anterior, saiu apenas Asunción (PAR) e entraram quatro novas cidades (Caxias do Sul, Guarulhos, San Isidro e São José do Rio Preto).

2- Cumprimento do plano de trabalho apresentado no início da gestão.

Durante a IX Cumbre Mercociudades (setembro de 2003), foi definido o Plano de Trabalho da Unidade Temática Desenvolvimento Econômico Local – UTDEL – que contemplou seis projetos principais. O referido plano foi cumprido parcialmente (80%), como passamos a descrever.

Produção de uma revista sobre complementação produtiva a partir de artigos e de outras contribuições eventualmente sugeridas pelas cidades da UT DEL. O segundo volume da Revista DIÁLOGO ECONÔMICO LOCAL foi lançado no dia 15 de junho de 2004, durante a realização do Seminário Internacional “As Cidades e a Integração Econômica no Mercosul”, em Santo André. A publicação, que contou com 18 artigos de convidados e cidades-membros da Unidade Temática Desenvolvimento Econômico Local, expõe as lições aprendidas e distintas abordagens da complementação produtiva, fortalecendo assim o debate entre as cidades e atores da sociedade civil.

Implementação do Observatório Econômico da Rede Mercociudades. O site da UT DEL (<http://www.utdelmercociudades.org.br>) é periodicamente atualizado. No entanto a Agência de Desenvolvimento Econômico do Grande ABC, responsável pelo domínio do site e a Prefeitura de Santo André, coordenadora do trabalho desenvolvido pela UT DEL, têm encontrado diversas dificuldades com a empresa responsável pelo trabalho técnico. Desse modo, ainda não foi possível implementar o Observatório Econômico da rede Mercociudades, nos moldes pretendidos na IX Cumbre.

Ampliação dos atores da UT DEL. Dia 15 de junho de 2004, no prédio da Rhodia, empresa privada, em Santo André, foi realizado o Seminário Internacional “As Cidades e a Integração Econômica no Mercosul”. Este seminário significou para a rede Mercociudades o marco da entrada de novos atores. O seminário contou com a presença de cidades integrantes da UT DEL¹, além de representantes de outras cidades interessadas no tema, do governo federal e de empresas e associações empresariais, sindicatos de trabalhadores, universidades e outras organizações da sociedade civil.

¹ As cidades da UT DEL que estiveram presentes no Seminário Internacional “As cidades e a integração econômica no Mercosul” são: Brasília (BR), Buenos Aires (ARG), Campinas (BR), Caxias do Sul (BR), Guarulhos (BR), Mauá (BR), Montevideo (URU), Rosario (ARG), Recife (BR), Santo André (BR), São Bernardo do Campo (BR), São Caetano do Sul (BR) e São José do Rio Preto (BR). Também estiveram presentes representantes de Asunción (PAR), Brasília (BR), Santos (BR) e Lima (PERU), as duas últimas a convite da UTDEL.

O seminário teve como tema central a COMPLEMENTAÇÃO PRODUTIVA e as suas discussões tiveram como foco o balanço da integração econômica no Mercosul e na América Latina; as visões dos diversos atores sobre a integração produtiva; e o papel das Mercocidades na agenda da integração produtiva no Mercosul.

Organização de uma rodada internacional de negócios em São Caetano do Sul. Em função do calendário eleitoral, São Caetano do Sul não pôde organizar uma rodada de negócios durante a época do Seminário Internacional realizado pela coordenação da UT DEL. Entretanto, foi realizada a Feira Empresarial de São Caetano, no mês de agosto, com uma apresentação do Secretário de Desenvolvimento e Ação Regional de Santo André e coordenador da UTDEL, Jeroen Klink, na qual foram apresentadas as características da rede e os objetivos de nossa UT.

Captação de recursos e cooperação técnica para a UT DEL. A cidade coordenadora da UT DEL captou recursos para a publicação do segundo e do terceiro volume da Revista DIÁLOGO ECONÔMICO LOCAL² e para a realização do Seminário Internacional “As Cidades e a Integração Econômica no Mercosul”. As instituições e empresas financiadoras foram: CIDA (Agência Canadense para o Desenvolvimento Internacional), FES Brasil (Fundação Friedrich Ebert) e Rhodia. Além disso a Intendencia de Montevideo, juntamente com a Prefeitura de Santo André, financiou parte das despesas. No entanto, o plano de que todas as cidades integrantes da UT DEL fariam um esforço conjunto de captação de recursos para o desenvolvimento dos trabalhos da UT DEL não foi realizado.

Atividades integradas com outras UT's. A UT DEL tem trabalhado em conjunto com a UT Gênero e Município. Em agosto, representantes das duas UT's, além de representantes da UT Desenvolvimento Social, se encontraram em Montevideo, ocasião na qual foi elaborado um plano de trabalho. Como cidade coordenadora da UTDEL, Santo André esteve também presente durante a reunião e a Mostra de Ciência e Tecnologia promovidas pela UT Ciência e Tecnologia, em São Carlos, ao lado de outras cidades que integram nossa UTDEL, como Rosario, Campinas e Santa Cruz de la Sierra.

3- Principais dificuldades para alcançar os objetivos previstos.

Em relação a este tópico, a principal dificuldade diz respeito à viabilidade de uma presença das cidades integrantes nas reuniões da UTDEL em sua totalidade, dadas as restrições orçamentárias presentes em todos os municípios. Ainda assim, tivemos um considerável número de cidades presentes no Seminário Internacional “As Cidades e a Integração Econômica no Mercosul”, de junho/2004, e especialmente envolvidas na produção da revista.

4- Principais contribuições da Unidade Temática Desenvolvimento Econômico Local ao enriquecimento, aprofundamento e conseqüente consolidação da Rede Mercocidades e dos principais temas e problemáticas da agenda da integração regional

Na nossa opinião, a UT DEL tem possibilitado importantes avanços no que diz respeito à discussão, reflexão e implementação de projetos relacionados ao tema da COMPLEMENTAÇÃO PRODUTIVA. O segundo volume da Revista DIÁLOGO ECONÔMICO LOCAL e o Seminário Internacional “As Cidades e a Integração Econômica no Mercosul” permitiu a reflexão e a troca de experiências sobre como as cidades do Mercosul, Bolívia, Chile e Peru podem intervir com atores da sociedade civil e governos nacionais para fomentar a produção industrial, os serviços e o comércio entre empresas deste território. Além disso, o trabalho sistemático de registro dos perfis econômicos municipais é o passo inicial para a implementação de um Observatório Econômico no Mercosul.

A partir de tais contribuições, possibilita-se o claro avanço da inserção das cidades na definição de estratégias para o processo de uma efetiva integração econômica não apenas entre os países do Mercosul, Bolívia, Chile e Peru, mas para toda a América do Sul.

Santo André, outubro de 2004

² O terceiro volume da Revista DIÁLOGO ECONÔMICO LOCAL será lançado na X Cumbre de Mercocidades, em Buenos Aires.

INFORME BALANCE 2003/2004
UNIDAD TEMATICA DE DESARROLLO SOCIAL DE MERCOCIUDADES
Cordinación: Municipalidad de Rosario
Subordinación: Municipalidad de La Matanza, Municipalidad de Pergamino

Desde la Unidad Temática de Desarrollo Social de la Red de Mercociudades se ha venido trabajando en el análisis de la agenda de las políticas sociales de las ciudades de los países del Mercosur y en la identificación de problemáticas comunes entre los diferentes países.

En el sentido de seguir discutiendo el rol de las ciudades en la formulación de políticas que tiendan a luchar contra la desigualdades, la pobreza y la exclusión, el eje de trabajo durante el período 2003/2004 se focalizó en las “Políticas Públicas locales para la Inclusión Socioeducativa de Jóvenes ”

Los últimos informes de la CEPAL nos dicen que la mayoría de la población pobre de América Latina tiene menos de 30 años a la vez que se evidencian serios problemas para acceder a servicios básicos como salud y educación. Esta situación se ve agravada por el aumento de la población joven que no tiene trabajo, ya sea por su baja calificación o por situaciones macroeconómicas estructurales o coyunturales, según los países.

En este marco, y en esta nueva etapa de la Unidad Temática de Desarrollo Social se propuso desde la coordinación trabajar conjuntamente con la Unidad de Género y Municipio y la Sub Unidad Temática de Juventud en una reunión para profundizar en la temática y avanzar en el estado de ejecución de los proyectos particulares referidos a este eje, sus impactos, obstáculos y posibilidades, a través del intercambio de las distintas perspectivas y experiencias de las ciudades participantes.

Los días 30 y 31 de agosto de 2004, se realizó en la ciudad de Rosario la Reunión de Unidad Temática de Desarrollo Social de Mercociudades a la que asistieron representantes de las ciudades de Rosario, Pergamino, La Matanza, Buenos Aires, San Martín, Morón, Montevideo, Belo Horizonte y Asunción.

Se realizó un panel de experiencias abierto al público en general sobre el eje propuesto en el que disertaron representantes de las ciudades de Montevideo, Asunción, Rosario, Pergamino, La Matanza y Buenos Aires, con el objetivo de poner en común los programas y proyectos juveniles de los municipios.

En una segunda instancia los/as miembros de las distintas ciudades participantes reunidos, retomaron la discusión acerca de las experiencias relatadas durante la primer jornada, focalizando, entre otros temas, los siguientes:

- Diagnóstico y estado de situación de la población joven en las ciudades del Mercosur: aumento de la población joven, índices de pobreza, de desocupación, falta de acceso a la educación y a los servicios de salud.
- Atravesamientos estructurales y coyunturales de la temática.
- Políticas de reinserción socioeducativa de jóvenes: un desafío para los gobiernos locales. Análisis de actividades y proyectos ejecutados en las ciudades del Mercosur.
- Perspectiva de género en las políticas para jóvenes.
- Vinculación con la sociedad civil.
- Planes nacionales de ingreso.

Hacia el final del encuentro se focalizó en la continuidad y dinámica de trabajo de la Unidad Temática de Desarrollo Social:

- Socialización de las conclusiones de la última Reunión de Ministros.
- Definición de la Próxima reunión de UT de Desarrollo Social durante la Cumbre de Mercociudades a realizarse en diciembre en la ciudad de Buenos Aires.

- Definición de participar en una reunión conjunta con la UT de Género y Municipio y la UT de Desarrollo Local de Mercociudades durante la Cumbre de Mercociudades a realizarse en diciembre en la ciudad de Buenos Aires en pos de la integración del trabajo de las UT.
- Apoyo a la creación de la UT de Juventud.

Las jornadas transcurrieron en un clima de trabajo en equipo, de debate y reflexión en donde se plasmaron las inquietudes, las dificultades y los éxitos alcanzados en la gestión de las políticas sociales juveniles, donde los representantes de los municipios presentes manifestaron su interés en seguir poniendo en común en las próximas Reuniones de la Unidad Temática de Desarrollo Social, los esfuerzos y avances en este sentido.

UNIDAD TEMÁTICA GÉNERO Y MUNICIPIO- RED DE MERCOCIUDADES INFORME DE ACTIVIDADES OCTUBRE/03– SETIEMBRE/04

Coordinación: Montevideo - Comisión de la Mujer

1. OBJETIVOS

- Creación de espacios de intercambio y capacitación como forma de profundizar en el debate, formulación e implementación de políticas públicas de género.
- Fomento de procesos de articulación y transversalización de las políticas municipales de género en el marco de la Red de Mercociudades, priorizando las Unidades Temáticas de Desarrollo Social y Desarrollo Económico Local, coordinadas por las ciudades de Rosario y Santo André respectivamente.
- Articulación con organizaciones de cooperación internacional, con redes latinoamericanas e internacionales especialmente la Red 12 URBAL "Promoción de Participación de las mujeres en espacios de decisión local".

2. RESULTADOS ALCANZADOS

a- *Integración:*

Participación activa y estable de 12 ciudades de los cuatro países de la región Mercosur: Argentina, Brasil Paraguay y Uruguay: Buenos Aires, Mar del Plata, Mendoza, Resistencia, Rosario; Belo Horizonte, Campinas, Recife, Río de Janeiro, Porto Alegre y Sao Paulo; Asunción y Fernando de la Mora; Montevideo.

b- *Actividades*

Realización de 2 reuniones de la Unidad Temática en la ciudad de Montevideo:

- Marzo de 2.004: Encuentro de la Unidad de Género y Municipio y la Red URBAL 12:" – Promoción de la Participación de las Mujeres en espacio de decisión local" con los objetivos de:
 - Motivar la participación de los integrantes de la Unidad Temática en la RED: asociación y participación en el encuentro.
 - Generar el debate y motivar propuestas para proyectos a presentar en el 2º encuentro de URBAL 12, en el mes de abril'04 en Barcelona
 - Planificar las principales estrategias de la Unidad Temática para el año 2004.

Resultados:

La Unidad Temática resuelve aprobar la participación en escenarios mayores ya que aumentan la visibilidad de la Red de Mercociudades, amplía las redes de intercambio y profundiza los vínculos entre las ciudades al participar en proyectos comunes.

- **Tres ciudades se han postulado como coordinadoras de proyectos: Asunción, Buenos Aires y Recife, presentando proyectos que articulan las políticas de género con asuntos estratégicos para los municipios: Presupuesto Participativo, los Planes de Igualdad de Oportunidades y las políticas de fortalecimiento de estrategias económicas dirigidos a los sectores en condición de pobreza.**
- **Seis ciudades integrantes de la Unidad Temática participan como asociadas a la Red y se incluyeron en proyectos comunes : Belo Horizonte, Campinas, Mar del Plata, Montevideo, Rosario, Sao Paulo.**
- Agosto de 2.004: Encuentro de la Unidad Temática de Género con las Unidades Temáticas de Desarrollo Social y Desarrollo Económico Local, en el marco del taller

apoyado por la Fundación Friedrich Ebert en Uruguay (Fesur) "Desarrollo Social, Desarrollo Económico Local, y Género" con los objetivos de:

- Avanzar en el diseño de estrategias orientadoras hacia una mirada integral de las políticas públicas municipales en las áreas del desarrollo social y económico.
- Concretar instancias de coordinación entre las Unidades Temáticas de Género, Desarrollo Social y Desarrollo Económico de la Red de Mercociudades.

A partir del interés común de avanzar en el diseño y ejecución de políticas locales que incorporen lo socioeconómico y la equidad de género como ejes privilegiados, se acuerda proponer una agenda de temas y acciones conjuntas a ser discutida entre las ciudades en la próxima Cumbre. Seminarios, concursos de buenas prácticas y observatorios de políticas sociales y desarrollo local con equidad fueron algunas propuestas que surgieron.

Resultados:

- Participación en la reunión de la Unidad Temática de Desarrollo Social realizada en la ciudad de Rosario, como primera instancia de intercambios acerca de la propuesta de articulación entre Unidades Temáticas. (setiembre de 2.004)
- Incorporación en la Agenda de la Cumbre de Mercociudades de una primera reunión general entre las tres Unidades Temáticas. (diciembre de 2.004)

c- Publicaciones

"Fortaleciendo Espacios de Encuentros, un paso más", libro que recoge los aportes realizados en el taller de intercambios entre unidades temáticas. Noviembre 2.004

d- Cooperación Internacional

- Apoyo de la Fundación Friedrich Ebert en Uruguay, Argentina y Brasil
- Red UR-BAL 12 " Participación de las mujeres en instancias de decisión gobiernos locales"
– Coordinada por Barcelona - España

RELATÓRIO DE ATIVIDADES DA UNIDADE TEMÁTICA DE TURISMO GESTÃO 2002-2004

COORDENAÇÃO: PORTO ALEGRE – BRASIL
SUB-COORDENAÇÃO: BELO HORIZONTE E PIRACICABA – BRASIL E BUENOS AIRES - ARGENTINA

2002 – Realização do IV Congresso Internacional de Turismo das Mercocidades
Local: Porto Alegre – RS – BRASIL
Período: 29 a 31 de agosto

Tema: “Um outro Turismo é Possível? Globalização, Sustentabilidade, Crescimento com Desenvolvimento Local”

Palestras: “Pós-Turismo: Novas Tecnologias, Novos Comportamentos Sociais”
Professor Sérgio Molina, da Universidade Internacional de Andalucia – ESPANHA
“Um outro Turismo é Possível? Desafios da Sustentabilidade” – Vídeo Conferência – Professor Doutor Jost Krippendorf, da Universidade de Berna – SUIÇA
“O Papel do Turismo Local no Processo de Globalização. Sustentabilidade Sociocultural, Econômica e Ambiental” – Professor Richard Butler, da Universidade de Surrey – REINO UNIDO

Grupos de Trabalho de Produção do “Saber-Fazer” Turístico:

GT1 – Políticas Públicas de Turismo – Coordenação: Professora Me. Norma Moesch
GT2 – Gestão Compartilhada (Público e Privado) – Coordenação: Bel. João Luiz dos Santos Moreira
GT3 – Turismo e Sustentabilidade – Coordenação: Professor Me. Antônio Carlos Castrogiovanni

Mesas Redondas:

1. Produção Científica no Turismo – Coordenação Professora Doutora Suzana Gastal
2. Um Outro Turismo é Possível? A Recriação de Uma Nova Ética – Coordenação: Me. Maria de Fátima Monteiro

CARTA DE PORTO ALEGRE

Os conferencistas do IV Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades, reunidos em conferências e grupos de trabalhos, no período de 28 a 31 de agosto de 2002, propõem a sociedade latino-americana a reflexão em prol de um turismo possível que se considere, na sua gênese e nas suas diferentes manifestações, como um fenômeno radicalmente humano e humanizante.

Nestes termos, esta carta, lavrada em Porto Alegre, considera:

- * Que a visão do turismo como um fenômeno humano supõe uma concepção de desenvolvimento turístico sustentável, calcado na base local da produção turística;
- * Que sejam respeitados todos os princípios da sustentabilidade ambiental, cultural e social;
- * Que o Turismo, nas suas práticas contemporâneas, se pautem pela relevância ao caráter pluralista das modalidades culturais que ensejam as pesquisas, e pela busca de caminhos para a formalização de políticas públicas que possam amparar e proteger ações destinadas à valorização patrimonial das realidades apresentadas.
- * Que se postule a criação de fóruns de pesquisa e reflexão teórica em torno de constituição de uma ciência do turismo, avançando do fazer-saber ao saber-fazer, com incentivo à pesquisa e ao desenvolvimento tecnológico quer via Centro ou Agência Nacional de fomento, quer via programas acadêmicos de incentivo à pesquisa não só em nível de pós-graduação, mas também, de incentivo concreto à iniciação científica na graduação.
- * Que se busquem políticas e práticas de incentivo à circulação do saber e da pesquisa realizada, através de publicações, tanto de livros como de periódicos científicos; de sites na

Internet; de Centros de documentação e catalogação de trabalhos, de livre acesso e livre consulta.

* Que as universidades, poder público e iniciativa privada empenhem-se em parcerias com as comunidades, desempenhando papel ativo nas práticas turísticas.

* Que o turismo sustentável tenha no seu horizonte de ações, a preocupação com o acolhimento das diferenças tematizadas através da consideração, no planejamento turístico, dos “grupos minoritários” – GLS e PPD – ou a ênfase na heterogeneidade sociocultural nos casos de comunidades, o diálogo profundo entre a biodiversidade e a etnodiversidade.

* Nestes termos, nós, aqui reunidos, acreditamos que um Turismo assim concebido e praticado será um legítimo catalisador das melhores aspirações de todo Planeta por qualidade ambiental, qualidade humana e qualidade social.

* Que a concepção do termo “Um Outro Turismo É Possível” , aqui definido, requer a agregação física e psicológica do trade em todas as suas áreas operacionais, com vistas a alcançar uma profunda integrada.

2002 – Reunião da UTT em Porto Alegre – RS, por ocasião da Realização do IV Congresso Internacional de Turismo das Mercocidades – Agosto

Principais Decisões:

- Apresentação do Relatório da Coordenação da UTT (Belo Horizonte), referente à Gestão 2000/2002, contendo as ações realizadas e os resultados obtidos

- Com referência à exclusão das cidades ausentes das atividades da UTT, conforme item 5.1 das Normas Administrativas, foi aprovada a não aplicação da pena de exclusão desde já, aplicando-se sanções outras, tais como perda do direito de voto; impossibilidade de pleitear a coordenação ou sub-coordenação da UTT, bem como pleitear a realização de congresso ou qualquer outro evento apoiado pela Unidade, sanções estas vigendo pelo mesmo número de reuniões ausentes

- Aprovação da proposta de que todas as cidades filiadas, sempre que possível, deverão comunicar sua participação em eventos e oferecer um espaço no stand para a exposição de material promocional daquelas que manifestarem interesse

- Comunicação do resultado do 2º Prêmio Mercocidades de Turismo, através de parecer da comissão julgadora que concluiu não haver nenhum trabalho merecedor de premiação

- Escolha, por consenso e unanimidade, da cidade de Porto Alegre como coordenadora da UTT e as cidades de Belo Horizonte e Piracicaba como sub-coordenadoras para o período de setembro de 2002 a setembro 2004

- Exclusão do item 8.5 das Normas administrativas e operacionais da UTT

- Apresentação das candidaturas de São Bernardo do Campo e Guarulhos (em conjunto), e de Belém do Pará para sediar o V Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades

2002 – Realização do I Encontro Mercocidades para Ensino de Turismo e Hotelaria – I EMEHTUR

Local: Piracicaba – SP – BRASIL

Período: 26 a 28 de setembro

Palestras:

“Os Cenários do Mercosul”- Professora Elida Rasino

“Educação e Turismo” – Professora Marutschka Moesch

“ Formación de Recursos Humanos en Administración Hotelera y Turismo” Professora Sandra Bustamante

“Nova Ética para Formação e Capacitação em Turismo: Do Profissional que temos para o Profissional que queremos” – Professor Mário Carlos Beni

“O Papel da Comissão Extraordinária de Avaliação dos Cursos de Turismo e Hotelaria” – Professor Miguel Bahl

“Formação do Capital Humano: O Desafio da Pós-Graduação” – Professora Doris Van de Meene Ruschmann

“Integración Universitária en el Mercosul” – Professor Juan Carlos Berchansky

“La Investigación Turística en América-Latina” – Professora Doutora Regina Schlüter

Mesas Redondas:

- O Estado da Arte para a Formação de Pessoal para Turismo e Hotelaria no Mercosul
Coordenação Professora Maria Ângela Marques Bissoli
- Formação de Pessoal para Turismo e Hotelaria: O Papel da EMBRATUR – Coordenação Marcos Pompeu de Souza Brasil
- Padrões de Qualidade para os Cursos de Turismo e Hotelaria – Coordenação Professor Fernando Kanni
- Referenciales de Cualidad: El Caso del ISHyR/UCEL – Coordenação Professora Sandra Bustamante
- O Processo de Avaliação e Fixação de Parâmetros Qualitativos – Coordenação Professor Doutor Miguel Bahl
- Lo que se puede decir a respecto de la calidad en enseñanza en el Mercosul – Coordenação Professora Doutora Regina G. Schlüter
- Pesquisa em Turismo e Hotelaria no Âmbito do Mercosul – Coordenação Professor Luiz Carlos Spiller Pena
- Perspectivas da Pesquisa e as Novas Exigências para Turismo e Hotelaria – Coordenação Professora Odaléia Telles Marcondes Machado Queiroz
- Reflexões sobre a Problemática do Ensino de Turismo e Hotelaria no Brasil – Coordenação Professor Rogério Tineu
- Poder Público, Iniciativa Privada e Instituições de Ensino: Uma Parceria de Resultados. O Caso da Pesquisa de Demanda Turística de Sorocaba – Coordenação Professor Luiz Renato Bramante

2002 – Lançamento e distribuição do nº 6 do “UTT URGENTE” – Novembro/Dezembro

2002 – Reunião da UTT em Porto Alegre – Dezembro

Principais Decisões

Leitura do documento “O Turismo e a Construção de um Brasil Decente”, um dos parâmetros do IV Congresso Internacional de Turismo das Mercocidades

- Elaboração de um Manifesto, a ser distribuído à imprensa, relativo a preocupação dos representantes das cidades brasileiras da UTT com o rumo das Políticas de Turismo em nível nacional
- Apresentação e discussão dos modelos de Gestão Pública em Turismo, feitos por Belo Horizonte, Curitiba e Belém
- Discussão a respeito de alternativas para a criação de entidades de caráter interinstitucional, de OSCIP's, com base em explanação feita anteriormente pelo consultor Takashi Yamuchi
- Discussão sobre a problemática relação entre a gestão pública do turismo e a gestão aeroportuária (elevadas taxas de embarque; cobrança de aluguel do espaço para instalação de postos de informação turística, etc.)
- Aprovada a proposta de organização de diálogo via internet, com definição de eixos temáticos para debate
- Definição pela cidade de Belém para sede do V Congresso Internacional de Turismo das Mercocidades, após apresentação, discussão e votação dos projetos das cidades de Guarulhos e Belém
- Definida a periodicidade anual para realização do EMEHTUR, abrindo-se prazo para inscrição de candidaturas para sediar a segunda edição do evento
- Apresentação de Porto Alegre do Plano de Trabalho da UTT para os próximos dois anos, com cronograma de reuniões, continuidade do prêmio, folheto, cronograma de workshops, reuniões descentralizadas da coordenação em cada país, visando a rearticulação da rede e definição de dois eixos temáticos de maior relevância e seus respectivos grupos de discussão: Temática Gestão Pública (Porto Alegre e Guarulhos) e Temática da Formação em Turismo para o Setor Público (Porto Alegre e Belo Horizonte)
- Reafirmação da decisão de que a cidade coordenadora da UTT sediará o VI Congresso, a ser realizado em 2004, portanto, a cidade de Porto Alegre

2003 – Reunião da UTT em Curitiba – Abril

Principais Decisões:

- Aprovação da proposta de que as reuniões da UTT, em 2003 obedecerão a dois critérios: as prioritárias, de caráter ordinário e de participação obrigatória, as quais ocorrerão em Assunção (Junho), Belém (Agosto) e Buenos Aires (Novembro) e as reuniões denominadas de manutenção, a ocorrer em Guarulhos (Julho), Mossoró (Setembro) e Porto Alegre (Novembro)
- Aprovação da Proposta para articulação de reunião em Brasília, com o Ministro de Turismo e com a Assessoria de Relações Internacionais da Presidência da República
- Aprovada a proposta de articulação para ampliação da participação na UTT e retomada com as cidades ausentes
- Aprovada a proposta de articulação regional, direcionando a rede para os eixos regionais, ficando definido que a articulação da região sudeste ficaria com Belo Horizonte, Piracicaba e Guarulhos; a região nordeste ficaria com Mossoró e Belém, na perspectiva de envolver a Venezuela; a região sul e os países Paraguai e Uruguai ficariam com Porto Alegre e a Argentina, através de Buenos Aires, articulando as cidades argentinas e do Chile
- Aprovada a proposta de bianualidade de realização do EMEHTUR, marcando-se a segunda edição para Abril de 2004, sendo a entrega, defesa de projetos, avaliação e definição da cidade que o sediará, ocorrerá em Agosto de 2003, na reunião de Belém
- Aprovados os cronogramas de confecção dos materiais de divulgação da UTT, definido-se em 30.000 exemplares a tiragem das lâminas do folder “Panorama Turístico das Mercocidades” por município, recebendo cada uma o correspondente a 2.000 exemplares do folder completo e, quanto ao “UTT URGENTE”, será bimensal com tiragem de 2.000 exemplares
- Aprovada proposição de lançamento do III Prêmio Mercocidades de Turismo em Agosto de 2003, no congresso de Belém; avaliação dos trabalhos inscritos em Março de 2004 e entrega dos prêmios em Abril de 2004, no segundo EMEHTUR, com ampla divulgação através de cartazes e folderes com critérios e prazos do concurso
- Aprovado o ingresso de Campinas – SP na UTT, após a defesa feita pelo representante daquela cidade e uma vez cumpridos todos os critérios constantes do regimento das Mercocidades e da UTT
- Discussão dos textos e modelos condensados em documentos pela coordenação sobre Modelos de Gestão, bem como definida a realização de seminário na próxima reunião, abordando as metodologias de planejamento estratégico e o encaminhamento de um seminário para discutir metodologias de pesquisa para mensurar oferta e demanda;
- Aprovada a solicitação de uma agenda, com urgência, junto ao Ministério do Turismo para tratar de diversos assuntos de interesse da UTT, principalmente a participação em feiras; a não participação dos municípios na elaboração do Plano Nacional de Turismo e a reivindicação de assento no Conselho Nacional de Turismo
- Discussão sobre o Decreto Federal que trata da definição acerca da cobrança da taxa de embarque em aeroportos brasileiros, propondo o representante de Guarulhos alteração na referida legislação, sugerindo seja a mencionada taxa repassada para os municípios, como forma de ampliar os recursos para a infra-estrutura turística das cidades, comprometendo-se a encaminhar à coordenação da UTT uma proposta de alteração do Decreto
- Deliberação de exclusão da UTT das cidades de Diadema – SP e de Salvador – BA, de acordo com as Normas da Unidade, uma vez que não participaram de nenhuma das reuniões desde o pedido de ingresso e nem justificaram suas ausências, comunicando-se a decisão aos respectivos prefeitos municipais

2003 – Reunião da UTT em Assunção – Paraguai – Maio

Principais Decisões:

- Aprovado o encaminhamento pela coordenação à Fundação Emociones (voltada para assuntos da Terceira Idade) do modelo de regimento interno da UTT, bem como a criação de um grupo de estudo, sob a responsabilidade da cidade de Campinas, para sistematizar as experiências de Políticas Públicas Municipais para o setor da terceira idade e o levantamento e sistematização de um instrumento para pesquisa de equipamentos, eventos e serviços para a terceira idade
- Definido que a coordenação da UTT formalizará junto à prefeitura de Assunção a inclusão da Fundação Emociones na Unidade como representante da cidade de Assunção (Paraguai)

- Aprovada a realização de um seminário de planejamento estratégico da UTT à luz das definições e conclusões da oficina de planejamento estratégico da Rede realizada em Maio, em Assunção

- Relatório da coordenação levanta questões relevantes do movimento Mercocidades quais sejam: problemas de comunicação interna da Rede; falta de definição do papel das UT's nas reuniões do Conselho e da REMI; fragilidade do Conselho que não contempla as decisões, discussões e articulações contidas no trabalho de cada UT; falta de organicidade entre municípios, UT's e Rede; falta de relação entre o Conselho e as UT's

- Definido o encaminhamento junto à reunião do Conselho e REMI dos seguintes temas: resolução acerca da revisão da burocracia aduaneira referente ao turismo terrestre e aéreo entre as cidades do Mercosul; revisão dos mecanismos legais que garantam a entrada desburocratizada e sem taxas de materiais promocionais em feiras que ocorram nas cidades do Mercosul

- Discussão sobre equiparação da titulação acadêmica na área de turismo entre os países do Mercosul; definição de tarifas aeroportuárias e alfandegárias diferenciadas que garantam o turismo entre os países do Mercosul e a inclusão das UT's nas reuniões do Conselho da Rede

- Definida a data de 11 de Junho de 2003 para a agenda com a EMBRATUR, Ministério do Turismo e Subchefia de Assuntos Federativos das Presidência da República do Brasil, senhor Vicente Trevas;

2003 – Reunião da UTT com Ministério do turismo do Governo Federal do Brasil e a Sub-chefia de Assuntos Federativos do Brasil - junho

2003 – Lançamento e distribuição do Nº 7 do “UTT URGENTE” – Julho

2003 – Participação Conjuntas das cidades da Rede na URBIS - São Paulo. Brasil – julho

2003 – Realização do V Congresso Internacional de Turismo das Mercocidades

Local: Belém – Pará – BRASIL

Período: 21 a 24 de Agosto

Tema: “Empreendedorismo e Políticas Públicas – O Caráter Pluralista do Turismo”

Palestras:

“Modelo de Gestão Pública” – Professor Jurandir Novaes – Belém – PA “Programa de Desenvolvimento do Ecoturismo na Amazônia Legal – Proecotur” – Msc. Nazaré Lima Soares – Coordenadora Geral do Proecotur

“Melhores Práticas para o Ecoturismo”- Roberto Mourão – Diretor Técnico do Programa MPE/FUNBIO

“Tendência de Mercado e a Conjuntura Internacional” – Professor Mário Beni – SP

“Gestão Sustentável dos Recursos Hídricos da Amazônia: O Instrumento de Integração Mundial” – Professor Ivo Brasil (BSB)

Mesas Redondas:

1. Turismo e Desenvolvimento –

A participação popular na construção dos destinos turísticos da localidade – Coordenação Professora Msc. Marutschka Moesch (Porto Alegre)

Unidade entre os Povos – Coordenação Doutora Lúcia Simonian – NAEA

Os avanços do turismo em Cuba na última década – Coordenação Professor Roberto Lopes Rodriguez (Cuba)

2. Visão Empreendedora do Turismo

Empreendedorismo como Modelo de Gestão – Coordenação Esp. Izabel Balieiro – SEBRAE

Captação de Recursos para Investimentos Público e Privado no Turismo – Coordenação Professora Ariane Janner – SP

3. Turismo e Meio Ambiente

Ecoturismo e participação comunitária – Coordenação Valdemir da Costa Medeiros – Presidente da Associação Extrativista de SOURE – Marajó – PA

Turismo e Equilíbrio Ecológico – Coordenação Doutor Leandro de Lemos – Consultor Técnico do PDITS – RS

Grupo de Trabalho: “O Caráter Pluralista do Turismo”

GT1 – Política Pública e Turismo

GT2 – Empreendedorismo

GT3 – Ecoturismo: Novos Rumos para o Desenvolvimento Sustentável

CARTA DE PRINCÍPIOS DE BELÉM DO PARÁ

A os 22 DE AGOSTO DE 2003 representantes da rede Mercocidades, 590 participantes e convidados do V CONGRESSO INTERNACIONAL DE TURISMO DA REDE MERCOCIDADES declaram:

O paradigma da sustentabilidade com desenvolvimento local é uma opção política que deve ser adotada pelas cidades da Rede que queiram desenvolver um turismo, cujo jogo de sedução é tramado pela heterogeneidade cultural e pela diversidade natural (Amazônia, Sertão, Pampas, Patagônia, Serrado ,Montanha, Litoral), ambos conformando uma estética singular às localidades, que enaltece a tessitura do fortalecimento local para um diálogo não submisso ao global;

A formatação de uma gestão compartilhada entre público e privado diz respeito à ênfase econômica que o campo do turismo abarca, sobretudo na pós-modernidade, quando as categorias tempo e espaço (tão caras ao turismo) foram maculadas nas suas proposições de limite – tirando os muros físicos das fronteiras e com isso os mercados passam a ter novos movimentos e o turismo, com certeza, tem e terá uma parcela bem grande de responsabilidade no jogo de poder econômico;

É preciso confirmar uma solidariedade que articule e promova a gestão compartilhada entre sociedade civil, setor empresarial, instituições públicas, universidades e ONGs, no fortalecimento local não excludente e abra o espaço de participação de novos modelos de gestão que representem as democracias participativas;

As políticas de turismo das cidades devem estar articuladas com as demais políticas de Governo que sustentem uma prática de turismo contínua e qualificada, evitando o casuísmo neste setor, notadamente verificado em muitos municípios pertencentes à Rede, o que requer sua inclusão nas esferas de organismos financiadores;

O desencadeamento do desenvolvimento local exige uma mudança de paradigma na ação do poder público frente às políticas que envolvem o turismo nas cidades. Isto porque o setor turístico, para gerar crescimento, também deve estabelecer o compromisso de fomentar o desenvolvimento em políticas de combate a pobreza, geração de renda e emprego – com conseqüente melhoria na qualidade de vida, sejam permeadas pela participação das comunidades envolvidas nos projetos turísticos e na defesa do meio ambiente e dos elementos de nossa cultura;

Assim, assumimos o desafio de construir, com a participação da comunidade, projetos de desenvolvimento turístico alternativos ao modelo de turismo imediatista e predatório, que deixa como saldo perverso à exclusão das comunidades dos processos e, não raro, déficit ambiental e cultural;

O que propomos, então, é uma prática do turismo sustentável voltado tanto para o turista como para o cidadão, que visa a geração de renda e postos de trabalho, preservação da memória cultural e conservação ambiental, proporcionando assim vivências harmônicas entre o Homem e a natureza e, assim, promovendo a qualidade de vida das localidades para todos;

A realização desse V Congresso na cidade de Belém do Pará representa a preocupação da Unidade Temática de Turismo com a inserção dos povos Amazônidas no processo de discussão das questões do Mercosul.

O fortalecimento da Rede Mercocidades materializa a construção da unidade entre os diferentes povos a partir da identidade local. Só assim, não estaremos submissos à lógica excludente presente no processo de globalização.

Reafirma-se, portanto, o compromisso com a solidificação do Mercosul como bloco político-econômico, cultural e social na construção da soberania dos povos latino-americanos.

2003 – Reunião da UTT em Belém, por ocasião da realização do V Congresso Internacional de Turismo das Mercocidades – Agosto

Principais Decisões: - Aprovado o envio de um documento ao Ministério do Turismo, através da Diretoria de Relações Internacionais, após explanação do representante da Secretaria de Política Internacional do Ministério, contendo os encaminhamentos já feitos junto à REMI e todos os demais entraves burocráticos levantados na reunião de Assunção em Maio de 2003

- Definido o encaminhamento de um documento da UTT sinalizando a posição das cidades da Rede Mercocidades acerca da constituição dos Fóruns Estaduais no âmbito do Ministério do Turismo e do Meio Ambiente, bem como solicitando informações junto ao Departamento de Relações Institucionais do Ministério do Turismo acerca da formatação e constituição dos 27 Fóruns Regionais

- Aprovada a realização do II EMEHTUR em Belo Horizonte – MG, no período de 22 a 24 de Abril de 2004, com base no projeto apresentado pela Prefeitura de Belo Horizonte e a Universidade Federal de Minas Gerais

- Aprovado o encaminhamento pela Coordenação da UTT junto à CUMBRE, que se realizará em Montevideo em 18 de Setembro de 2003, da discussão acerca do papel da UT's nas instâncias da REMI junto aos governos centrais

- Decisão de priorizar a elaboração do planejamento estratégico da UTT antes do que está em andamento na Rede, e como contribuição aos estudos desta

- Proposição de Porto Alegre para sediar um "Espaço das Mercocidades" nesta cidade, com o objetivo de promover e integrar as cidades que compõem a Rede

- Apresentação e discussão das novas diretrizes para a participação de feiras internacionais e parcerias com a EMBRATUR

- Apresentação do Convênio celebrado entre a EMBRATUR e o INFRAERO, que estabelece gratuidade para instalação de salas de atendimento e centros de informações turísticas nos aeroportos cuja dimensão seja inferior a 20 m², bem como o Convênio com a Federação dos Conventions para as feiras internacionais

2003 – Reunião da Unidade Temática de Turismo e Palestra: "A Gestão Pública do Turismo e a Rede Mercocidades" – 29 e 30 de setembro – Mossoró – Rio Grande do Norte – participação das capitais e cidades do Nordeste Brasileiro, Universidades e Trade Turístico.

Principais Decisões: Apresentação do resultado da discussão da Secretaria Técnica da Rede Mercocidades acerca da Missão da Rede Mercocidades;

Discussão e aprovação da metodologia de planejamento estratégico a ser adotado pela UTT para a reunião de Florianópolis, nos dias 04 e 05 de dezembro de 2003;

Apresentação do Projeto Roteiros Integrados das Capitais do Sul do Brasil e discussão da integração dos roteiros com as cidades do Mercosul;

Apresentação do Projeto Eco Cidadão de Macaé, RJ;

Apresentação dos Projetos da Embratur, com a participação de Leila Jinckies, da Diretoria de Pesquisa e Estatísticas;

Aprovação da Criação do Observatório de Turismo do Mercosul através da UTT e Rede Mercocidades;

2003 –Buenos Aires – Argentina – 21 de novembro de 2003 - Reunião da Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades e Seminário de Discussão de Temáticas a saber:

Exposição Técnica: "Cluster em Turismo" - Lic. Rubén Fernando Guido

Apresentação de Experiências:

- A experiência da CORPOTUR de Montevideo - Lilian Kechichian (Diretora de Turismo de Montevideo) y Juan Carlos Piriz (Diretor Executivo de CORPOTUR)

- Desenvolvimento Turístico da Cidade de Buenos Aires - Matías Kulfas (Diretor de CEDEM, Centro de Estudos para o Desenvolvimento Econômico Metropolitano - Secretaria de Desenvolvimento Econômico da Cidade de Buenos Aires

- Turismo Sustentável em Porto Alegre - Marutschka Martini Moesch (Diretora Geral do Porto Alegre Turismo - Escritório Municipal e Coordenadora da Unidade Temática de Turismo

Exposição Técnica: Gestão do Patrimônio Cultural e Desenvolvimento Turístico - Arq.Silvia Fajre

Subsecretaria de Patrimônio Cultural – Governo da Cidade de Buenos Aires

Exposição Técnica: "A Certificação do Turismo Sustentável" - A cargo de Eng. Fabián Román

Apresentação do Observatório de Turismo Sustentável das Mercocidades / Criação do Conselho de Implantação - A cargo de Me. Marutschka Martini Moesch

2003 - Reunião da Unidade Temática de Turismo – Buenos Aires – Argentina – 21 de novembro

Principais Decisões:

- Maior integração das Unidades Temáticas junto ao Conselho da Rede Mercocidades;
- Resolução da VI REMI acerca do encaminhamento, por parte da UTT, das temáticas: transporte aéreo e terrestre, tarifas aeroportuárias e alfandegárias, integração aduaneira, equiparação da titulação acadêmica na área do turismo entre os países do Mercosul; Aprovado o pré-programa do II EMEHTUR, a realizar-se em Belo Horizonte, Brasil, em abril de 2004;
- Aprovado o pré-programa do VI Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades, a realizar-se em Porto Alegre, Brasil, em setembro de 2004;
- Aprovada a realização da Reunião de Planejamento da UTT em Florianópolis, Brasil, nos dias 04 e 05 de dezembro de 2003, ficando encaminhado o envio das definições já realizada pela Rede Mercocidades com relação a Visão e Missão da Rede Mercocidades, aprovadas no Seminário realizado em Assunção com a participação do Conselho da Rede e as coordenação das Uts, que deverão orientar o Planejamento Estratégico da UTT; Lançamento do Prêmio Mercocidades de Turismo a ser entregue durante a realização do VI Congresso em Porto Alegre;

2003 – Florianópolis – Brasil – 04 e 05 de dezembro de 2003 – Reunião de Planejamento Estratégico da Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades -

- Principais Decisões:* Discussão e aprovação das definições quanto a Visão e Missão da Unidade Temática de Turismo da Rede; (em anexo)
Discussão e aprovação da concepção de turismo que orienta os objetivos e o plano de ação da UTT; (em anexo)
Aprovação do Plano de Ação da UTT (em anexo);

2004 – Criação do Espaço Multiuso das Mercocidades – Porto Alegre- Brasil –

2004 – Belo Horizonte – Brasil – 21 a 24 de abril de 2004 – II EMEHTUR – Encontro de Mercocidades para Ensino de Hotelaria e Turismo e Reunião da Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades -

Eixos Temáticos:

1 - O Ensino de Turismo e Hotelaria e o Desenvolvimento Sustentável no Mercosul
Discutir os modelos de cursos existentes no mercado, as dimensões conceituais e organizacionais que os sustentam e os problemas enfrentados. Avaliar a inserção dos princípios do desenvolvimento sustentável no conteúdo e nas práticas do ensino dispensado, bem como a atenção dada à dimensão regional e continental do planejamento turístico.

2 - A Pós-Graduação e Pesquisa em Turismo e Hotelaria no Mercosul: como remover os entraves?

A Pós-Graduação em Turismo e Hotelaria está confinada, exceto em 4 casos no Brasil, a cursos de Especialização (pós-graduação s.l.), dificultando o provisão dos cursos de graduação em docentes-pesquisadores e, conseqüentemente, o desenvolvimento da pesquisa científica/tecnológica em turismo e hotelaria. Dever-se-á debater as ações que possam potencializar as capacidades humanas instaladas para auxiliara a concepção e implantação de cursos de mestrado e doutorado, com caracteres interdisciplinares e interdepartamentais e/ou interinstitucionais. Quais as possibilidades de implantação de rede de ensino de pós-graduação em turismo e hotelaria no âmbito do Mercosul ?

Discutir o alcance e significado da pesquisa científica e tecnológica na área de turismo. Quais as direções mais proficuas e produtivas ? Como articular a consolidação da Especialidade dentro das áreas de conhecimento dos órgãos de fomento à pesquisa, para alcançar mais facilmente os recursos para custeio dos projetos e bolsas ?

3 – Políticas de Estágio e Intercâmbios Interinstitucionais no Âmbito do Mercosul

Os cursos de graduação em turismo e hotelaria, como de outras áreas do conhecimento, enfrentam sérios problemas para a implementação dos programas de estágios curriculares e/ou supervisionados. O estagiário não pode ser um empregado de baixo custo para órgãos

públicos e empresas, mas um profissional à busca de aprendizagem prática e instrumentalização tecnológica. Quais políticas estão sendo discutidas para estabelecer relações mais produtivas e respeitadas entre unidades de ensino, provedoras dos estagiários, e as empresas e órgãos que os recebem. Em que medida os programas de intercâmbio entre instituições das mercocidades, e no âmbito mais largo do Mercosul, podem auxiliar na solução de parte do problema.

4 – Titulação em Turismo e Hotelaria nos Países do Mercosul: Rumo a um Modelo de Equivalência

As instituições de ensino superior dos países de Mercosul produzem profissionais aos quais são atribuídos títulos de graduação e pós-graduação baseados em sistemas específicos de cada país. Pretende-se discutir os problemas de equivalência entre diplomas, no sentido de oferecer subsídios aos organismos públicos competentes no assunto.

Programação:

2004 – Belo Horizonte – Brasil – 22 de abril – Reunião da Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades

Principais Decisões:

- Aprovado a constituição de um Protocolo de Intenções a ser celebrado entre a Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades e a Eurometing, Rede de Cidade Européias para o desenvolvimento sustentável do turismo, buscando cooperação e intercâmbio entre a experiência da União Européia e o Mercosul;
- Aprovado o envio de projetos para captação de recursos junto ao Ministério do Turismo Brasileiro para a produção de materiais da UTT incluindo: Panorama Turístico, UTT Urgente, CD Room, e Site da UTT;
- Aprovado que cada cidade integrante da UTT deverá fazer a manutenção do seu site institucional de forma a “linkar” no site da Rede;
- Encaminhado para todas as cidades a metodologia para construção de projetos de cooperação internacional;
- Prorrogada a gestão de Porto Alegre na coordenação da UTT, até dezembro de 2004, devido ao processo eleitoral no Brasil e Uruguai, devendo ocorrer a indicação da nova coordenação em dezembro de 2004;
- Encaminhadas as pré-candidaturas das cidades de Foz do Iguaçu e Mar Del Plata, para sediar o III EMEHTUR, a realizar-se em 2005;
- Aprovado a solicitação de um espaço de representação dos municípios da Rede junto as instâncias do Ministério do Turismo Brasileiro;
- Aprovado o envio de uma moção de agradecimento da Rede ao Senhor Emérsom Azevedo, da cidade de Mossoró - Brasil, pelo trabalho e dedicação na construção da Rede Mercocidades

2004 – Buenos Aires – Argentina – 01 de julho – Reunião da Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades

Principais Decisões: Lançamento do VI Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades e Publicação do livro: “Um Outro Turismo é Possível”, coletânea de textos do IV Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades.

Relato das reuniões do Conselho da Rede Mercocidades e da VII Remi – Reunião Especializada de Intendências de Municípios, realizadas em Buenos Aires nos dias 03 e 04 de junho de 2004;

Informe acerca da criação do Conselho das Cidades do Mercosul, como instância que venha a substituir a Remi enquanto estrutura de participação das cidades junto ao Mercosul;

Aprovado o envio, por partes das cidades integrantes da UTT, de um estudo feito junto as operadoras e agências de viagem acerca dos entraves da integração turística entre as cidades do Mercosul, o referido estudo subsidiará a construção de um documento a ser entregue pela Coordenação da UTT ao Conselho da Rede;

Aprovada necessidade de estabelecer mecanismos de financiamento de viagens entre servidores dos municípios da Rede, o projeto será de responsabilidade das cidades de Belo Horizonte e São Bernardo;

2004 – Porto Alegre – Brasil – 11 de agosto - Lançamento do VI Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades e Publicação do livro: “Um Outro Turismo é Possível”, coletânea de textos do IV Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades.

2004 – Porto Alegre – Brasil - IV Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades e Reunião da Unidade Temática de Turismo – 12 a 15 de setembro. Uma Integração pela Paz

Data: 12 a 15 de setembro de 2004

Local: Centro de Eventos da PUCRS - prédio 41

Porto Alegre - RS - BRASIL

12/09 – Domingo

9h - Abertura do Credenciamento

12h - Abertura da Exposição Mercocidades

19h - Abertura Oficial do Congresso

20h30min - Apresentação Cultural

21h30min - Coquetel

13/09 – Segunda-feira

9h30min às 10h30min

- Conferência: "Autonomia Local e Integração Regional"

- Conferencista: Luis da Gama Mor (Portugal) - a confirmar

- Debatedor: Antônio Carlos Castrogiovanni (Brasil)

- Debatedor: Diretor de Turismo da Região de Toscana (Itália) - a confirmar

- Coordenador da Mesa: Marcelo de Araújo Carvalho (Brasil) - a confirmar

11h às 13h - Paineis: "Políticas de Integração do Mercosul e o Turismo"

Painelistas: representantes dos Ministérios do Turismo do Brasil

Brasil: Milton Zuanazzi

Representante do Uruguai

Representante da Argentina

Representante do Uruguai

Coordenador da Mesa: Representante do Mercosul (a confirmar)

13h às 14h30min - Almoço

14h30min às 17h - Apresentação dos grupos de trabalho

GT1 – Planejamento Turístico e a Integração Regional

Coordenador: Adriana Pisoni (Brasil)

GT2 – Pós-Turismo

Coordenador: João dos Santos (Brasil) - a confirmar

GT3 – Turismo e Sustentabilidade

Coordenador: Silvia Thomazi (Brasil)

GT4 – Turismo e Pesquisa

Coordenador: Regina Schlüter (Argentina)

17h às 17h30min - Intervalo

17h30min às 18h45min - Sala de Bate Papo

19h às 21h30min - Conferência "Turismo na Dialética Global/Local "

Conferencista: Jafar Jafari (Estados Unidos)

Debatedor: Leandro Lemos (Brasil)

Mário Beni (Brasil)

Coordenadora da Mesa: Norma Martini Moesch (Brasil)

14/09 – Terça-feira

9h30min às 11h - Mesa Redonda "Multiculturalismo e Homogeneização Turística"

Debatedores: Silvia Fajre (Argentina)

Teixeira Coelho (Brasil)

Nicolas Guigou (Uruguai)

Coordenador da Mesa: (a definir)

11h às 12h - Debate

12h30min às 13h30min - Apresentação de trabalhos

13h30min às 15h - Almoço

14h às 17h - Reunião da Unidade Temática de Turismo (Representantes das cidades filiadas à Rede Mercocidades)

15h às 17h – Apresentação de Trabalhos

17h às 17h30min - Intervalo

17h30min às 18h45min - Sala de Bate Papo

19h às 21h30min – Conferência: "Desafios da Sustentabilidade nas Práticas Turísticas"

Conferencista: John Swarbrooke (Reino Unido)
Debatedores: Hugo Romero (Chile)
 Maria de Fátima Mussi Monteiro (Brasil)
Coordenadora da Mesa: Marcela Cuesta (Argentina)

15/09 – Quarta-feira
9h30min às 11h – Mesa Redonda “A Formação da Competência Profissional do Turismo”
 Debatedores: Sara Spinelli (Argentina)
 Marutschka Moesch (Brasil)
 Coordenador da Mesa: Manoel da Costa Júnior (Brasil)

11h às 12h - Debate
12h30min às 13h30min - Apresentação de trabalhos
13h30min às 15h - Almoço
15h às 17h - Apresentação de Trabalhos

17h às 18h - Sala de Bate Papo
18h Conferência “Turismo e Imaginário”
 Conferencista: Michel Maffesoli (França)
 Debatedora: Susana Gastal (Brasil)
 Juremir Machado (Brasil)
 Coordenador de Mesa: a definir
20h - Ato de Encerramento

CARTA DE PORTO ALEGRE

VI CONGRESSO INTERNACIONAL DE TURISMO DA REDE MERCOCIDADES

Na realidade vertiginosa do mundo contemporâneo no qual somos bombardeados de imagens instantâneas e fugidias, muitas vezes as palavras parecem perder o seu histórico poder de elo entre os sujeitos, na comunicação, no diálogo, na comunhão. Por isso, cabe, reafirmar que, por quatro dias participamos de um Congresso, que por definição traz nesta palavra, a decisão por um ato de congregar, de reunir, de aproximar. E este ato de estarmos juntos, esta congregação de participantes de mais de 30 cidades do Brasil, Argentina, Uruguai, Chile e Bolívia, se dá em torno de um objetivo comum.

O objetivo de reconhecer os desafios para o turismo na complexa realidade contemporânea e profundo desejo de poder repensá-lo a partir de novos paradigmas nos quais a cooperação, a diversidade e, principalmente, da integração sejam princípios norteadores. Isto requer inventividade e rigor, paixão e competência. Um pouco de arte e ciência. E foi este exercício coletivo que foi vivenciado nas mesas-redondas, conferências, grupos de trabalhos e nos saudáveis bate-papos informais, fundamentais para o ato de aproximação.

Ao escolher a Integração pela Paz como tema da sexta edição do Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades, a Unidade Temática de Turismo (UTT) chama a atenção para o turismo como convívio com as diferenças e tolerância com as muitas culturas que se encontram na vivência turística. Em tempos em que assistimos a cenas de barbárie como a de 11 de setembro em Nova Iorque, em 11 de março, em Madri e recentemente, na Rússia, é pertinente pensar que as formas de controle e vigilância são mecanismos que não controlam os conflitos causados pelas diferenças enraizadas culturalmente. Tal desafio passa pela necessidade de entendimento das diferenças e da tolerância. Isto implica numa profunda reflexão nas práticas e políticas implantadas. Incrementar o turismo e ao mesmo tempo respeitar as comunidades locais, gerar emprego e renda sem apenas mercantilizar o fazer turístico, sintonizar-se com as demandas globais sem padronizar as diferenças. Estes são os desafios de um paradigma pautado pela sustentabilidade. A formação, portanto, de profissionais do turismo não pode passar apenas pela qualificação em termos de competências técnicas. Reside aí o papel fundamental das instituições de ensino no desenvolvimento do espírito crítico e reflexivo, apontando para a dinâmica cultural. E, neste aspecto, o ensino e a pesquisa são estratégicos neste movimento de integração local, buscando se sustentar por trocas coletivas do público, do privado e dos rompimentos de fronteiras proporcionados por Redes como a das Mercocidades.

A Rede Mercocidades, criada em 1995, com o propósito de incluir as autoridades municipais dos centros urbanos do MERCOSUL nas decisões sobre a integração do Bloco, teve a constituição de sua Unidade Temática de Turismo em 1996, propondo à sociedade latino-americana a reflexão em prol de um turismo possível que se considere, na sua gênese e nas suas diferentes manifestações, como um fenômeno radicalmente humano e humanizante. A Rede Mercocidades é o espaço político das cidades do Mercosul que funciona como rede

orgânica, baseada na cooperação e solidariedade, para a participação ativa dos governos e demais atores locais na construção do processo de integração regional garantindo e preservando as autonomias locais.

Neste sentimento de integração é essencial substituir a idéia de mercado competitivo pela noção de cooperação, de colaboração, de solidariedade e "concertação".

Encerramos o VI Congresso Internacional de Turismo da Rede Mercocidades com a reafirmação do compromisso de que o turismo possa ser consolidado como um valor social e não apenas como "mercadoria", que o turismo seja entendido como intercâmbio cultural. Precisamos um novo pensamento, uma nova educação para gerarmos uma nova humanidade. Precisamos entender de que forma o Turismo, como fenômeno social, como prática social, pode contribuir para a construção dessa nova humanidade, fraterna, solidária, tolerante que saiba cuidar de si e da Terra-Pátria. Esse foi o desafio proposto, que deve ser mantido aceso, permanentemente, em nossas práticas turísticas na busca de uma integração pela PAZ e um MERCOSUL mais HUMANO.

Porto Alegre, 15 de setembro de 2004.

2004 – Porto Alegre – Brasil - Reunião da Unidade Temática de Turismo – 12 de setembro.

Principais Decisões:

Participação das cidades da Unidade Temática de Turismo a partir do Portal das Cidades, sob a coordenação da Secretaria Técnica Permanente da Rede Mercocidades ficando a alimentação e manutenção sob a responsabilidade da Coordenação da UTT.

Atualização dos sites institucionais das cidades integrantes da UTT para participação no Portal das Cidades;

Florianópolis coordenará o site da UTT a partir do recebimento dos recursos captados por Belo Horizonte junto ao Ministério do Turismo do Governo Brasileiro;

Aprovada a busca e captação de recursos para financiamento das atividades (reuniões, seminários, congresso, Emehtur) bem como para divulgação das cidades da UTT via a URBAL – Rede Européia de Financiamento para Urbanização da América Latina, através de suas linhas de financiamento;

Captação conjunta de recursos e incentivos dos governos federais dos países membros do Mercosul, através de descontos especiais nos bilhetes aéreos;

Representação do Ministério do Turismo propõe e é aprovada a participação da Coordenação da UTT na RET - Reunião Especializada em Turismo do Mercosul, que ocorre paralela ao Fórum Mundial de Turismo, em Salvador, no mês de novembro de 2004, quando será discutido o visto comum, através do Passaporte do Mercosul;

A representação do Consórcio Intermunicipal de Turismo do ABC Paulista, solicita a inclusão na Rede Mercocidades, o que será avaliado pela Secretaria Técnica Permanente;

Aprovada a criação de um link da Rede Mercocidades, através do Portal das Cidades, junto ao site da RET;

Aprovado o projeto de Intercâmbio entre Municípios do Mercosul, dirigido ao financiamento de viagens entre servidores municipais das cidades da UTT, sugerido pelas Cidades de Belo Horizonte e São Bernardo, cumprindo assim ação da Planejamento Estratégico da UTT;

Resgatada e aprovada a decisão de inclusão do logo da Rede Mercocidades em todos os materiais produzidos pelas cidades que a integram;

Criação de um banner das cidades da UTT, para sinalizar os centros de informações turísticas, "Bem Vindo a este Destino das Mercocidades", por sugestão de Belo Horizonte;

Agenda aprovada:

Reunião de Foz do Iguaçu, 05 de novembro de 2004 – posteriormente suspensa

Seminário sobre Parcerias Público e Privada, 01 de dezembro de 2004, em Buenos Aires;

Reunião da UTT, 02 de dezembro de 2004, Buenos Aires, para apreciação e aprovação do relatório de gestão da UTT (2002/2004) e eleição da nova coordenação da UTT;

Participação nas Reuniões do Conselho da Rede Mercocidades, 02 de dezembro de 2004, Buenos Aires e da Cumbre de Mercocidades, 03 de dezembro de 2004.

2004 – Toscana – Itália – Participação da Coordenação da Unidade Temática de Turismo da Rede Mercocidades na Reunião da Rede Européia de Cidades para desenvolvimento sustentável – Eurometing – 04 e 05 de novembro
Discussão e estabelecimento de um protocolo de intenções para parcerias entre as cidades européias e a Rede Mercocidades na área de Turismo Sustentável.

Principais discussões da UTTurismo:

Eixo: Planejamento Estratégico da UTT: elaborada pelas cidades participantes da UTT, em dezembro de 2003, e em fase de implantação sob a supervisão da coordenação da UTTurismo.

Eixo: Estratégias de Integração Fronteira:

Revisão da burocracia aduaneira no que se refere ao turismo terrestre e aéreo entre as cidades do Mercosul;
Discussão acerca de mecanismos legais que garantam a entrada desburocratizada e sem taxas de materiais promocionais em feiras que ocorram nas cidades do Mercosul;
Definição de tarifas aeroportuárias e alfandegárias diferenciadas que garantam o turismo entre os países do Mercosul;
Discussão a respeito da equiparação da titulação acadêmica na área de turismo entre os países do Mercosul;

Principais Entraves:

Financiamento da Rede: faz-se necessário ações que garantam a efetiva participação das cidades nas atividades da Rede e das Unidades Temáticas, bem como, na produção de material promocional conjunto, realização de workshops regionais e participação em feiras.
Relação das Unidades Temáticas e o Conselho da Rede: se faz necessário maior sistemática na relação entre o Conselho e as Unidades Temáticas de forma a auxiliar na construção de projetos de cooperação e na sistematização e socialização das experiências específicas.
Reunião Especializada de Municípios e Intendências: Sinalizamos a necessidade de resgatar o caráter inicial de criação da REMI, rearticulando os trabalhos e ações das cidades, através das Unidades Temáticas e do Conselho. É unânime junto as cidades da UTT o papel meramente protocolar da REMI.
RET: Reunião Especializada de Turismo do Mercosul – Sinalizamos a necessidade de garantir a representatividade da Rede Mercocidades através da participação da UTTurismo na Reunião Especializada de Turismo do Mercosul

Levantamento de dados e compilação:

Eneida Brasil – Secretaria Executiva da UTT Mercocidades – Porto Alegre- Brasil – Gestão 2003/2004

Anexo 11

Creación del Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales

Decisión 585

Creación del Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales

EI CONSEJO ANDINO DE MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES,

VISTOS: Los artículos 1, 3, 6, 16, literal g), del Acuerdo de Cartagena, codificado mediante Decisión 563, y la Declaración del XIV Consejo Presidencial Andino; y,

CONSIDERANDO: Que el proceso andino de integración tiene entre sus objetivos lograr el desarrollo equilibrado y armónico de los Países Miembros, en condiciones de equidad, con el fin de procurar el mejoramiento persistente en el nivel de vida de los habitantes de la Subregión.

Que es también objetivo del proceso andino de integración fortalecer la solidaridad subregional y estimular la plena participación ciudadana;

Que los Países Miembros vienen desarrollando procesos de descentralización, a partir de los cuales las ciudades y los municipios han adquirido un papel político protagónico en el fortalecimiento de la gobernabilidad democrática y en el desarrollo, lo que debe coadyuvar al objetivo de profundizar la integración mediante la incorporación de las ciudades al proceso andino;

Que, por consiguiente, resulta necesario que las Autoridades Municipales participen activa y eficazmente en los procesos de toma de decisiones comunitarias, a través de la presentación de sus opiniones y recomendaciones a los órganos e instituciones del Sistema Andino de Integración;

Que, por iniciativa propia, los alcaldes de las principales ciudades de los Países Miembros crearon la "Red Andina de Ciudades", en reunión celebrada el 8 de septiembre de 2003 en Quito, en la cual pueden inscribirse los Alcaldes que deseen promover la integración, con el propósito de contribuir, desde la perspectiva de las sociedades locales, a generar o fortalecer la competitividad en la Subregión y la participación de nuevos actores en el proceso de toma de decisiones;

DECIDE:

Artículo 1.- Crear el Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales como institución consultiva del Sistema Andino de Integración, orientado a impulsar acciones para fortalecer las ciudades como actores de la integración.

Artículo 2.- El Consejo Consultivo estará integrado por tres representantes de cada País Miembro, uno de los cuales será el alcalde mayor o metropolitano de la respectiva ciudad sede del gobierno del País Miembro, y los otros dos serán elegidos entre las alcaldías inscritas y aquellas que se inscriban en la Red Andina de Ciudades, cuyo compromiso sea la promoción del proceso de integración andina. Estos representantes deberán ser acreditados por los Ministerios de Relaciones Exteriores de cada País Miembro y los dos últimos ejercerán por el período de un año.

Artículo 3.- La Presidencia del Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales será ejercida por uno de los representantes del País Miembro que ejerza la Presidencia del Consejo Presidencial Andino.

Artículo 4.- Serán funciones del Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales, las siguientes:

- a) Emitir opinión ante el Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores, la Comisión o la Secretaría General de la Comunidad Andina, sobre los temas del

proceso de integración de interés local, relacionados con los ámbitos de competencia de los mencionados órganos;

b) Presentar a los Países Miembros o a la Secretaría General de la Comunidad Andina proyectos de interés comunitario en el ámbito de los gobiernos locales;

c) Adoptar su Reglamento Interno.

Artículo 5.- Las opiniones a que se refiere el artículo 4 se emitirán a solicitud del Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores, la Comisión o la Secretaría General de la Comunidad Andina o por iniciativa propia, a través de la Secretaría General.

Artículo 6.- El Consejo Consultivo se reunirá al menos una vez al año de manera ordinaria y, de manera extraordinaria, las veces que sea necesario, por solicitud de su Presidente o de al menos tres representados en el Consejo Consultivo. El Consejo Consultivo podrá celebrar reuniones ampliadas con otras autoridades locales o regionales, según se determine en su Reglamento Interno.

Artículo 7.- La Presidencia deberá presentar un informe anual sobre las actividades del Consejo Consultivo a la Secretaría General de la Comunidad Andina, la cual lo pondrá en conocimiento de los órganos e instituciones del Sistema Andino de Integración.

Artículo 8.- La Secretaría General de la Comunidad Andina ejercerá la Secretaría Técnica del Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales y convocará a sus reuniones.

Artículo 9.- La presente Decisión entrará en vigencia a partir de su publicación en la Gaceta Oficial del Acuerdo de Cartagena.

Disposición Transitoria

Única.- La Primera Reunión del Consejo Consultivo Andino de Autoridades Municipales será convocada por la Secretaría General de la Comunidad Andina y en ella deberá aprobarse su Reglamento Interno.

Dada en la ciudad de Guayaquil, República del Ecuador, a los siete días del mes de mayo del año dos mil cuatro.

Anexo 12

Recomendaciones de la REMI

(Tomado del Acta de la XXI Reunión del Consejo de Mercociudades)

<p>VI Reunión Especializada de Municipios e Intendencias del MERCOSUR ANEXO III, RECOMENDACIONES AL FCCP</p>	<p>XXIX REUNION DEL FCCP Punto 1.8 Reunión de Municipios e Intendencias</p>
<p>RECOMENDACIÓN 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Buscar los mecanismos que favorezcan la participación de los municipios en las discusiones de las políticas sociales en el seno de la Reunión de Ministros y Autoridades de Desarrollo Social del MERCOSUR. 	<p>CON RELACION A LA RECOMENDACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • El FCCP consideró que dicha iniciativa deberá ser elaborada por la REMI para ser posteriormente remitida a la Reunión de Mtros. y Autoridades de Desarrollo Social del MERCOSUR.
<p>RECOMENDACIÓN 2</p> <ol style="list-style-type: none"> I. Buscar mejor eficacia en la solución de cuestiones aduaneras que inhiben la circulación de bienes culturales y el tráfico de transportes terrestres que propician el turismo intra-regional; II. Revisar los valores de las tasas aeroportuarias que influyen en el costo del transporte aéreo entre los países del MERCOSUR; III. Buscar formas de correspondencia y revalidación de títulos de postgrado que promuevan el intercambio de conocimientos e investigaciones entre los actores del MERCOSUR. 	<p>CON RELACION A LA RECOMENDACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • El FCCP sugiere que la REMI especifique la propuesta teniendo en cuenta su ámbito de competencia, a efectos de ser transmitida a las instancias correspondientes.
<p>RECOMENDACIÓN 3</p> <ol style="list-style-type: none"> I. Que el FCCP sugiera a los organismos del MERCOSUR que traten asuntos vinculados con las temáticas municipales, la incorporación en sus reuniones de representantes de las UT de Mercociudades, atento a que son los organismos técnicos de la REMI. Que el FCCP sugiera al Grupo Ad-Hoc de Integración Fronteriza la incorporación a sus reuniones de representantes de las ciudades de frontera y de la Comisión Directiva de Mercociudades. II. Que el FCCP sugiera al Comité Técnico de Cooperación del MERCOSUR celeridad en el análisis y tramitación de los Proyectos de “Fortalecimiento Institucional de la Reunión Especializada de Municipios e Intendencias” y de “Residuos Sólidos”. 	<p>CON RELACION A LA RECOMENDACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • El FCCP propone -con respecto a los puntos I y II-, que se someterá a consideración del SAT (Sector de Asesoría Técnica de la Secretaría del MERCOSUR) para proceder a la identificación del mecanismo correcto a fin de encaminar dicha solicitud. Asimismo, el FCCP solicitará a los organismos apropiados la consideración de la participación de un representante de la REMI en sus reuniones sobre la base de que se identifiquen los órganos y prioridades en función de proyectos concretos. • Con respecto al punto III, el FCCP transmitirá al GMC la solicitud al Comité de Cooperación Técnica.

<p>Plan de Trabajo de la REMI. 2004</p> <ol style="list-style-type: none"> I. Desarrollar el Plan de Trabajo 2004 con el apoyo de las UT de Mercociudades. II. Desarrollar acciones que procuren la reactivación económica en las ciudades, priorizando actividades relacionadas con el turismo y la cultura, procurando asimismo la complementación productiva entre empresas tendiente a generar trabajo sustentable y otros emprendimientos que favorezcan la inclusión social. III. Desarrollar agendas de trabajo conjuntas con el FCES, la CPC, la Reunión Especializada de Cooperativas y la Secretaría del MERCOSUR. IV. Continuar los trabajos iniciados sobre integración fronteriza, participando activamente del Grupo Ad-Hoc de Integración Fronteriza. V. Continuar el proceso de elaboración de la Carta de Principios (Declaración de Principios) sobre autonomía local de las ciudades del MERCOSUR. VI. Procurar la obtención de cooperación internacional para desarrollar el Proyecto de Cooperación entre Ciudades del Cono Sur – Banco de Experiencias de Gobierno VII. Continuar dando seguimiento a la Reunión de Ministros de Desarrollo Social y a los Foros de Competitividad del MERCOSUR 	<ul style="list-style-type: none"> • El FCCP remitirá al GMC el plan de trabajo de la REMI para el año 2004. <hr/> <p style="text-align: center;">LII Reunión del GMC</p> <p>Acta 04/03 Decisión CMC N° 59/00 – Pautas y Programas de Trabajo</p> <ul style="list-style-type: none"> • El GMC recuerda a sus órganos dependientes, que en la elaboración de sus programas de trabajo deben observar el formulario contenido en la LXIII Reunión del GMC, Acta 3/01, Anexo IX. • Se instruye a la REMI a comenzar su trabajo de acuerdo a los temas identificados en su propuesta de programa de trabajo para el año 2004 y se le solicita adecuarlo a los términos de la Dec. CMC N° 59/00.
---	---

Anexo 13 Rendición de Gastos*

INGRESOS		
Fecha	Concepto**	Monto en U\$S
16-12-03	Traspaso Asunción	22.375,32
16-12-03	Prefeitura de Sao Carlo (Brasil)	500,00
26-12-03	Prefeitura de Rio Claro(Brasil)	61,23
13-01-04	Municipalidad de Olavarría (Argentina)	73,03
26-01-04	Intendencia Municipal de Florida (Uruguay)	100,00
06-02-04	Municipalidad de Morón (Argentina)	469,03
06-02-04	Prefeitura de Sao Bernardo (Brasil)	985,03
12-02-04	Prefeitura de Vitoria (Brasil)	485,03
17-02-04	Intendencia Municipal de Melo (Uruguay)	100,00
03-03-04	Prefeitura de Río Grande (Brasil)	85,03
23-03-04	Prefeitura de Porto Alegre (Brasil)	985,03
01-04-04	Prefeitura de Campinas (Brasil)	955,03
05-04-04	Prefeitura de Santo André (Brasil)	985,03
06-04-04	Prefeitura de Mossoró (Brasil)	485,03
07-04-04	Prefeitura de Caxias do Sul (Brasil)	464,03
12-04-04	Prefeitura de Riberao Preto (Brasil)	961,23
15-04-04	Municipalidad de Pergamino (Argentina)	85,03
15-04-04	Municipalidad de Malvinas Argentinas (Argentina)	469,03
20-04-04	Prefeitura de Sao Caetano (Brasil)	485,03
22-04-04	Prefeitura de Alvorada (Brasil)	461,23
27-04-04	Prefeitura de Juiz de Fora (Brasil)	560,00
29-04-04	Prefeitura de Sao Pablo (Brasil)	1.985,00
11-05-04	Prefeitura de Piracicaba (Brasil)	485,00
24-05-04	Prefeitura de Uberlandia (Brasil)	413,01
24-05-04	Municipalidad de La Matanza (Argentina)	969,01
10-03-04	Prefeitura de Río de Janeiro (Brasil)	1.675,03
01-06-04	Municipalidad de Asunción (Paraguay)	960,01
01-06-04	Municipalidad de Rancagua (Chile)	479,01
08-06-04	Prefeitura de Sao Carlos (Brasil)	500,00
20-06-04	Municipalidad de General San Martín (Argentina)	500,00
25-06-04	Municipalidad de Viña del Mar (Chile)	475,00
25-06-04	Municipalidad de La Plata (Argentina)	985,02
01-06-04	Municipalidad de Montevideo (Uruguay)	1.000,00
09-08-04	Municipalidad de Bahía Blanca (Argentina)	468,02
26-08-04	Municipalidad de Rafaela (Argentina)	75,02
08-09-04	Municipalidad de Maúa (Brasil)	485,02
20-08-04	Prefeitura de Guarulhos (Brasil)	975,00
27-09-04	Gobierno de Ciudad de Buenos Aires (Argentina)	1.955,02
08-10-04	Intendencia Municipal de Paysandú (Uruguay)	500,00
20-10-04	Municipalidad de Rosario (Argentina)	965,02
	Intereses Generados	35,00
	TOTAL	48.013,59

EGRESOS

Fecha	Concepto	Monte en pesos	Monto en U\$S
30-03-04	Membresía Ciudades y Gobiernos Locales	171.533,09	5.737,79
18-05-04	5000 carpetas c/ bolsillo impreso y 2000 dípticos interiores	66.386,00	2.254,19
25-05-04	Folletos Mercociudades	16.980,00	576,55
02-06-04	Películas gráficas, carpeta y folletos	12.669,00	430,19
03-06-04	Pago seminario Internacional Santo André	89.280,00	2.000,14
04-06-04	Diseño Revista Mercociudades	74.113,65	2.516,59
04-06-04	1500 Revistas Mercociudades	58.320,00	1.980,30
05-07-04	Folleto y realización gráfica	71.531,95	2.428,93
04-08-04	Realización y Diseño Local URBIS	74.120,00	2.555,86
	TOTAL	617.953,69	20.480,41
	SALDO		27.533,18

* Fecha de Cierre: 22 de noviembre de 2004.

** Los montos de las cuotas pagas por las ciudades no incluyen el descuento por el costo del giro bancario.

